Nr 11679 Tottarp Bara hd

kar

l. Ingers 1972-74

s.

kår, n., i bet. matskål, djupt fat.

på den tiden då och såna kår, då kosta en hel går tusan kronor (sagt på tal om antikt fat, som kostat 1000 kr. på en auktion. Tottarp

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar. ¹hd. kar, ¹hn kar

= kar. kårl; äv. = tervis, bordsporslin.

tvåta kar „tvätta kar" =

disha.

dær hæyde en ösa på kåred.

Bara hd Torsby.

253 I. Ingers 1921-1931: bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar II

våura e a hanton kår i sönahsisen.

(: de mina öio och hänta porsten i sandhusen)

bsarp.

1927. M 253. Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

s.

di falt nór på röven i kåred.

Tollerp. Hanna borstbindares.

dær va so mien gåa kågor aw åla

sörtor på et kår.

Burlöf. H. P.

só va dar höl i kåren. Tollerp. H.S.

1934. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kan:

vi hade senfélta lâpa a
sâta pa kânen

Nâmd. de kanen dâ men med-
förde förning till gille.

Nr 3.

Nr 253. Burlöv, Bara hd

I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar kar -ed. — . -en (u) = kärl kar

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Bja

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar
s.

hon tyte vänad va änte
sänt a stå a hölt i käänad,
a sät va de vä falt hon
bäglägas a fek käänad över si.

O.O.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaffin

karfin, -en. -or. -orna

Bucklöv. Tottarp

fnt. 1933.

№ 253 Bara hd I. Ingers. Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

kaltór : även om ståndsmässigt byggt
boningshus å mindre egendomar. såsom å
Gustafslund i Torsåker, byggt 1833 av Länsman
Gustaf Runstedt. ; äv. om boningshus å prästgården.

d. kaltór.

nr tan hondran ritan so ble kaltóren höjd.

Skabersjö.

1932

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

kaletör. -en

använt i bet. „öknama, vedermann“:

där både en i tyrop, han hade den kaletören, „gneden“.

Tottorp. O. J.

1936. M 253. Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär:

den va drvåssaafär på
den störa kaltöran
(mänt. på egendomen Gustavslund i
Tottarp, där det fanns ett störe och ett
mindre boningshus).

Nr 253 Tottarp, Bara h
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

kallektör-en

boningslänga på en större
gård, karaktärs byggnad,

ja mytte baronen bagom
kallektören,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karaktär

kaltgår, -an

karaktärsbyggnad, huvudbyggnad
å ~~huvud~~ herregård eller annan
större egendom

Nr 4481 Genarp, Bara hd
Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

karaktär -en

karaktär

han har en mycket dålig karaktär

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär
s.

best.f. kalatgården

om kumatbyggnad i större gårdar,
t.ex. Gamla Esarp.

Esarp

Nr 18627 Esarp, Bara hd

I Ingers 1969

1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

kaltör kaltör

karaktärsbyggnad

där er en fin kaltör på den
gården

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

kaltǫr, -en (mest i best. f.) =
huvudbyggnad, corps de logis; i
herrgården och andra större egen-
domar. Hlm. Kl. Ks. Kuhebega. Torpstadsgård,
Kligstorp. Kyby

främe vs kaltǫren (nämn. å
Krometorp). Burlöv.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karaktära

karaktéra, -ar, -ade, -ad

titulera

Han karaktéra mi fåm hatt

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktärs längd

karaktärslängd

kalaktörsläŋa . an . or . orna (s) -

: karaktersbyggnad

kalatör , - en . / Barn / (Skrattare?)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karaktärslänga.

kallektörslänja -n

boningslänga på en större
gård, karaktärsbyggnad,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktärslänga

kaltörsläŋa, -n -or -orna

= karaktärslänga, huvud-
byggnad, boningslänga på
större gård. Bulör.
(Lunnarp)

kaletörsläŋa

Fosie Nr 367

I. Ingers 1922-25.

Orig

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktärslänga

kaltórslæŋa - an eller -z -

ǫ

„ karaktärs-länga". hund byggnaden
på en herregård) eller större egendom
(kurlö). Weströg
dom kaletórsleŋa: d. -læŋa
för nöti tusen kone kan bygga en
ny kaletórsleŋa. kurlö.

Bara hd

Bara

253 J. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karaktärsläng a:

di skola bygga en

kaltönsläga.

H.P.

Nr 253. Burlöv, Bara hd

I. Ingers.

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karaktänslänga II

de e mènstrjen sáma

kaletónslæja . (mål. i Torneträsk/

Nevitshög . 6.Å.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamell

d. karamél(a)

karamél ellen karaméla ellen

karamél, -en, (-an). -or. -orna.

I barnspråk: méla etc.

hon har mången fól av karaméler.

Dunlöf.

ja ska gan te blómbärs a fjova karaméler.

vi hade mé vos en stór pòse fól me Dunlöf.

karaméler. Tollarp.

1925. № 253 Harald Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamell II

ta en karamèla; ja tyttjor de
e syt a got.

Burlöf. J. N.

Só hade di rèneda karamèlor.

Burlöf. H. P.

hàde man et pàn òre, so skola man
gau te jènjan a ttjova karamèlor.

Burlöf P. H.

1928

K 253. Bära hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamell

lèseglytana di jek te
kòlanbáis i jéror a fyglta
karaméłor.

Tottarp.

váse gó a tá en karaméła!

1956 Nr 253. Bara hd. I.Ingers. Tottarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamellpudding

karamélbödry. -en
(y. - bödrz). ett slags efterrätt.
I vissa trakter i Sverige kallad brulépudding.

Burlöv - Tottarp m. fl.

1936. 253. Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karbas, s.

karbas

= "Stryk"

957:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karbas, s.

fitti karbas

"utbrytck för att få stryk"

957:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda, -an, -or, -orna (s) s. Kårda
2 kårda (acc.,
skämts. i bely.: 'hand'. — vajt & sjr an
kårdorna. (Hyby)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda

kå²rda -an -or -orna. s.

= kårda. ullkårda.

Et par kårdor.

Bl. a. skillsord:

nål, de va en kårda. Tollare

(omsigt framtimmer)

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanda, s.

forts.

kånda använt ss. skällsord:

hon åjor mej t/ tvån hondra krånor som hon åtte vil betåla; de e en rækti kånda, ja ska forsöja a stömma na.

t/å skyldig mig. Bunlöf. K.P.P.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda, s.

itt par kardor

934:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda, s.

karda -n, kardor-na

ull-
redskap vid kimberedning

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karda, s.

karda-n, kardor-na

hand

vek me kardorna!

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† karda, s.

karda -n, kardor-na

som skällsord

din fåfängade karda

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda (karda) .. -ar, -a, -ad (vb) = v.

= kurdn (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda

v.

kàrda, -ar, -a, -ad

allm. i Bara hd.

vi sad a kàrda hàla nålen a so hèla dån.

Tollarp.

di kom tilia a borja kàrda. Tollarp

1926 M 253 Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda -ar-a-ad. = karda

L:a, U:a, B.T.G. v.

en fitt sida so stygt a kårda, man fick sitta så ståndigt /oavbrutet/ och karda.

Tottarp K.A.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanda II

v.

di hade trygad på en hél dél

kvinnor a skola sända a kända.

Burlöf. S. N.

mån kan sad óp klokan två a sjk

bort a kända om männana.

Burlöf. B. M.

di kända tå a så. B. M.

1925. — M 253. Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karda III
v.

so fek di kàrdad i ràsor

Gårslöv L.J.

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x harda, v.

v.

harda harda hardad

sprätta

Jysses hä har hgennsen
vad a° hardad i röbédor-
na

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda, v.

karda karda kardad

karda hö"r
karda to

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kardemumma

Kardemòmma, -an

Buskar.

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardevisan

kàrdevísan, visa som fordom
pläger sjunges nä man var samlad till
kardning.

Omtalad i Kyrkhedringe- och Tollarp

kàrdevísan kán (ènte) ja sæl, men ja kan
hörd di kar gòzed na.

Tollarp

1925 № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardegille

kàrdejìlle, -ld. -l, -lle,
sammankomst av grannkvinnor med
pigor och döttrar för kardning av ull.
jöra kàrdejìlle, hällställa kardgille
di jöre kàrdejìlle. Ifr nr 3836, s. 4.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardegille I

kàrdejíle . -ed

sammankomst av fruntimmen för
kardning av ull, och de måltiden som då brukas

fllm. i Bara hd.

kàrdejíle de skola di hå emellan
jûl a fjèggemósa. Tollag.

(kunde också vara tegare, åtm. fram till den 1 april).
1923-. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardegille II.

di mèste vìsorna lèrde man
po kàrdejìle. Tottorp.
K. H.

ja va tìlia òpe om màanen,
for ja skole ga ta kàrdejìle i
nòrevàg. Burlöv. B. M. Åkarp.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardegille s.

karde-gramar och vämmen samlades
gille för att karda gemensamt

kardejille, -ed; =, -en

i marnska ni ti nabocns ti
kardejille

№ 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardgille, s.

kardejille-a

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardgille

'ja va po kardejille
po Kongsmarken, ..."

1111:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kardeläder

kàrdelèr, -ed

läder påspikat karda.

Burlöv, Göinge.

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kardemaskin

Kårdemaşin, pl. -or

användes i spinneriet el. annars
under ullberedningens sista tid

Gårsalv

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardenubb kɑ³rdenʉb² kardenubb

s., -en -a -na. kɑ̀rdenʉ́b

Liten spetsig nubb.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén
Bjarshog 1850. Uppteckn. 1934 S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardnubb, s.

kàrdenabb-en - a - ana

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårdenöb (n.pl.) kardenubb

= kardenubb. tmässik av en viss storlek.

Lomma. Uppåkra
Burlöv. Tottarp

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardus, s.

kardús-en, kardúsor-na

en kardús tobak

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardus

kardús, -en

en paket tobak.

Nr 3373 Burlöv, Bara hd

O. Wallin 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet, s.

kari'H-en -a- ana
vagn, även i betydelsen säng,

åpp i kari'tten me di,
ja va sa° dä'lli sa° ja
matte ble i kari'tten,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaket

kakitt, -eu; -a, -ana

kaket

hon kom aganes i kakitt
ti gjorkan

№ 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karit -en karet

= karet

Hackarp. Uppåkra.

Hurlöv. Tottarp. Osarp

Bara

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karafjel

kàrafjel - en - a - ana

hylla för kar i köket

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Barahylla(a) s.

Barahyllen

'hyllan i köket vid vas-
Ren där matkärlen ställdes'

3260 : 5

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kara-hylla

kåråhylł. -n, -or -orna

= kara-hylla, hylla i närheten av vasken, där kökskärlen ställas upp.

Allm.

Jfr i bouppteckning från Sunnerbo sn 1853:

Karahyll pl. -er.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karahylla, s.

kàrahylla-n,

kàrahyllor-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kar-klut s.

× kara-klut, disktrasa

kaaklud, -en, -a, -ana.

ta en kaaklud å tåa bordet.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kuklut

karaklud ka³raklu²d

rm., -eu - a. kàraklúd

Diskbasa.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sarkluk, s.

Saraklud

"diktraasa"

939:7.

Nr 10963 Lyngby, Para hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karklut, s.

Han e kresen kässåm
kristens katt, mån han åd
karakluden.

1063:15

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaklut

kårakl̲ud, -kn, -a, -ana

= disk-trasa.

Även kårakläsk.

Lomma, Kyrkåkra,
Kulsv, Tottarp.

i Tottarp även kòrakl̲ud.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karakluk, s.

kàràklud-en, kàràkluda-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karaklut

kàraklùd, -en

disktrasa; gjordes av en sönderriven gammal särk.

Nr 3330 Lyngby, Bara hd

Anna Börjesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaaklut

kàaklùd, -en

diktrasa.

Nr 3335 Burlöv, Bara hd

Kristina Pålsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karaklut s.

Karaklud

'disktrasa'

(kàraklùd)

8607:4

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Palsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karaklåde

kàraklǽ. -ld. pl. =, -n

klåde som användes att båra i (i st. f. kar. kǽr)

eller också kòràklǽ etc. vilket kan vara sammanställt med kǽr korg eller också gm. ordlångdsbalans kan vara en fjärdingsenlig utveckling kàràklǽ > kòràklǽ.

Burlöf.

1936 M 253 Rara på Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kàrakläder, s.

kàrakla"-d, kàrakla"-na

torkhanduk

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

De e bäst ja går å
häng jör mi – om
halsen po en kar.

930:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

.. å di såm ente hadde
hatt honör för ble
såmma kara så ...

1164:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl

Att or e itt or å en kar
e en kar, om han ässe ente
e ståre än pottekrused.

1493:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

de va bära en liden kår

Nr253 Bur'öv, Bara hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kark:

de va hègas kåk

(hå = fästeman) Hunlöv. Åk.

èlons so va de vest bå:na kå:na

Hunlöv. Tåjan. 0.0.

1956-60. 253 Barakk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl IV

en brå kär jälpor si sål, en
dòli fomidan. Talesätt.

Mölleberga.

dee e kàra tr a pàsa han, a om
en times tid ska han va dòkti.

Bara.

1928. Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl II.

En kår står ve sina ör a en
tyggare ve sina pösa.

Ordspråk. Hlm.

De va en fin, fem kära a en
frieséks frieritmor. Hyby.

En mörkor, tjökor kär. Comma.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar. -an. kàra, -ana

dó' jik kàrana dan fràme

vänl. vid hemgången

1930

Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl III

en hyggeli, snéłor kår.

Kyrkhedinge.

kolmstrømmen de va en trevli kår.

Burlöf. O. N.

vi va séks kåra te a børa.

Burlöf. J. N.

1927. № 253 Bara hd. I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall:

di hada kåra iné si
a sla nór ɛfɛan.

/oh./-n-

Nr 253. Tottarp, Bara hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl V

dó fick kårana den första
kväll. vid hemgången och gjorde dagsverke.

Genep.

dén va vi fém kåra te Gelsingrey.

Burlöf. L. A.

i nat kan ja säwed som en hél kår.

1930. Nr 253 Bara hd. I. Ingers. Tottarp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar. -'en. pl. kàra el.

kàra. -ana.

= karl, mansperson i allmänhet

1. dæ e en redi kar.
2. en stór jèlande kár.

Pl. kàra ant. fr. Hyby, Gödslöv, Nevitshög, Genarp
Bunkeflo Bara Skabersjö

Pl. kàra ant. fr. Knästorp, Ivarp, Appåkra
Brågarp Bunkeflo (f.) Genarp Hörby Bara

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kael
s.

pl. Dær va en mäsa käna a
fäuentimon, som paja på han
på stafgönen (om ankomsten av
en känd person)

Burlöv m. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal
s.

kal. M. kala (kåla)

M & B s. 177

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl
s.

du blev änta säkti kår,
förren du kan ét en gapa
sält

(sades skämtsamt till barn)

Burlöv

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

1971. Ingemar Ingers 1970–72

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlarbete, s.

kàra arbä"j-ed

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinnearbete

Beteckning för olika slag av arbete: "manfålkapöje, fruntimmerspöje, glyttarbej, kvinnarbej."

3123:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlsarbete

kàrsarbœj. -ed

yngre kàrsarbéte. = manligt arbete, utearbete

Ämlöf - Töftarp

även kàrsaarbœj, senare kàrsaarbéte

Bara hd P. H. Ål

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† karalase

kàràlàse. -en

dikttrasa. Allm.

du ska ènte va krèsen lìsom
kristens kát nar han slág kàràlàsen.
talesätt. Möllebenga.

1929 Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karalase

kàraláse. -en

disktrasa.

Nr 3373 Burlöv, Bara hd

O. Wallin 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlavagnen

Karlavåjnen (kåla ?)

kom ska ja visa di hår Karlavåjnen
siddor.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

M 948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karavagnen

Stjärnorna: "Karavöjnen, --

938:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kallabotten

kàrabón -en -a -ana

synonym för maustråtofflor (kàratóflor)

Bulöf. L-H.

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karladag

kàṛadạ́ . pl. =

manlig dagsverks-dag

Gnarp.

di jọra tṛé kàṛadạ i vṛkan.

1918. № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karldagsverke

kàradajsvärk, -ed. pl. =, -en

Genus

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kallet

kalidd-en, kalidd-or-na

nedersta leden vid hoven
på° en häst,

hästen e stiv i kalidd-orna

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled

best.f. kalíden,

karleden på en hått.

Tottarp. Skabersjö. m.fl.

dervaen gùga som kom på dom. som
hélst vile hòla sí ve kalíden, de
va mój, de kalas for mój. A.J. Tottarp.

1916 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalhund

kalhong-en-a-ana

han hund

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karlhund

kålhög. -en. -a. -ane

= hankund. (Föga brukl.)

Lomma

1929 Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlahuvud

kàrahöad, n., pl. =

manshuvud.

Burlöv

Nr 253 Burlöv, Bara hd
Ingemar Ingers 1969-70

1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlakarl

Beteckning för hedersman:
"karakar" för aktad:
"betrod, hålt i hår, ansidd."

3206:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlakarl

kàrakár, -en (el. kàrakár)

duktig karl.

de va so kalad et kàrapàv an den som kan tyma den kànan lidom a ta den ifra mózen; de va so kalad en kàrakár.

Burlöf. J.-H.

1928. № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlakarl II

kàrakár. pl. kàrakára

Skabenjö.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalkatt

kalkatt - en - a - ana

han katt

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karl-kats

kàlkàt, -en, -a, -ana

= hankatt.

Lomma. (Föga bukl., vard. hànkàt ellen hankàt).

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaalkläden

fèèentemonsklèèn a kàaklèèn

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1972-75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlakläder

kàrakläˀr-na

(mas-)

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaˑrakløˑr, -na karlakläder

(el. kaˑrakløˑr)

= karlakläder. manskläder.

Hemsö
Tottarp

Bara hd Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl-röst

kärnröst. - en

mansröst

Bulöf

en bra kärnröst som flöjor emed

grannarne en en sägnorska som pivor.

(Emil Göransson. Sunnanå)

1940. 367 Skåne kb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karlasjål

kàrrasjä"l-en - a - ana

menn kàrrasjä"l saåmm
du ser ut,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlasjäl

Kàraɟæ̀l el. Kàraɟæ̀l, -en

Tollarp (se uttryck för medömkan etc.)

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlasjäl

kàrasjèl, -en

skämtsamt eller föraktl. eller ogynnt

Nevtshög

1948 253 Bara kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlsperson

kårspersån, pl. -or

mansperson.

Bidrag.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl-syssla

kàrasýsla -an -or -orna

manfolks-syssla, -arbete.

Bunlöv.

Nr 253 Bara hd I. Ingers
1944.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanasysla

kànasýsla -an -or -orna

Bulåv.

han fyʃtor bòda frùmentemors-
sýslor a kànasýslor.

H.-A. 0.å.

1946 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karltag. s.

karratag

räktia karratag,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlatag

1. kàratåg, -ed. pl. =. -en.

duktiga tag.

Knåstorp. Uppåkra.

2. kàratåg. Bunkeflo.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlatoffla

kàrlatóffla, -an, -or, -orna

(mest i pl.) = tråtoffel för mansperson.

Burlöf. L.H.

1916. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaalatös
5.

M. Kåaatösor

om flickor som gåna söker manfolks
sällskap.

Nevishög

Nr 12531 Nevishög Bara hd

Ingemar Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlavurden

kàravurren, kàravured

pl. kàravurna

stolt, manhaftig

Annors Lars på'ga e sa° kàravurna

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlavänd

adj.

kàrlavènd

mankaftig, karlaktig

Tollare, Bunge

1947 253 Barakt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlavänd

karavänd-m. f. o n. =

pl. -ar

karlaktig

Kàrlavènd

även: Kàrlavènd

på en e karavänd ältor

sina år

Nr 848 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlavänd

kàrlavènd , neutr. =, pl. -a

karlaktig, manhaftig

kånn di' ta en sjöp, so va di kàrlavènda (om pojkar i 15 års-åldern) sic!

Lyngby, Bara hö

1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kkaramärke

kåkramärtje, -ed; =, -en

initialer

han har satt sitt kåkramär-
tje ougar.

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamärke

karamärtje, -ed

initialbokstäverna till namnet

skrevs, skars eller brändes in

för att de sina karamärtje

unger injan de kunne skriva.

f 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamärke

kå²ramæ¹rke. -ed. pl. =, -en.

bomärke; användes fordom av dem. som
ej voro thiokunnige.

Tottan

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karamärke

kàramærke, -ke, pl. =, -ken

= bomärke eller initialer, t.ex. A I S för Anders Jönsson; märkning i kläder m.m.

kàramærke de hade di i handdúga.

Tollarp.

kàramærke skrev di på revärsor.

Tollarp.

1916 M 253. Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kar(a)märke s.n.

karamärke (kåramärke.)

bomärke, ofta initialer till såväl förnamn som efternamn

3650:8

(kåramärka)

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna

kárna -n

dragspel rekvirerat anv. u.p.

ta kárna me sa° de

kann ble litt spill i stuan

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannàlia, -n kannalja

skàllsord till elaka

fruntimmen. även till

en katt: ²ajta si for na,

de e en -lè kannàlia.

(Bunlöv)

Kerstin Persson.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kara-nilla

kå²ranila, -an.

„kara-nilla". flicka som diskar. (tvetta kar = diska)

Comma

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanis

kani<u>s</u>. -en (snicken-fem).

Nr 253 Bara nd J. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa, v.

karpa, väsnas

karpar, -ade, -adde, -ad

han ville entê tia sjeu udan gikk
dær å karpa.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

M 948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kàrpa

kàrpa . -ar. -a. -ad

kraka.

de va ènte aw jàrtad kràgan kàrpa! (sàges om hyckland. för-ställt tal)

Burlöf

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karpa

kàrpa. -or. karp. kàrpad

= snatta (om ända m.fl.)

ne kárpor ènorna ijén

Tollen

Millberga.

1916 M 253 Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa, vb.

om barn stryker snor på
ärmen "kommer kråkan å
karpar snörärm, snörärm.

957:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa, vb.

Skabopågana spreant breve vöjnen ... å skrej å karpa ...

934:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karaskrälle

kàraskraèle. -ed

sönderslaget porslin.

Nr 3330 Lyngby, Bara hd

Anna Börjesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kar-skrålle

karaskrälle-d

kårskrälle

Kåraskrèle

karaskrälled e ente vön att tåga

vara på

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta. Kartar - an - or. orna/s/ = Karta.

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

kàrta eller kàrta, -an,

-or. -orna.

byś kàrta (eller byś kàrta) den

gemensamma kartan över byns ägor. Allm.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

kårta ellen kårta, -an. -or. -orna.

byns kårta. kartan över byns ägor.
Allm.

1926 № 253 Bara hd. I. Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

iblan kan ja kat forvide a
titad po kartan.

Tottarp.

1926. M 253 Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta s.

kartan kàrtan

'kartan'

"

"fråga på kartan

'peka på kartan'

8650:9

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartebeskrivning

kàrtebeskrívning (ellen kàrte-) - en
en till bykarten (bys kàrta) hörande be-
skrivning öven alla byns ägor, upprättad i
enskiftestiden (omkr. 1810-20). Förvarades
av åldermannen i "bys låda".

Hlm.

Möllebuga

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kartkontor

best. f. kårtekontoret

av Lantmäterikontoret i Malmö.

Burlöv N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1978-79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartlägga

kartlédja, -or. -lå. -låjt

bsarp.

di ska kartlédja plånen (ågorna)

1927 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karatväv s.

Karatväven

'diskussionen av mat-
rätten'

3667:4

Nr 5113 Burlöv, Bara hd
K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karuss

karúsa - an - or - orna,

.. karuss". fisk som lever i
vattendammen. Sunlöv. Torekarp. Hemitslöv

/ Cyprinus Carassius, ruda /. Allm.

ja tro inglor i tjörned a fruka
karúsor i dámen.

Sunlöf.

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karusa II

dær va karúsor kær nòse i
vànnyen.

Tottsp. O.J.

di svæyde úd en kor a fek hèla
kórsen fól av karúsor.

Tottsp. O.J.

1916 .№ 253 Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna II

hèla kòŋan ble fǫ̀l an kanǘson.

Tottarp. O. J.

1935 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karusa, s.

karúsa-n, karúsor-na

ruda

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karusa

karusa, -n, -or, -orna

ruda karúsa

här e Karusor i dammen

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karusell

karusél. -ln. -or. -orna

allm. i Bara hd.

der stå en karusél inén länsvägen.

Tottarp.

karusélen äv. s. bet. för trafik-
karusellen i Stenåsa; jfr Sturna.

1926. № 253 Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kanska

skaroska, - ar, - a, - ad

rufsa till

du får ente läu å skaraska

ni po de vised

№ 948:12 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kars-vatten

~~kardevilla~~ diskvatten kar-vatten, s.

karavann, -ed

dar får skalla di varmare karavann ti å tvätta i.

M 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karvatten, s.

karavann

"Diskvatten"

939:7.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karavatten, s.

kåra vann - ed

dålig, tunn dryck

Mor Pär Lars skolle jåra
si ti å° koga kaffe, mena
de va båra karavann,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karavallen s.n.

Karavanned kàràvàn. -ed

'diskvattnet'

3760:4

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karavatten

kàravàn, -ɛd = dikvatten

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa -ar-a-ad, kasa v.

„kasa“. glida el. rutscha
ned för något sluttande.

glåtana klyor öp i stäken
a kåsar nör ijén.

Tottarp

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasa II

ja holt po a kåsa ènn lånt
ènn båg.

Tollep.

man kåsa ènn hén po lénen.

Tollep.

di kåsa po ènen imåd ågarp åla
po så. Bulör.

1915. № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa, v.

kåsa kåsa kåsad

glida

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasa, vb.

kasa

"glida"

1112:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasa, vb.

kasar, pres.

"Slående rörelser."

1112:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasa

falna av: falna, sakka åu, kasa åu.

1111:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasa av

kåsa åv -ar -a -ad

eg. glida av; gå utför m. h. t. hälsan, men
också = komma på obestånd.

han hålor på a kåsa åv.

Lyngby.

1945. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasa kr

kasa äu

avlida

han kasa äu sou äu han
hade väntad

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kasebana

kàsebàna, -an. -or. -orna,

= rutschbana

(t.ex. i'stacken där barn rutscha utför)

Tottenp.

Burlöv

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasern

kasér. - en

en kasérn, - en

kasérnen förekommer såsom benämning
på ett boningshus å Kabbarp nr 2 i Tottarps
sn, byggt 1868 av snickaren Jöns Johansson,
där i många år rum uthyrdes åt
flertal elever vid folkhögskolan Hvilan.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Bara

ant. 6/10 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasern II

han kom springanes ëj i kasérn.

Skansjö.

han rekna fél på en gröj på en kasér. Sunlöv.

(om en byggmästare)

1942 Nr 253 Bara hd J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasin(o)

kasín. -en

ett kortspel.

vi bara spela en kasín.

Bergen.

om vintorkvällarna so kunde vi
spela en kasín. Bullós.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasin(o)

kasín, -en

ett kortspel.

vi bàra spèla en kasín.

Bråsarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasin(o)

kasín, -en

ett kortspel.

sin i han jört jära bestíft. so ska vi spela en kasín. Tottarp.

jfr bestick

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasino, ett Kortspel

~~kasino~~, s.

kasín, -en; -ar, -arna

du å ja, kan vel spilla vått
en kasín.

M 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasket

kasskett, en; -a; -ana kaşé:t

huvudbonad

kaşé:t

tvoligen inkommet från danskan
på den tiden då många svenskar
reste in till Danmark på jordbruks-
arbete.

Du har vel ente sett min kasskett

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasket

kaféet. - en - or - orna

skärm-mössa.

Burlöf

han hade en kaféet på hòaded.

H. P.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasperat kas'pera⁴t. + kasperat

a., -e -a. kasperát

"Do ble Hans kasperat o slo nåuen i bored."

Desperat.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. Y. J. M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kasperat

kasperat, ade, - att

kasperát

despérat

han: lele så kasperat så fort

ja ville nämna de

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassa

kàssa, -an;

byö kàssa, den hela byalagets kär.
hörsnk kassan, som förvaras av
åldermannen. Hellm. Hurlöv Lomma

den fàtes flera tusen krönor
i kàsan. Bjereshög.

1925 № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassaskåp

kàsaskȁv, -ed

Tollare

1928. N 253 Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassera

kasé:ra, -ar. kasé:rte, kasé:rt

Kastat sent län: mera gemeint slänga, kåsta, kasta ut, kalkåsta.

di e kasé:rta nu:.

Tottarp.

№ 253 Bara ha. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassónska

kasónska, -an

ola ànons màni kan vad
kasónska ta eval lánsens eje
i màlma. Burlöv

253 Bara hd, l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast
s.

kast, -ad, pl. =, -ar

gammalt styckетal.

Tottarp m. fl.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast
s.

kast, n., pl. =, mättsort vid räkning av sill. = 4 st.

Et kast de va fina sillar i vår növe.

Tottarp G.L.

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1978–79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast, s.

kast-ed

de fa°r sta° sitt kast

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast
s.

kast, -ad, pl. =, -en

så mycket utsäde som på en gång strödes
ut med handen vid sådd för hand.

Lyngby

Nr 253 Bara hd I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta, s.

kàsta, -an. -or. -orna

= kastmaskin (fr. kàstemaʃin)

Tottorp Wenitshög

vän kàsta dæn hèma

Nkg

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1922. –

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kasta, s.

kàsta-n, kàstor-na
sädsorterare, trior,
ja motte dra kàstan

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta, -ar, -a, -ad. (vb) = kasta (allm.)

kasta

kasta

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta². -ar-a, -ad, kasta.
(pres. kåstor i Skabusjö).

böjningen kåste, kåst ant. i Bunlöf.
(H.P.), Mölleberga

pret. kåsta komma.
uppåkra. Torup

Speciellt = kasta säd:
töskemånen han kåsta. Uppåkra.
kåsta te sies = kasta åt sidan.

kåsta snö, shotta snö.
di kåsta iz paketon. Bunlöf.

Bara hd
Bara
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta II

kàsta sit vá̱n, kasta sitt vatten
(finare uttryck; vardagl. pìssa).
han mo̱ste ḭ̱d a kàsta sni̱.

Uppåkra.

nar di hade en bra̱ bayka sle̱ pa
lo̱an, so kàsta di dén. Tottarp. Y.L.

1927. № 253 Bara hd. I. Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta III

nar vi hade liged lita, so va de
preis som et stort jur hade
kastad si lia ovor benen po vos.

komma

so kasta di' jyselen hen ve dåren.

Uppåkra.

1928 .M 253. Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta IV

kåsta i kråg eg. = kasta i kork

= gå arm i arm.

so kåsta di i kråg. Bunlöf.

vi kåsta i kråg mít po vǽjen. Bunlöf
m 3.

dær va òta elor nìe som
kåsta i kråg tvǽrt óvor gàdan.
Bunlöf - 4.p.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasta II

ål vårsens mänsgon kåste i kråg.

Bulåp.

kåsta. kåston. kåste. kåst.

Millesnga.

nu kan di dän fordélen, di kåston

sni hèma i bÿana. Millesnga

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta VI

kasta vån (kasta vatten (mera vanligt utlyckåm pissa):

sô skole han kasta vån; sô skole han sida i sædet a kasta vån.

(vänt. klockaren då han var full) Burlöf. L.fl.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta VII

nué han ja kastad sní hèla

vintoren.

Tottarp. H.S.

1945 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta, v.

kasta så"

triera, sortera sä'd, sä'den kastades med en liten skuffa, varvid den fullgoda sä'den föll längst bort från kastaren.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kasta, -ar, -, -ad

kensa säd kàsta

i dar ska vi kasta ku

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta, v.

kasta kasta kastad

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kastning: kasta kalen
ifrå si.

2016:11

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

Vävning.

Draga trådar i skeden.

kasta i ske

2682:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

Träda i vävskeden:

kasta i skc.

2682:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta igen

kasta igen

fylla igen. hålja

kasta igen gräven (räml. efter jordfästningen)

Tottarp

Nr 11679 Tottarp, Bara hd
Ingemar Ingers 1932

1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta nén

kåsta nór, böjn. s. kàsta

Bunlör

2.53 Bara hd, l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta om

kasta óm . -ar. -a, -ad

när vi(j)en kan kastar óm ---

Lyngby.

1929 .N 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta sig
v.

kàsta si, -ar, -a, -ad

om vinden: ändra riktning och styrka

vädret hade kàstat si lẹta.

Burlöv N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta upp

kåsta óf -a -ad

om nåt av jord uppkastat

de e kåstad óf en gång

(om en åtelhög) Hyby.

Nr 253. Hyby, Bara hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta ut

kasta vid. -sr. -d. -ad.

Hllm

1927 № 253 Bara hd J Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanj

kreståna, s. -n, pl. -nor, -na, kastanje.

kastanjträd

kreståneträ, n. -t, pl. =, -n, kastanjeträd.

Kyrkheddinge (Vallby)

Nr 392. Ö. Torna hd. Nemmen Bara hd

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanj

krestán-en, krestánor-na

kastanj

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanj

kastán ellen kastán, -an.

-or. -orna

1. kastanjeträd. 2. kastanjeträdets frukt.

fem.

Bulöf. Tollarp

kosygu kristánj ete.

kan plantéra dendére kastánen a

lösa röntan óm a en greskánt

ùdan óm. Bulöf H.P.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanjeträd

kristånatrø. - ed.

pl. trø.. - ön.

= kastanjeträd.

Tottnp mon Gertrud

d. kerstånatrø Tottnp

/oh. S-n.

kerstånatrøed e grönt." "

Bara hd Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanjeträd

kraestáne trä
vèstanom vä́jan dan e ja en
hél hóv kraestáne trä.

Lomma

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasteknippel, -en x kasteknippel

"Det är inget kasteknippel," sägs om en som är stor och stark

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per An[illegible]ss[illegible] 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastmaskin

kàstemaʃin -en -or -orna

(för sådeskastning); även kàsta, s.

Tottarp. Nen'tshög

1922 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasteskovel

kå²steskòvl (ell. - skòvel)

Pl. rätt 4.

-en - a - ana, ell. kàsteskòvl.

= kastokovel.

Hurlév
Tottarp
Wevitshög

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast-skovel

kåsteskøvel -en

en öse av trä varmed kastades sår

Tottarp

1922 253. Barakt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasteskuffa

kasteskoffa, -u, -or, -orna

träskyffel att "kasta" säd med

de va en bra kasteskoffa

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per An e:ss.. 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kastrera

kaatterera = kastrera

ad, - ~~adde~~

Nyare ord, infört gm veterinären etc.

e han kastererad?

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastrera

kasterera, -a, -ad

(låneord)

valakor die kasterérade.

Tottag.

Tottag: N 253 Bara hd I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastull

kastró̲l -n -or- orna

kastull Bulöf. Rottarp

(ordet har kommit i bruk på senare tid)

trép tráp tró̲l

tjá̲rgen fé̲d i en kastró̲l.

Bara hd (barnsim)

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kastrull II

kastrål etc.

Möllebuga.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katafalk

falk, -en likkista

fjästan stö på fälken

Torsåker (O.J.)

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katekes

ä. kateʃʃ-ís . -en. -or. -orna

y. kateʃʃ-és etc.

den äldre formen kateʃʃ-ís hörd i Burlöf
hos en mycket gammal meddelare. N.O. och K.P.P.

1925. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katekes:

han du ènte lest Óvon? –

nø, kateʃʃésen e rént óplet

a ja e for gámal a ʃʃøva en ny.

Tottarp A.N.

Repliksköfte å husförhör ç:a 1892

Nr 253 Bara hd

1950

L. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katekes

ja tykor ja e eént for
gámal a fjova en ný katefjés

A:N.

Nr 253. Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katólsk. adj. katolsk. katolsk

hør i fjorkan hadde vi
2
før nona røjelsekår fra
den katólske tíden.

Tottarp

Bara hd Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katter
Kat, -1, -ln, -2, -a, -2, -ana. (s) = katt (allm.)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

kat. 1en. 2a. -ana,

katt.
har e kàtana hemme? Hurlof.
nu kan di sma kàtana sél
lava milfj. Lomma. 6./.
har monga klöva e dom po àtan
trava kàta? (Kärnegåta) Kyby.

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kètsen som kristens kát. (talesätt) katt. II.

kátsen málor ('spinner') fjäril.

kátana gar a blódar i sóen po láwted. kyrkhelsingar

en ska álri fjósa káta.

káta e di fjærasta júr "ottar.

hær é.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt III

när kåtan e bòrte so dansar

musen på bòrd - ordet.

Gåta.

Tolkad

kåtan sate rèdjen i vèred a vèste

Lyngby.

Bara hd

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt V

han hadde ålti en trelefina kàta
hos se. di sprànt po àjslorna,
a han hadde so ròlet me dí.

(om kyrkoh. Seldeneu) Bunlöf. J.N.

dær lígjor kátan a han en öga
som dàtar. Bunlöf. K.P.P.

1928 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

forts.

sǫ skala ja fǫra hǫzen, so skala pian fǫra kàtana; vi hade vær sina kræj a fǫra.

Bunlöf (Åkarp)

di kǫna ènte mer gǫza en kátan.

Bunlöf.

her luor so maza kàta so. Tottarp.

1932 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt IV

de va en rœli kåt dær renor
a spréton. dendœrnie vidrzen;
ja fær úd a fjora vék han.

Knåstorp.

dæ ska ènte va krèsen lìsom kristens
kåt, nar han slag kàralåsen. talesätt.

1926. № 253 Bara hd. J. Ingers Mölleberga.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt VI

di tvåu kàtana e sjöskan; mårn
hæde tèa.

Burlöf. K.P.P.

å sona fjèra kàta! Knäshog.

de jöre ènte mér njöta en som
kåten. Burlöf.

fy fån kåt! " Burlöf.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt
forts.

fy fån kat : sagt till en katt, som
gjord sitt tarv på golvet. (fé:d po gå:lad)

fy fån kat! séks mårk, tak.

citat efter en gumma i Sunlöf, som i
förra århundradet bedrev handel.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kate VII

I min talesätt:

de jör en ènte mer nyta en som
kåten.

Burlöf.

gàmla kàta di kan öse lava mélk.
(om ålde mån som gifta sig med unga
kvinnor).

Talesätt.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.
1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt
s.

kàtana sàton si' i kràgana

Burlöv kv. f. 1919.

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

Ingemar Ingers 1972–73

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt
s.

de va en skǫ́li kǫ́t

(odygdig, okynnig)

Burlöv E.A.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt
s.

dæn ble ēnte vā̆n te kā̆ten

/om tillstånd av svår fattigdom/

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

1982 I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

i förb. slå kåtan av tynnan

ett fastlagsaptåg fordom.

får han vad inå a slått kåtan

av tynnan. Möllebergs lm. f.

1967)

Nr 12505 Möllebergs Bara hd

I. Ingers 1978–79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt
s.

kat. pl. -a

han va lǫ̀an som en kát ogon
lǫ̀mpan.

Möllebergа

Nr 12505 Möllebergа Bara hd

I Ingers

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt
s.

Kátan sád dan èga ; dén
sé ja.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt:

„ták" de fek prästens kát

tes han dö. (= man kan inte

leva på enbart tack). onkpn.

Nr 3373 Burlöv, Bara hd

O. Wallin 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt:

va i kåtan va de kan kède

2.

Tollare

Nr 253 Bara hd

1950

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt:

jänsölsen han gå si kåten
på de va nad stöj.

Sottarp H. N.

de va en skäli kåt. Bunlör
(nr 3)

Nr 253 Bara hd

1957. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kat :

va i kåten va de de lède

A. W.

kåta di e alija

J. J.

Nr 253. Tottarp, Bara hd

J. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

maŋa gaŋa so sloŋ di

kaŋtan kan kuŋan se noŋ ---

Tottarp J.J.

kaŋtana vid va de e for miltj

Nr 253 Bara hd I.Ingers Tottarp 1960 J.J-n.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

kat pl. kåta

spec. = fäbodkvinna utkastad.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt
s.

kat pl. kàta

i bet. klump på ytan. då mjölk och
vicka kokes ihop.
so blev dan liàsom kàta av -ad

E.L.

253 Burlöv Bara hd I.Ingers 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

Di fårlis sån hong å katt.

1493:2:11

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

kat, -an, -a, -ana

Kátan sate nyggan i vénad a
vèste.

L

1925

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt

katt;- kardad ull

kat
pl. ~a

katt-en;-a;-ana

lädj kattana så nätt i kåren

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kat:

kl. katta-na

sälg knoppar

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kattabali

kattabali kat³a-b:ali².

n., -ed

"Grängarna kom ti'o slås, o dåi
ble ett stort kattabali."

Kalabalik.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén
Bjärhög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattablaka

kåtablåga -an -or-orna,

=klädd av kattspillning på golvet

Bunlöv
Tottarp

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattabóle

kåtabóle, -d

= ställe där en katt ligger med sina kattungar.

vi har hitt it kåtabóle ope på jålen. Jottap.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattfot, s.

kattfot (arenaria)

kattaföddor, -na

här får vi plokka kattaföddor

№ 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katta-fan

kàtafan

skållsort till katten.

vå, lövor du ennu, kàtafan!

Bureå (Lunnarå)

1940 167 Berg Ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattgalen

Löpsk katta: "kattgalen, kattvild."

3203:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattgalen

Katt som skriker av brunst:
" kattgalen. "

3203:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåtahål. -ed. kattahål I

"kattahål": litet hål i en vägg
eller i nedre hörnet av en dörr,
varigenom katten kan komma
ut och in.

Lomma
Bunkeflo
Tollarp

se fotografi.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kathåsa, s.

kàtta hossa -n

det förʺsta arbetet närʺ
naʺgon larʺde sig att sticka,
stickning fram ocʺa tillbaʺka,
honn jaʺr kàtta hossa

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ katta-kar

kàtakàr, -ad, pl.=, -ar

mjölkskål för katt.

Burlöv

den e kàtakàr i àla köstala

15/1 1950 253. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattaklåmma

kàtaklåma, -an

smal gång eller tröa

Dunlöf

Hällebergа

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattakort

kàtakàrt, -ed

fotografi av katt.

Äv. (i barnspråk) kìsakàrt.

Hemlöv. Torhamn.
Lyngby.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kattakramare

kàttakrámare - en

barn som smeker eller kelar med katten.

man kan så: dú e en sèdi

kàttakrámare.

Mölleberga.

1947 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattakråk

kàtakrǽj, -ed, pl. =, -en

= katthreatan. Alem.

stàkals kàtakrǽj! (sagt om katten som var i tunnan). Burlöf. J.-N.

La nǽ kàtakrǽjed va i frǽd! Burlöv S-å

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattkött

kàtafsjd, -ed

den kan va bòde kòzafsjd a
kàtafsjd i kóven.

Tollep.

ola pjølsa kan sælde kàtafsjd.

Bulóv J.S.

1942

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattalass

kat²talàs - ed

= fjällning av en katt

du får ta ögon kat²talàsed

Burlöv

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattalort

kàtalȯrt. -en

flm. i Bara hd.

den som fȳst prȧtar a grȉnar har kàtalȯrt pa pànnan. Slutreplik i ramsan Bara äpple, bara èble.

Skabersjö

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt mjölk

kàta milk, - en

för husets katt el. katten avsedd mjölk.

Burlöv

Nr 253 Burlöv, Bara hd
Ingemar Ingers 1969-70

1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× katta mög

kàtamöj, -ed

katspilling.

Dunlöf. Tottarp

rygda ùd kàtamöj, bortskaffa, undanskaffa

yngre: kàtamög.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt-namn

Kàtanàmn, n.

egennamn fö'r katt.

Inàns de va et vànlet kàtanàmn.

1965. 253. Burlöv, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattapiss

kàtapis. -ad

sò e dæn stòra blàgor aw kàtapis.

Sottorp. G.L.

(Anm. på undersidan av det pappbeklädda locket)

1942 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kattapära

kàttapä:ra, -an

betydelsen oviss; förekommer i uttrycket

ja jär dä i kàttapä:ran, ung. =

det ger jag katten, ger jag f-n etc.; använt

av en numera avliden bonde i Burlöf m. fl.

Burlöf.

(Jfr ock kàttapöra i Onsjö = kattlort.)

Jfr. kàttapöra i Gunnarps hd = fnun- el. grankotte.

Nr 253 Bara hd J. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattapära II

ja jis hizes Sugdom i katapáran

(= stumtan i). Burlöf. A.L.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattrumpa

kåtårömpa. -n - or - orna

= katt-rumpa. " katt svans.

va ska vi lega

ta katårömpan å stega

(Barnrim. Tottarp tn)

å Hunlövs ta

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattsim s.

kattsim

1112:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kattsingen

kättsingen

svordom

fy fan kättsingen

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt-sjuka

Kàtasjúga, -an

katsjuktom

Neitskög

de e val nan sorts Kàtasjúga

1948 253 Bara 4d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kattsnuva

Kàtasnòva ,-an

„ en sorts snuva att tvina gröva band med"

(enl. J. A. Persson) Möllebega

1940. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt-strupe

Kàtastrìve -en

här står due a filar Kàtastrìve
sades till den som filade, så att ett
skärande ljud uppstod.

enl. J.A.P.

1950 253. Möllebenga, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kattstaupe

kàtastaiva, -en

fila kàtastaiva : sägs om dk gnisslande ljud som uppstår när man filar med en sliten el. ojämn fil.

Burlöv (Skåne)

1945. 367 Dcie hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× katt-tosse

kàtatósa

skällsord till katt som hoppar upp på bordet.

va ska du hä'r, kàtatósa ?

Nr 253 Tottarp, Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kattatrin

kàtatrin. -hd. pl. =, -tn

Steg el. fotspår av katt.

Skabersjö.

1935. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× katt-tår, s. pl.

kàttatär"-na

kattfot (Gnaphalium dioicum)

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt-tåva

katta'va-n

hon katt

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattuggla, s.

kattula-n, kattulor-na

kattuggla

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattvild

Löpsk katta: "kattgalen, kattvild."

3203:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kattögon, s. pl.

kattayen - en
förgätmigej (Myosotis
arvensis)

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattögon, s.

kattögon (primula farinosa)

kattayen, enen.

kattayen e gnanna blommor

№ 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattögon
bot.

pl. kàtayjen, -en

bäst. = Primula farinosa

enl. P.A.

Lyngby, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kattögon

kattayen, - en

prümula fakünasa

så många kattayen däv stär

i änjen

№ 948:9 Lyngby, Bara hd

Pèr Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattaögon

kàtajjen, -en,

bot., namn på fingätmigej, Myosotis.

(I yngre mål forjätmiäj, inlånat fr. rspr.)

Uppåkra

Burlöv

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× katuskad
adj.

katóskad

med oordnat kläder, rufsigt hår etc.,
tilltufsad.

hón sg katóskad ud hón ósa.

Hällaberga.

enl. f. A. P.

1941

№ 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kava
v.

kàva kàva kàvad

snö'a

nu bö̊rjar de a° kàva

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavat

kavá't kavá't

pl. kavá'ta

stursk

nu e hann ente sa° kavá't

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavat

Kavati Kava^{4}ti eller Kavat^{04}

a., -e -a.

"Dragonen va Kavati, nor han kom frå sitt fusta möde, o skräppe me hor dukti han vad."

Mallig.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890 L.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavat

kavåt, -n, f, n, = kavåt

hurtig

de e ått kavåt fruntimmoe

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavla, v.

kavla kavla kavlad

kavla ud daj,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(4) kavla

kavla = v, - ad kåvla

vika upp

han kavla äpplön/ kvära

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavla

kàvla, -ar, -a, -ad.

1/ om behandling av deg allm. i Bara.

2/ om klädesplagg.

han kàvla böjorna öp te knéen.

Göteborg Kyrkoby.

1925 № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavla II

kavla ón kalsóŋan

Tollare

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavla

..å leed kavlar si åpp

mod knāna.

1114:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvle. Kafli -n, -a. -ar (s). Kavle

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaaring s.

kàaring - en - a - ana

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring, s.

kavring. ugutaukat brod

kavring, -en, -ar, -ana

ja har fått dåliа tänn ti å eda kavring

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring

kåvrey, -en, -a, -ana

(yngre kåvrez)

slags groot hård.

vi fek vérs en kåga, en liden kåvrey-

Amlöf (Skåne)

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ravring s.

Ravringa (pl.)

'Ravringar'

8608:18

(Rävringa)

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring
s.

kavringj (kàvrɛŋ)

en brödsort

E vst 98

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring

Det torkade brödet
kallades "kavring."

980:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kaka, s.

kácksa - n, kácksor - na
pratsam kvinna, tillika
"vecläjsen"

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kåta, v.

kåcksa kåcksa kåcksad

prata högljutt o. överlägset

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kake, s.

kàckse -n, kàcksa -na

överlägsen pratmakare

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katig

kàcksed kàcksed

pl. kàcksed a

pratsam, överlägsen, självsäker

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ked

adj.

tfg.

i fö. tfg aw. ledsen på el. vid

kan va so fåselat tfgé aw ad,

ad kan kade låwt dedära

1925 Nr 1481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ked dv

tje åv

ledsen a°t

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× led
adj.

formen fjéon belagd 1978:

då blev man fjéon av -ad

Tottarp m. f. 1904

Ih äv. belägg

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tyc (adj) = utlatsen Redh tked

han e blen tyc a ed – Bra

M 248. Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ked
adj.

tfg lendast predikativt/

ledsen

Nr 3384 Lyngby, Bara hd

Helga Svensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kye åu je⁴åu kye över je⁴över.* ked
pred. a., plur. ej hört.
"Tösen ble kye åu o gå o vänta o gyute
si me en an (a⁴n)" "Fan va kye över, att
Nels inte kom."
Trött på, ledsen över.
D. ked.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén
Bjärshög 1857. Uppteckn. 1890. L.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked

tje m. fl. o. n. =

pl. a-ane, -ant. (kn kompanen?)

ledsen och uttröttad

ja e då tje pod, då ja tåller
ente å led

M 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked av det

tje åu de

ledsen på det

ja e så tje åu de, så ja vidd
ente va ja ska ta mi te.

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ked

tje, adj. (här endast predikativt)

i förbindelsen tje a ed, tje a nad

o.s.v. = „ked av det“, leden på något,

led vid något.

Pl. tje eller tjéa: te sist so

ble álovana (flöss-barna) tje a ed. Hunlöv.

dible tjéa a de döra tråzned.

(trampet). Hyby. 253. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bara hd

253. I. Ingers. 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ked. II.

hon va so fåslet fjé aw ed. ad
hon hade låwt dedåna.

Jenarp.

a hon va fårlet fjé aw ed a
fik did a frk jort ed got jän.

Flackarp.

en kona sé hon va fjé aw ed. Tollarp

1925 № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ked III

han mote ble fjé au ált de
bökaned a nèjaned.

Kyrkheddinge.

han va so fjé awed, so han holt
på a grèda; han beklåva se fonfår.

Bunlöf. k. P. P.

fólken di sad a ble fjèa awed. Bunlöf. L. A.
1925.

.M 253 Bara hd J Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ked IV

pær han va fårlet fjé aw ed,
a jå kone ènte trysta han.
Bulóv. J.F.

glyttana ble fjé aw a spærja
dær a lèga. Bulóv. J.H.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ked
adj.

han e fjé aw di ska riva
de gàmla hüsed.

1959. 253 Tottarp, Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kod

Bli led på: tje pod, lissna, ...

3122:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1950-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Led

En kan bli tjé åu de
sån båtar e.

1063:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Led

Ja ble nu ente tje
åu de, udan ji
bättor kårt, ...

1114:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kje åu je' åu⁴ *keda av

kjer åu', kjedde l kjidde åu', kjedd
l. kjidd åu'. = tråka ut. tröttа ut. Da. kede av.
"Hanlaren va ovänli o förs o kjidde
åu' den ene etter den anre." "Försöj o
kje åu' den dåi nesessie kyrkjgjaren. —
gi han inte näd!"

Omedvetet eller avsiktligt ingiva någn
motvilja mot fortsatt mellanhavande,

№ 2439. Kjörbo, Bara hd Skåne.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräka ut, kräkta ut.

D. kede, krans.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1934 S. J. M.

№ 2439 Bara hd. S. J. Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× keda ut

fje ud. pres. fjer

utträka. göra utleden.

di ént fjer vos ud.

Sollerup.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

21/7 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† keding

tʃèdʒ, -en

pl. tʃèdʒ

liten kedja, länk.

Burlöf.

1927. N 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kädhia

tsädja .- n. -or- orna. (Sl. = kedja

(Bara)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedja
s.

tʃɛ̀dja -an -or -orna

Lomma, Burlöv. Tottarp m. fl.

Nr 253 Bara hd I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedsam

..får de va så tjesämt
me de evinnerliä
räjnaved.

1114:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kedsam

Beteckning för sorgligt:
tjesånt, lissånt.

3122:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

kedsamt

tjesåmt

ledsamt

de e så tjesåmt å gå häm'ena

M 948. Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kejs

fjæjs . -en . -a, -ana

ett slags mindre fiskbåt.

Lomma.

di har fjæjs di går a stryggor både a tåj.

1937 M 253 Bara bd. I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjejsa si si fe'jsa si 4 si. * kejsa sig
-er -te -t (-ar -a -ad ?) fjejsa
"De arvskiftet ville Elna kjejsa
si si en lärdsräckja ..."
Med lork och pork tillägna sig.

Da. kejse; Kalkar II: 496 B.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén
Bjärskög. 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kejsare
s.

tjæjsare, -an
(icke tjàjsare såsom i Malmö).

han sa: ji gu̲d de gu̲d tahø̲ron,
a ji tjæjsaren de tjæjsaren tahø̲ron."
(återgiv. av bibelspråk) Burlöv

Nr 253 Burlöv, Bara hd
Ingemar Ingers 1969-70

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kela
v.

di sidon a fjèlan ma
glyta

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kela upp

fʃɛ̀la ó̲p -ar -a -ad

genom smekningar framkalla genkänsla.

dær kom̲ en bè̲delö̲fare dí̲d a

fʃɛ̲la ó̲p tœ̲sen.

Tottarp. J.L.

1946 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelas
v.

fjèlas, pret. =

smekas

pret. di fjøstas el. di fjèlas

Flackarp

Nr 14348 Flackarp Bara hd

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kelas

tjèlas (samma formen i hela temat)

=kelas . tmekas , vara tmekam .

di sad a tjèlas .

1932 № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† keledägge

tjeledädd je, - n; - a, - ana

en som är glad vid smekningar

du e en nähkti tjelendädd je

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

keldägge, s.

kjeledäddje

"Bortskämt bara"

957:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kelen

tjèlen tjèled pl. tjèlna

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kelen

tjèlen, pl. tjèlna

snekedm. vänlig (om djur).

Nr 3384 Lyngby, Bara hd

Helga Svensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelen

tjelen, nn. o. f = n. ed

pl. na, - ane, - nast

ansiktsan

hon e så tjelen ve sin mor

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kelen adj.

Kelen

'smeksam'

3650:1

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelena

tʃ²ɛ̀lɛn neutr. tʃ²ɛ̀led pl. tʃɛ̀lna,
kelen. smeksam.

it tʃ²ɛ̀led krɑ̀j.

grìsabɛ̀lana va so tʃɛ̀lna. dunlöf
pl. även tʃɛ̀lana.

Bara ld

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelen, a.

fjelen

= " Bortskänkt barn "

957:2

Nr 10963 Lyngby, Para hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kelendägge

fjèlendège (genus?)

smeksamt el. "kelet" barn, även hund eller katt.

Bureå.

Den genuina formen är troligen * fjèlendègge; denna form anv. i Torsåker av Joh. J-n.

1946. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelet

fjeled

sägs om bäd och ghäs dom är
mycket fisträcht och däför
svårt att hugga

de e så fjeled så de e ente
lätt å få au

Lyngby, Bara hd.

M 948. Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelgris

fjèlegris, -en. -a, -ana

1 mehsamt barn eller kusdjur; äv. = favorit.

Hälsn. i Bara hd

17 M 253. Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelgris

tjelegris, -en, -ar, -arna

tjèlegris

Kär liten barnunge

och du lilla tjelegris

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pelgris s.

Pelegris

865U:1

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kelgris s.

Kjelegris

= "Bortskämt barn"

957:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kelenamn

fjèlenámn, -ed. pl. =. -en

smeknamn (bl. kælenavn). t.ex.

om tillnamn till husdjur, ss. fjél̲ till

kalv. pó̲ta till hóna, mè̲ta till får

et̲c/.

Lomma Bunlöf Tollstorp

Även om och till personen.

/bl. vedernamn

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelna, sb.

kjelna

= "skämma bort barn".

957:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kelnas

Smeka djuren: kelnas
med dem, jära åu dem.

2016:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjena, -ar, -te, -t x kesa

tillnäkna sig

hon ville tjena den ti si

№ 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kibb, s.

Gibb, -en; -ar, -ana

smeksamt namn på kalv

koss du gibben ska ja klappa di.

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tkibb

tjibb, - en, - ar, - ana tjeb

smeknamn på kalv

den lille tjibben

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kicka

tjättja, -ar, -adde, -ad

hålla på att tappa andan

han tappat så han tjättja

åttor annan

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

№ 948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kicka, sb.

... å kittja ettor ånen.

933:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kicka av

tjicka åv´ tjicka åv´

svimma tjickad åv´

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kik

tjittjen (best.f.)

blicken riktad på

så fort hon fått tjittjen på
mig kom hon

f 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kik, s.

Då va de gamle Bäje ... säm
fitti tjitjen po itt fruentim-
mor ...

933:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kik

.. å hade då fåd

tjittjen po en stång

linned, ...

1064:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kik

..å när di fötj tjättjen
po dåm tvinjå di åsse
dåm å beji arbejd...

1164:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kika
v.

tʃika -ar -a -ad

Tollarp N.A.

1947 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*

kika av I

fjeka åv -ar -a -ad

Slockna. avsomna

Knästorp.

ja tror lampan hon har fjekad åv

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kika av II

fjɛ̀ka ǽw . -ar. -a. -ad

Simma. förlora medvetandet; klocka, avsomna

nar de fjɔ́sta tǽged skɔ̀la kɔ̀ma, so
jɛ̀k ja nɔ́r me fǽston kánna te
bɔ̀mana be tǽgarp a skɔ̀la sɛ́ pɔ tǽged.
nar tǽged kɔ̀m, ja hade nǽr fjɛ̀kad ǽw.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers. Bulöf.
H.P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kekehorn

tjä"jehorn-ed

horn, varur barn med
kikhosta skulle dricka
stomjölk, som ansågs
hjälpa mot kikhosta.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikhosta

tjejehorn-ed tjèjehòrn

Vädurshorn som sjuka
skulle dricka är som bot
mot kikhosta

№ 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikhorn

tsjèjehòrn, -ed

horn vesar barn skulle dricka, nå de
hade kikhosta.

nar di hade tsjèjehòsta so skola di
dertsa màramilk aw et tsjèjehòrn.

Shabersjö.

1926 .N 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikhosta I

tsjèjehósta. -an Sjeuskög
Skabersjö

nar di hade tsjèjehósta, so skola di
dretta màramilk av et tsjèjehórn.
Skabersjö.

1926 M 253. Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikhosta II

kyejehosta fe³je-hw²sta.

fr. - an.. ffjèjehósta

Kikhosta.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1934. L.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikhosta III

tjejehosta, -n

kikahosta tʃɛ̀jɛhɔ̀sta

tjejehostan/grasschak-mied.

№ 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kékehosta IV

tjä"jehosta-n

kikhosta

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fsjina, -as, -a, -ad × kikna

= kikna, miste sansen

Durlöv. Di stak han me it

sjuid i örad so han fsjina.

(stickning av en operation)

Nr 367

I. Ingers 1922-25. Otie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kikna av

tʃina áw -ar -a -ad

avsvimma. dåna bort.

Burlöf.

Tollarp.

Nerätsbög.

1941 Nr 253 Bara hd J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kikna

tjina, -u, -=, -ade

~~nödvändighet~~ vara vänlig.

spränj ente hän å tjina

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikna

tjìna tjìna tjìnad

hann har lued a° tjìnad
hela dan (translat)

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kikna s.

tjína -n, tjínor-na

flicka utan reda och hållning

en rä"kti tjína

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikna av

tjina åv,- tjinad åv

avinna

hade han ente fåd vann
hade han tjinad åv

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kikneka!

tjinekar, - cd, = , - en

sägs om en som är lite virrig

de e itt tjinekar så hon e

ente lätt å dras me

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kiknet

tjìned, tjìned, pl. tjìneda

flyktig, utan reda

honn e rent tjìned

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kil

fr il 1 kw. 2 a. 2 ana (s) = kil

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kille, 5

..kom kärten fram å di
ga si ti å spilla kille.

397/:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

killekort

kjillekårt - ev

kjillekort kilekårt

kort varmed spelades kille

de e så svolet å spilla kille

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilnål

Om dubben i kvarnhjulet lossnade fästes den med träkilar, som drevos in med hjälp av "kilnål."

2116:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilo
s.

Tjöva fisk för tål kanon
tjiloed!

Tottarp
M. f. 1904

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I Ingers 1979-80

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kimrij

tjimked, m. sf. o. u. =
ostyhcig och svår att dragas
med.

ungkästen e då tjimked å
tjöra me.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kimrig
a.

fsimred

galen. från vettet; ostyrig (om häst)

Mölleberga.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimåk

Ljimmröj-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimrök

fjémrök. -en

Möllenberga. Dalsl.

yngre fjémrög.

1925. № 253 Bara hd J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kimaöka

v.

perf. part. tjímaögad, pl. -ade

målet el. bestruken med kimaök.

di va tjímaögade (husgrunderna)

i'n röka Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kina

kvina fi[4]na. kvined fi[3]ned[2].

f., -an. pjunkig och opraktisch yngre kvinna.

"Annas systerdotter ska va hår ungen sommaren. Hon e litta kvined som so många stabatåsen e. Hon vill gärna hjälpa ti i hushållet men e inte gla ve o tvätta o skura. Å so e hon rädd för kvärna".

Bjärtrög. Bara hd.

S. J. Malmén. Vänd!

№ 2439.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pjunkrå och opraktiska yngre kvinnor.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén
Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. L.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kina
s.

fʒi̯na, -an

fnittrig, tramig tös.

Bulöf.

1938 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kina
v.

fʃi̲na -ar -a- ad

tramsa, flina

Bulöf.

1938 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kind

fjäry : rätt endast känt som namn på
jätten finns barn.

Vissa råa liden fjäry
i måren komon fry. Fåren din
ha sonte lårses järtablo.

(Jättekvinnens vaggsång, uppt. i
Kyrkheddinge).

1925. № 253 Bära hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kind
tjerj 1- en 1- or, orna (s) = Kind

M 248. Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kind

fʒɛŋ = barn; förekommer såsom benämning på jätten Finns barn; endast i jättehoinnens vaggsång:

vɥ̀sa sɔ̀a li̇den fʒɛŋ
i mɑ́ren komɔn fʒɛ́ŋ, fɑ́ren din
me sànte lɑ́rses järtebl̀ɔ.

Kyrkheddinge
(mon Lars Nils)

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kinig
adj.

fjìnad

tramsig, flamsig, vinig

Nevitshög

sèdonbàrj han e so fjìnad

1948 253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinka

tjäntja, -ar, -ade, -ad

oförnöjd och otälig

han tjäntja hela tiden vi va

där.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinkig

tjingjed

klyby.

dee nad tjingjed vér.

1926. № 253 Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kinket
a.

fjèzked, neutr. =, pl. -eda

Låsen e èrta fjèzked (besvärlig)
Bunkeflo (Sk.)

de va jo fjèzked en höst; so
skola vi hösta en sjönda ---
Bunkeflo. E.S.

Nr 253. Bara hd. I.Ingers.

1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiosk II

fjosk. pl. fjóska

Bulsf.

di hade fjóska di sålde kåfa
a karamélor.

6-k.

Nr 253 Bara hd I.Ingers.
1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiosk

fʃiɔ́sk, -en

Sent låneord i målet. (ant. från Lyngby/
o för å-ljud är en utlåtningsform.
/br. boks, jobb, monopól, telefón m.fl.

№ 253 Bara hd. I.Ingers. Bara hd
1925
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kipa

kipa fi³pa²

s., -an.

"Nor Ola va liden, kom han en gång i kipa for varen, som stånga han."

Komma i (eller vara i) kipa:
bli förskräckt (så att hjärtat bultar.)

D. kip. Jfr. hjärkippad.

Bjärshög 1850. Upptekn. 1890. S.J.M.

№ 2439. Berg hd S.J.Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kippa, s.

fjèpa. -an. -or. -orna

en enkel trärigel (en krok ett spik
vidbar träknagg). Mest för uthusdörrar
som icke behöva låsas. Kallas ock
vörel.

Tottarp. ant. 1921.

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kippa
II.

tjippa tjippa tjippad
flämta

hann tjippa efter åren

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjira. -ar, -a, -ad kissa v.

= bara sig ned, svänga sig ned; sauna.

den fjira rett nor i jören, so dar ble en hola (en håla./. Ur sagnen om Bur-lövs hyrkhloka. Burlöv.

Bara hd H. H.

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kina

tjìrra tjìrra tjìrrad

snurra

tjìrra nonnt,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kina
s.

tjìrra-n, tjìrror-na

snurra av trådrullar, använd

som leksak,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kirra runt fir'a rond.

-ar -a -ad. tfr.a rönt

"Vi sa' en stor karasell, som kirra runt, so man tyckte di skulle bli ârda, som agte i den." "Dragonen kirra runt po klacken o gick."

Hastigt svänga runt. Jfr D. kere sig.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén

Bjärshog 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kinet
a.

fjèned

« snurrig », excentrisk ; jfr v. kinn.

hón va fjèned ósa

d: dl var inte bara maanen, som hade fel.

1965. 253. Tottarp. Bara hörd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kirurgen

tjernägen

= kirurgiska avdelningen (av lunds lasarett)

hon har brådet béned, so hon
ligor på tjernägen

Tollare

19/3/16 M 253 Bara hd. LIngers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kis

kis, kis kis

lockhop på katt

kis, kis, kom ska du få
mjölkdricka.

№ 948 Lyngby, Para hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kisa

s.

kisa, lockrop eller hittalsord till katten (även kiss, men kisa betecknar en katt i allmänhet, i synnerhet i barns språk)

tyst kisa ska du få fisk.

Jemanja.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kisa

s.

fʃìsa

i fsb. fʃena på fʃìsa, känna på ×kisa

= komma illa ut, bli illa ansatt.

Burlöf.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisa
v.

hjisa -ar -a -ad

jakop ånonsen han liasom
hjisa ma ỳjanen.

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisa

kjisa, -ar, -te, -t v.

kniper ögonen samman så man
blott ser en smal strimma

han kjisa me jenen

M 948. Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisa
v.

tjìsa tjìsa tjìsad

halv-blunda

hann sadd a° tjisa imod
solen

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisa, vb.

Tjisa me yenen.

1112:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Anaersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kise

kìse -en, -a, -ana

smeksamt och familjärt om och till katt.

ja skole ga ud a ji kìsana leta.

Nr 4485 Lyngby Bara hd Lyngby

Ingemar Ingers

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kis² . -en -a - ana. kise

familjär benämning på katten;
även locknop. Bunkeflo. Tottarp. Lyngby.

kise kise måns
har va du i jåns
ja va borta i bäken
slo min får i näken
me en tjäla so han själa
me it bröd so han dö.

Barnsin
fr.
Tottarp.

253. I trakten 1925. Bara.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bara hd

253. I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiise:

kìsa, ska du ga úd?

hár bler du áv?

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fs L²sta (Kista), ¹—an, ¹—or, ²—orna (S): Kista (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

t

fjista, -an, -or, -orna. Allm..
Pron. han (sic!) Burlöf.

di nöfja mied ma fjistor för; so
skole di did a fjova fjistor (näml.
på marknaden).

Tottarp.

lia ögon fjistan. rakt under
(Burlöf)

t/ Lomma Uppåkra Burlöv Tottarp
Nev.-höj Kyrkhedinge m. fl.
1922.

№ 253 Bara hd J. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista II

de va ta skås ad den ftjistan ble
målad óm.

Kyrkheddinge. J. N.

di e nórlästa i ftjistor. Burlóp.
ja va täta mènega a lyftja óp
ftjistorna, dæra va liasóm luta kiänleda
läsa.

Tollarp. K. G

1925.

M252 Dan. kl. Ftinger

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista III

i bet. „likkista“:

låged e skrùad po ffjìstan.

Kyrkhedinge.

den som dø fek lìga po børed te
kan køne koma i ffjìsta.

Burlöf.

1927. .N 253 Bara hd I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista IV

vi hade bazed en kraans a lajd
po fjistan.

Tollag.

nar Gunnarsen va dö, so pastö
di, de va ènte hán som la i fjistan.

Nenitshög

di hade lajd dom óp i en fjista. Burlöv.

1928 M 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista E

den va dànska hade begrávd en
fjìsta me péya.

Bureå sf. H. P.

svenpélsen fjóla han a skola ha
han te a lìga på fjìstor om nåten.

Burträsk. L-H.

en grönon fjìsta.

Venitshög.

1939 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kieta VI

i den pièkámaren der va plás
te en séj a en ffjìsta a en stó'l.

Tottarp. H. S.

hór i àlri værfé'led i dendéna
ffjìstan?

Tottarp. A. N.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.
1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista VIII

ja har en gamal fjista
stær pa læwted ; dær e tva
danska vrl fjøva han for
hondra krønor.

Tollarp. J. L.

1947 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

i bet. lik-kista:

ja va öpa a så han, nar di
hade lajt han i kjista.

Tottarp Joh. J.

(gammal sed, att grannarna skulle gå och se en
död, sedan den var lagd i kista.)

Nr 253 Bara hd I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista
s.

i bet. likkista

di hada fyristonna fœria
(stående till rots; omtalat efter ett
besök i Fris hänad).

Tottarp K.L.

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista

fjista -an -or -orna.

Nr 248 B Genarp, Bara hd

F. Bååth 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistbotten

tjistebaönn-en-a-ana

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kistbotten

fjìstebón .-en

ledja på fjìstebónen = tomle
sj förmögenhet-

Nr 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistebotten

fjìstebón, -en

allm.

pǽja på fjìstebónen. Lomma.

di kånn ènte lǽga nåd på
fjìstebónen (= inte spara något/ Burlöf.

Bara

1927 M 253 Bara hd. J Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kistbotten II

di kan mèed på fjìstebónen

Bulöf.

dén kan kan på fjìstebónen

i: ån förmögen. B.

de ska ènte ble på fjìstebónen,

uden de ska óp. Burlöv.

(om textilier)

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistbotten

Han samlar å läddjor
po tjistebärnn.

1493:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kistebrev

fʃìstebrȍv, -ed

yngre fʃìstebrév

*/

plansch (litografi), klistrad på insidan av kistlocket.

Allm.

*/ cf. träsnitt

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistebrev

Kistebrädsved

plansch med bibliska eller andra motiv i träsnitt avsett att fästa på insidan av kistlock.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistebrev

tjistebrän, -et, -= , -en

träsnitt, fänglagda och med

tryckta recis att sätta på insidan

av kistlocken.

där va sollt me tjistebrän po lågen

SOFI 948:12 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kistebåle

fgìstebøle, -ed

stor, otymplig kista.

Tottarp.

1934 Nr 253 · Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistefot

tjìstefǫ̀d, -en

lös sockel eller fotställning för kista;
framför utsirad och målad

allm.

Burlöv, Tottarp m. fl.

se illustration.

1927 N. 253. Bara hd. I Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till bel.

kistefot

Kistefot tjïstefòd fr. Kabbarp n:r 2, Tottarps sn, Bara hd. Fg.: Bara hds hembygdsförening. fot. J. Ingers 1941. lobs. bakgrunden [illegible] 253.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kistegry

tʃi̯stegry̯ ,-ed

jämmen för en ringa orsak (säck. av barn).

Burlöf. Tottegp

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisthus, s.

Ude i fjistehused ...

933:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistekammare

fjìstekámare, -en.

ett särskilt rum i ~~större~~ boningslängor. vanl.
bredvid förstugan, där kistor förvaras. ffilm..
(eller nå ena gaveln)

han e rt lìded rùm, fjìstekámare
so kalad.

Tollare.

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistkammare

Tjistekammare-n

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kistkammare:

vi hade hèla vèggen i
fjìstekámaren ---

Tottarp. A.N.

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistknagg

tjistekragg -en - a -ana

små° bö"lder

enligt folktron enkö"ll barnen
sa°dana bö"lder, om modern
under havandeskapet suttit
på° en kista och a"tit ett äpple.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisthock

tjistelåg-ed, tjistelåg-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistlock

fjìstelåg. -ad

fjìstelåged de hade smòlad.

Tottarp. A.N.

Nr 253 Bara hd I.Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kist-lås

fjäste lås -en -a -ana

Bulår m. fl

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistlåddika

tjistelåddika-n,

tjistelåddikor-na

liten låda överst i kistan

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistelädderika

fjästeläddetja, -ar; -or, -orna

mindre låda fastsatt i kista

de ska ja jemma i min

fjästeläddetja

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kistelåddika

fjistelåḍefja, -an, -or, -orna
(yngre fjistelåḍdika etc).

liten låda med tåtskilt lock, sittande
inuti kistan vid ena dess kortsidor.
Även enhetl: låḍefja eller låḍdika.

Bunsö. Tottarp. Nerikes dg.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kisóga

tjisýa -d

ett vakande öga

ajta du di fåu tjisýa

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kitt

Äta di får kitt
får de klabbar.

1063:20

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tzjita grå Kitta grå

Kitta grå: ett slags skällsord (öknamn) till alla som hette Kjersti. – Ordet är även känt såsom benämning på en grå katt.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Tottarp Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käTil

tʃɛ̈l, -ɛn, ² -a, ² -ana, (s) kittel

= kittel (allm)

M 248. Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjel. 1en 2a. - ana. kittel.

Allm. Lomma. Uppåkra. Bunkeflo.
Tottarp. Veberöd Bara Hyby

nar di dø skole ga øp, so dask di
nøn i tjélen. (nämn. tättorna)
Bunkeflo. B.M.

dé kögon ja på min én tjél.
Bunkeflo.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel II

i bet. "byggkittel":

den fóste fjélen vi tå, so jik de
te ól, for dé va sòdast a skàrpast.

Uppåkra.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

kjel-en - a - ana

kittel

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

fjɛl. ˈan. ˋa. ˋana

L

Nr 4185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kittel, 5.

den stora instenurade kjelen

933:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

Där va gått om
brännvin å di bar
ut i tpila å balor...

1164:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

den ègammùnade fjèlen =

den ègammùnade gùydan d.v.s.

tvättgrytan i byggnaden.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittel

dæn e pèga ta en hèl fjèl

= vedpinnen till att uppvärma en hel kittel; sagt av gammal kvinna, som fick pinnen, som barn plockat på vägen.

1967 253 Bureå, Bara Lpl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjälföd. -en. kittelfot

ellen tjälföd. pl. -a

kittelfot. trefot på vilken kitteln och

pannan sättas över elden på öppen

spisen.

Kallas ock trefjäty.

so hade di tjälföda te a

sätta kåren på.

Bara

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelfot

fjälsfod, -en

ställning att sätta grytan på över elden
vid eldning i öppen spis.

Nr 3374 Genarp, Bara hd

K. Lindgren 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelsfot

tjälsfad-en -a-ana

underlag med tre ben,
varpå kärlen ställdes

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelfot

kjelfod

trebent stativ för kokkärl å öppen eld.

1 S 18

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelfot

fjelfod, - en; föddor, - na

kittelfot

ta en fjelfod å sätt ongan

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittelfot

fjélsfôd, -en. -a. -ana

Uppåkra Knästorp Burlöv

trefot av järn varpå kokkärl placerades i

öppen skorsten.

Fl. fôda i denna bet. även stammanstatt:

vi hade bôde höja a lâga fôda

(Obs. lâg nyare uttal för mera genuint law)

Burlöf

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kittelsfot II

di ffjòlna pæn ỳpren spís
me ffjélsfæd pæ.

Knåstorp.

1943. Nr 253 Bara hd I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kittelösa s. n.

Kelaöra

Hèlaòra

3760: 4

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittla

tjilla tjilla tjillad
kittla

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittla

tjilla, ~~[illegible]~~ = tjrLa

!

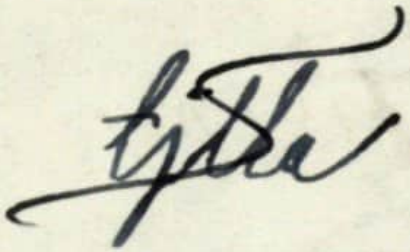
kittla

tjilla mi ente fåu då viaŋja

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjila -ar -a -ad, = kittla

fjila si, klia sig

fllm.

di kona sda a fjila -anan.

Tottarp.

Bara hd Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fittla sb.

fjilla

1112:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kittlen

tjillen, tjilled, pl. tjillna

kittlig

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kittlen adj.

tjillen, m, -d. o w = tjillen

lättactli

hon e då tjillen så en kan vente

komma när hinje

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjilen, adj: pl. fjilna kittlen
(da. kilden)
= kittlig, del att vara känslig för
att bliva kittlad, så att man då
ej kan hålla sig stilla eller kommer
i skratt ni att kittlas.

Lomma. Hurlöv. Tottarp.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittlen, a.

kjitten

adj: till verbet kittla.

1112:5.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiv

fjiv, -ed.

hær va sodant fjiv på dom, nær
di skola bygga skolan hær i Tottarp.

Tottarp. L.P.
på dén tiden va studéntorna so
gàlna so; di kom i fjiv ne bynorna.

№ 253 Bara hd I. Ingers. Dunlöf.

1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

E

fjiva, -as, -a, -ad = kiva

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiva II
v.

man blev for mi'ad
fjivfo'l, nar man fjivar me
dom.

Joh. J-n.

Nr 253. Tottarp, Bara hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiva

de e gåled. fon di fjivan,
men dé jåna ålei vi.

Bunlöv

1960 Nr 25 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiva
v.

fruentimonna stan a ffivan
a fälon, nan gåbana e på
arbäj.

Nr253 Tottarp, Bara hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kiva
v.

de e ènta ens fyl, ad två
fjiran.

(Talesätt) Burlöv

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

1970 Ingemar Ingers 1970–72

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kivemakare

fj̲i̲vem̲ågare, -en. -are, -arna

(trätobroder).

Bara:

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kivelett

fsivorlét

känslig, íntålig.

Nr 3385 Nevitshög, Bara hd

Carin Book 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kivfull
a.

fjivfo'l

man blea fon mied fjivfo'l
nan man fjivan me dom.

/oh./-n.

Nr 253. Tottarp, Bara hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kjersti på Lybeck

fjärsti po lybék, namn på en gammal bals med 7 repriser, omtalad i Tottarp.

Förekom också i Fäs härad under namnet Kitta på lybeck, fjèta po lybék.

Vänd.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ursprunget till namnet är an-
tagligen att söka i Lybeck, namn
på gård i Slimminge sn, Vemmen-
högs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjol

fjol. -en. -a. -ana. -ell-n.

Det vål fordom heft betydelsen av fotsid rock.
Det berättas näml. i Tottarp om den s.k.
slöjen, som var anförare för Skärhögsbonna
i bönakriget, Skånska bondeupproret 1811.
att han hade långa fjöla.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjol

tjol, -en, -ar, -arna

tjol

lång tjusbla nock

udanpo hade han tjol

№ 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiurtil

tjø̄rtel, -en, tjø̄rtla, -ann /s// Kjørtel

= kjørtel

M 248. Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjortel

fjørtel. -en. fjørtla. -ana

fruentrmonen hade spridetröjor a
blåa a grönа fjørtla. Bulöf (Mätta)

nar ad de rèjna, so tø di fjørtalen
øvor høaded Bulöv (Hanna Persson)

Barå hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kjortel:

Ja kom lykalat hem, for ja to
fjortalan ovor hoaded.

Nevitshög

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjortel

Kvinnodräkten.

... och på vintern "stobb"
flera skört eller kjortlar...

3097:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kjortellomma

I kjortelkåmman hade
hon allti en gammal
kårtlej ...

1064:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kjortelgere

fjørteljéna – en

nedre kant av kjol.

1950 Lyngby. Bara kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kjåre

kjåre-n, kjåra-na

kåre

de jick kåla kjåra

på ryggen på mi

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabb, s.

klabb-ed
någ ot bristfälligt, oreda
de e itt farlet klabb,
skol a° klabb
hela klabbed

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabb klab[4] klabo

n. , -ed.

"Han e fatti o dras me lån o klabb."

Skrala affarn.

klabba klab[3]a[2] -ar -a -ad

"Han e skomagare o klabbar me o läggja nyt tag på sitt hus."

M 2439.

Fuska. Jfr kludda. Vend?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbare m. =

klabbi a.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabb

klab. -hd = "klabb", oreda

hèla kláb̀ed = allt ihop

vèk me hèla kláb̀ed! Burlöf.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabb

För fuskverk: "kakkel, klabb, kludderi."

3123:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabba, s

Kvinna som fuskar i arbete: "klabba."

B123:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klabba

klåb̲a -ar -a -ad

fuska i arbete eller i affären.

Ssm.

pres. klåb̲ar överallt utom i Skabersjö, som har klåb̲or.

1941 № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klabba
v.

klabba, -ar, -ad

klàba

vårdslöst arbeta

sin ja hadde klabbad litta på huset
å kalkad så de lätta ud

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabba

Äta di får tjätt
får de klabbar.

1063:20

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabba vb.

Å öled e sutt å start så
monglevana vill klábba
ihoua

933:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabba, v.

klàbba klàbba klàbbad

göra något kristfälligt, provi-
soriskt,

hann har klabbad de i kåppa

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klabbare
s.

klàbare, pl. =, m.

klåpare, fuskare, slarvig karl.

de va en klàbare, ja hade nåe
àlei fåd nan pæja av han.

Tottarp N. A.

Nr 12498 Tottarp Bara hd

1 Ingers 1945

1945-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbare

klàbare, -en. -are. -arna

Allm.

I Skabersjö klàbore:

de vaen klàbore te a dretja bi, han
bler ènte qvortàstad.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klabbare II

han va leta bönasnikare; de va so kalad en himajörd klåbare.

Burlöf.

de va en klåbare; ja hade nær ålri fad nan pöja aw han

Tottarp. N-A.

1941-45

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klabbare, s.

klàbbare -n

person utan ordning

en naʺkti klàbbare

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbare

klabbare. m.

= fusbare. klåpare.

2439. Bjärskög. Bara hd.

S.J. Malmén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbare

Man som fuskar i arbetet.
klabbsock, klabbare.

3123:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabasjoner (s. pl) = svårigheter (allm)
Klabation
+ klabbation

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klabbation

klabbasjon. -en, -or. -orna

svängkuten, bygden

han e kommen i klabbasjon.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Åndersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klabbation, s.

klabbasjón -en

trångmål

hann har kommed i klabbasjón,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klabbation

klabajón, -en

trassel, bryderi, besvärligheten

han kom i klabajón me

klökaren.

Rykkheddinge.

di kan komed i klabajón. Kullsj.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbet

klabbed klabbed

pl. klabbeda

grisfällig,

de e lia klabbed va hann har,

(även i betydelsen våt och klinig.)

jaren e så klabbed ettor rajned

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klabbet
adv.

klåbad

obillbart, ostadigt (om vagt fiskebod)

de va klåbad jört
(om ett tak, som håller bort)

Bunkeflo

1949 367 Skåne hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbig

klabbi

oredig, besvärlig

8439. Björsbyg. Bara hd.
S. J. Malmén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbig, a.

klabbet klibbig

klabbed, m-o. f. =dedar, m-ed.
pl. a,-ade,-art.
han er då klabbed å ta på.

M 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y klabbig

klàbed, neutr. =

klibbig. klistrig. som hänger vid (om jord t. ex.)

Tottarp

1941

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbig

Dåligt gräddat bröd
kallades: "döbagad,"
"klabbed."

980:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbig

Brödets egenskaper: "nybakt"
"färst," "klabbed," "storpored,"..

980:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbsmed, s.

klá66sme-n klá66smer-na

dá°lig smed

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klabbsnickare

klábsnekare, -an. pl. = , -arna

dålig, icke utbildad snickare.

Burlöf. Tottarp

1942. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^ klabbsock, s.

klábbsåck - en - a - ana

person utan ordning

en rä"kti klábbsåck

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klabbsock, s.

x klabbsock klapare

klabbsäck, -en, -a, -ana

de syns ad de e en klabbsäck som
han målad hän.

M 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klabbsock

klábsók, -en. -a, -ar.

skällsord om och till den som klåpar
eller fuskar eller utställer något oordentligt.

Tottarp m. fl.

M 253 Bara hd LUnds.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klabbsock

Man som fuskar i arbetet:
'klabbsock, klabbare.'

3123:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klack

klakk klak

hugg =högg

genuint ?

de klakk ti i bröstet på mi

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klack
s.

klak m. -a (på sko etc)

dogs spets klåka
(om fruntimmersklackar)

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klack II

hon hade spèsa klàka; di'
va som fégoran.

/oh./

di hòje klàkana. " "

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klacka
v.

klacka, -ade, -at klåka

om sista sticket i en mångrop, som
togs med en smalare spada

han gav å klackan i gräven

№ 943 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klackjärn

kläkjärn, -hd. -järn, -en

= klack-järn. Burlöv.

1923. Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klackjärns-polkan

kläkjärnspolkan

sam på en dansmelodi.

Ant. i Hurlöf.

Sammet relativt nytt (början av 1900 t.)

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klackkläder

kläklöer. -ed

skomakare- och toffelmakeriterm.

Burlöf.

1936. M 252. Para bd. I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädd

kladd, -en; -a, -ana

mindre del

de e en liden kladd så de e
ente nåd å besvära si me.

f 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädd, s.

klädd - en - a - ana

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädd, s.

kladded kladded

pl. kladdeda

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädd

klad, -en, -a, -ana

litet parti av något ämne

Allm. i Bara hd

den klädd gröden

den "kladden" grot.

Nerikshog

1948

253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kladdental

(2) kladdental klad³en.-ta²l.

subst. oböjl.

kladdentals klad³en.-ta²ls.

adv.

"Han ficky, va han skulle ha, men de' kom i kladdental. (kladdentals), litta do o litta do."

Betalning i ej överenskomna småsummor och på obestämda tider.

Bjärskög. Barakd. ~~Stand.~~

№ 2439.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sumnor och på oberstämda tider.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaff

klaf. -en. -a. -ana

spec.= den nedfällbara skivan på ett s.k klaffabord (klàfabȯ̀r):

sla nȯ́r kláfen, so vi kan fa bétor plás!

Nenitshög. K. A. L.

sla ȯ́p kláfen!"

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaffabord

klàfabȯ̀r . -ɛd . pl. =. -ɛn.

klaffbord. fällbord. Vanlig möbel.

1922.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåva, -st, -a, -ad (v) klaga

: klaga (adv.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaga

klava, -r, -a, -ad klåva

klaga

den som vill klava kan alltid
hitta åpp råd.

Nr 948 Lyngby. Bara hd

Per Andersson 1939-40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaga, v.

klava klava klavad
klaga

klava på maden

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaga

klåva, -ar, -a, -ad

(och klåga, vanligt nyare uttal)

klåva på måden. Lomma.

där hade vi så brå måd, så vi

kom ènte klåva. Kyrkhedinge.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaga II

ja kan jo inte klåva

(sagt 85-åren på frågan om hälsotillstånd)

Dunlöf (nr Malmborg,
Åkarp), 27/11 1932

i kan vel inte klåva på mej,
nan ja både sjölan o bär. Dunlöf (Skåne)

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaga III

dær va prästafarhän; di som klåva
di sát dän nöre mät för.

Nenäshög.

1948 Nr 253 Bara hd I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klagotid

klàgatid. -en

tidsymd för överklagande (lånat fr. kungörelsesp: i denna form)

--- även förenn klàgatiden va lidgån.

Nr 253 Tottarp, Bara hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klak

klåg pl. klåga

svag, bräcklig

di grènana e klàga.

Uppåkra.

1948. 253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klak:

de va en træ̲g̲íva, som va
for klá̲g̲, so den sma̲l ǿw.

Bulów

de e for klá̲g̲t "

1949. 253 Bara ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klak, a.

klak, a. svag

klag, -n. of. = n, -t Läs klag

klag - klagade - klagat.

han e klag, så han kan ente
båta en lumma mer.

NF 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klak

klag, klagt, pl. klaga

klen, svag

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klak
adj.

klag (a)

svag, skör, bräcklig

M & B Bergh. s. 187

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klak

klåg

= bräcklig. skör. svag. Allm.

di hade sönna klåga nyster, glytana.

Sollerup.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

1925-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolak, adj.

Dålig jord: "magor, tolag, skreen".

956:11

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåge[2] . -en

= tjäle. Allm.

[x] klake

Samma uppfattning Bureå Tottsjö Bjärtrask Skaberjö Lycksele

klågen e ènte gan av
jören enn Tottsjö.

de va väist om framtidana, nar
klågen jik åv. Burträsk.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klake

klåge, -en

tjäle

Nr 3385 Nevitshög, Bara hd

Carin Book 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klake

i mål om jul a nyår so
rejna de. de låka sodén, so
klågan jik av jåren

Sottarp H. N.

Nr 253 Bara hd
I. Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klake

klåge .- en

tjäle.

Nr 3384 Lyngby, Bara hd

Helga Svensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klage kla³ge² † klake

s., -en. klåga

"De' dröjer, ingan klagen går än joren i år. - Ja, vinteren har vad lång, o de' har frussed hårt, so den e gåen land nn.".

Frosten i jorden.

Se vinterasen.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1934. S.J.M.

№ 2439. Bara hd. S. J. Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klake

klåge, -an

= tjäle

8384. Bjereshög, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaja. klaki 2 — ew. (s) = tjäle † klakje fallus

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klake

s.

klåga -an

tjäle

L

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klake

klage; - n

kåle klåga

hån e såddan klage i jåren
så ja kan ente komma nårr
hon e sådan klåga i jåren,
so ja kan ènte koma nór.

№ 948:10 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaka, s.

Tjäle: "Tjele." "Klage."

938:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klam

klam. -en. -a. -ana,

tråbog på fårets hals.

Tottarp.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåma ²klafw. ²-ann (sg ej anteckn.) †klam s.

klare. (förkrestas). (Bara)

ting. klam

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klam

klam, - en, - ar, - ana

träbygel, som gick runt halsen
och varmed husdjur fjättrades
vid band.

här kommer ett får me klam
om halsen

M 948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klam
a.

klam, n. klamt

unken, fuktig, äv. om matvaror.

de har bled klámt

1966. 253. Burlöv. Skåne

klamp, s.

klamp - en - a - ena

träskounderlägg

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klampa, v.

klàmpa klàmpa klàmpad

klàmpa kuāsko

(lägga under kuāsko)

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klampa

klampa, -ar, -ade, -ad

lägga under skor, antingen
med läder eller trä.

när ja får tid ska ja klampa
dina sko

Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

M 948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klampa, vb.

klampa

"gå tungt"

1112: 8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*klampa på

klàmpa klàmpa klàmpad

snin klàmpar på

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klampa under

klampa ȯyor -de -a -ad

1. fastna under skorna; om snö, lera eller våt jord. Hellm. B.T.

2. lägga träkilen under slitytan av träsko och -tofflan.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klampersten

klámporstèn -an -a -ana

(= kámporstèn), kallersten, ojämn grästen.

Tottarp.

Den va klámporstèna liàsom i mít fjók.

H.S.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klamra

klamra. slå med någonting så det håller ljud.

klammra, -ade, -ad.

stå entē dān å klammra me dakorna

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klamra, vb.

klamra ti vejs

"gå tungt"

1112:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klamrig, a.

klamred

adj. till verbet klamra (= gå tungt)

1112:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klamring

klamring ~~klampring~~ s.

klamring, -en, -ar, -arna

ja tjuffö en hel klamring kotön
på aktionen.

№ 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klang

Sklång, -en

Sklang

där e en sådan gkamm
klång i kläkken.

№ 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klang

klog. -en

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klantra

klantra, -r, -a, -ad

göra galenskaper

han klantra å bar di galed
ad når han va ung.

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klantra klan³tra² × klantra

-ar -a -ad. klàntra

"Han forsöjer som vanled o klantra o komma ifrå, va han har åtod si."

Krångla, bråka, vingla.

klantring klan³trin² opålitlig person, trägelmakare

m., -en -a. klàntrry

№ 2439. Björkög. Barakl- Dönd..

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Opålitlig person, krångelmakare

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850 Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klantring, s.

klantring skojare

klanting-en, -ar, -ana

klàntrer

den pågen han blev en mäkti klanting

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klantring

klàntrey, -en

dagdrivare

jàrtre du kan trå ad dræyen
den klàntreyen Jod et skåd, so
ja ble so akåva Jýv o dòli'---

Nr 3334 Lyngby, Bara hd
Emil Christensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klantring

klàntring. -en

buse. rå, okyfsat person.

Mölleberga.

klàntring Lomma

de e en rèkti klàntring.

1942. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klappa
v.

kon tiɑ̀n di ska lè̲ga me
na a klà̲pa na (om halv-
ungen kund)

Burlöv M.f. 1904

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1972-75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klapphingst

kláphenst, -en. -a, -ana

(= ligg), hingst med en testikel pung.

Tottarp (trol. allm.).

1916 .№ 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klapphingst

Namn på hästar med en testikel: klapphingst, siddj.

2016:11

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klapp-sten

kläpsten -en -a -ana

sten på vilken lådet bankas till; kallas även bänkesten eller knäbesten.

Tottarp.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klappträ

klàpaträ, -n. -d. pl. =, -na

(använt vid klappning av tvättkläder)

Nyare ord i målet; de genuina är tòskal.

Tollare m. fl.

1942. Nr 253. Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klar
a.

klar . klart . klära

himelen e klar .

de e en klår såg . B .

1929 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klar
adj.

so klårt som vånad vå
i åuan för ---

Lomma

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klar
a.

dæn skåla va kläär fýr.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klar
a.

klar vid emfas:

klár i nýsten.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klar

De e sola klart.

1063:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klar.

...äddjen va klara..

3971:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klar
a.

en klå'r = en sup. en snaps.

vi tå' en klå'r i hi'ndå'r.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klara

Rägnar de Klara (12 aug.)
ska de längje vara.

947:14.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klara sig

klàra se (el. si)

-ar -a -ad

di gàmla poljéns di hade

klàrad se.

Tottarp H.-N.

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klara sig

klåra si -an -a -ad, refl.

Nyare uttryck: det gemena å ré si.

vi kona klåra-vos stólt på dé.

S. D.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers. 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klarhet
s.

klårhèd (inlånat?)

--- om vi kan få klårhèd i ed --

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klarinett

klanét, --en, --er, --erna

= klarinett. Burlöv. Uppåkra.

Tottarp

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klarinett:

den ène spela klanét a
den ándra på fiól; ja
ansparen spela klanét mé.

Tottarp H.N.

Nr 253 Bara hd

1950 I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klarna, -ade, -ade, -ad (vb) klarna

= klarna (allm

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klarna

"De klarnar åpp ti
arned vär."

938:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klas
adv.

klås ; endast i förb. klås ihöpa
= tätt tammangyttrade.

Lomma.

1926 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klas
s.

klas. -en. -a. -ana

= klump. jordkoka. Burlöv. Tottarp
Vhg. Möllebuga.
allm.

di dêre klàsana ramla ûv.

Burlöv.

I Burlöv även klàse.

Bara

1927 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klas. s.

klas. -en

jordkoka.

den ène klåsen va leta lät.

St. Mölleberga.

1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klasakyla

klasatjylla; -n; -ar, -na
klåsatjyla

klubba att klossa jordklotar med

ta jän vän en klasatjylla å gå ud
å knabba klas

№ 943 Lyngby, Para hd
Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klase, s.

klàse-n, klàsa-na

jorklåse

Nr 6217. Genarp, Bara hd.
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klase

klåse -en -a -ana

jordklump. jordkoka.

bön klås etc.

han gläta på en liden kläse.

1962 ESJ Burlöv, Bara h

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klaset

klàsed klàsed pl. klàseda

jaren e sa° klàsed

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klang

klåsed

kokig. tvärbrukad jord.

Nr 3383 Lyngby, Bara hd

Johan Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klasig i större och mindre utsträckning × klasig, a.

klased, - n. sf. u. =

pl. ed, - ane, - ast

de va en såli tråda dus har så klased.

M 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klass

nær de jälor a sy böjsor, so
e dær ägen a slår mæj på
fåndrana, medomtåns ad de nänt
skola va fýsta klåsen. Nevishög
(en skädtare) H.N.

Nr 12531 Nevishög Bara hd

Ingemar Ingers

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klass

klas. -en. -a. -ana

ella -or. -orna. Skolklass.

skolemästaren han hade åla

klasana i en stua. Burlöf. H.P.

№ 253 Bara hd. I.Ingers.

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klastrumla, s.

Även en form där "trumlekruubben" utgjordes av tvärgående slanor fanns, denna kallades "klasatrumla."

956:6.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klatsch

klaf. -'en. -'a, -'ana.

a han gå hästen en klaf.

Tottarp. H. S.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kle, v.

kle, kler, klädde, kläd

klia ; klé sig. klia sig.

Tottarp
Möllebergs Skarbergsjö, Gynge.

№ 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kle, v.

~~klia~~
v.

so klède jå jo nöuen ---

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kle, v. ~~klia~~

kle

kleia

kle mi po nyddjew!

948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kle v.

~~klia~~
v.

kle. klen. klìde. kled

L

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kle ~~klin~~, v.
v.

kle klidde kled
klia

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klen

a.

klen el. klénor

= tunn, tmdl. spenslig

(men knappt i tet. „klen kn kålsen",

som heter dòli ellen skrsen). d. skiptet.

lìden a klén. = spenslig till växten.

Bu.lin

1926. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klen II

sven han va liasom klénor
po den tiden.

Tottarp. H.S.

klèna bjälka, bjälkan av minde
storlek.

1945 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klen
a.

klen i bet. smal. speciellt

han va stån a fjók a nån
a ble so klén.

Burlöv 14. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klen
a.

klen

i bet. smått tilltagen, i liten skala

dea e so klén stil (i en fin-
stilt bok)

Burlöv

Nr 12498 Burlöv **Bara hd**

I Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klen

Beteckning för som ej har kraften att arbeta: "vissen, orkeslös, klen."

3123:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klena

kl²ena -an-or-orna,

klena (klenål). kaka som
bakas till julen. De kakor
som allmänt förekomma om
julen äro kl²enor, f²örmakàgor
och g²åraskàgor.

smàg en julakàga, tå en klèna.

3/1 1925 - Aulöf.

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klena s.

klenor

'klenäter'

3608:19

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Palsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klena, s.

klena-n klenor-na

klenäH

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klena
s.

pl. klenor

klenäten ; bland de få finare
kakor som fordom förekom.

Fr vst 98

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klena, s.

klenor; ob. pl.

[= klenät]

933:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klena, s

..till jul bakades

"klenor,"...

980:11

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klena, klena s.
bakverk
i synnerhet vid julen.

kléuor; kléna -u, -ou, -onna

de va nånna goa kléuor du hade.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klena II.

vi hade klènor a gåaraskågor

a fòrmakågor.

Uppåkra.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klenespone

klènespòne -en -a -ana

kakspone använd vid bakning av klenor.

Lyngby.

(= kàgatril i Dalarna)

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klensmed

klénsme, pl. -r eller klensmé

di va i stokhólm a va klénsmer.

Bulóf.

en klénsme som hede martínsen.

Bulóf.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kli, s.

kli-en

viddekli,

rukli,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kle

Klia v.

Nr 23367 Bara hd

Ingemar Ingers 1921-22

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Bara

klia

se ↑ kle

№ 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klia, vb.

Bjeresemannen ville åsse spandera,
å de kkidde nåck i snudan po far, men
ja sa: "elles tack, ..." la väss nu komma
ordentelet hiin

[Det var frestande att tacka ja till
en gök] 934:9

Nr 10963 Lyngby, Para hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klick
s.

klɛfj, -ɛn, -a, -ana

t. ex. av tvål, kalk, murbruk, målarfärg; alltid konkret.

Joh. J. f. 1876

hos yngre: klɛk etc.

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klick, s. 1

en klitj.

[ou smör]

934:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klicka
v.

klɛfja -a -ad

beslå håligheten och ojämnheten i
väggen med murbruk el. puts.

klɛfja på vàdjana.

Nr 253. Bara hd Tottarp. Joh. J.
Kabbarp 11.

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klicka

De klakk ti i mi...

1165.4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klie

Ettor den söde klie
kommor den sure
svie.

930:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klier

klìor, -orna, pl. tant. = kli.

Lomma

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klîna klina . ¹⁄₂ or. -te, -t. (vb) = klina

för brûte ɔ klîuta vâfja (Mm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina

klina, -or, klinte, klint

= klina, smita, tåla ned.

klina si en mad, breda sig en tmögn. Burlöf.

pär, dus sedor a klinor. Burlöf.

Bara hd

253 J. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klina, v.

klina, smeta

klina, -a, -o, -te, -t

de va dalet va du kan klina
nåkr di.

ja tka atta å klina vädja
i maun

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina

klìna, speciellt i betydelsen
„klina levväggen". Ullm.

fa ávklínt, fa sóklint, fárdigklint
Dunlöf.

di va ènte dòlia, di klìnte vègana,
enggent di va so tyna. Knåstorp.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær va klinta vägja. klina III

Tottarp. A.N.

när di klinte, so skola di spila

for dom.

Bunlöf.

de va ett gamalt dölet hus, de va

klint me lervägga a stava.

Bunlöf (Hkrp.).

fruentimor a tosor di klinte vägana.

Tottarp. J.S.

1916 № 253. Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina IV

i bet. häfta vid:

hävnen klínor; han va for féd
lom havren i kvarnen/

Burlöf

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klina
v.

klinta leuvédga

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kline
v.

pret. part. klint i bet. nersmord,
nersmutsad

hon va klint åna óp i nàken
sagt ironiskt om promenad i smutsigt
väglag.

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina

klina kli³na²

-er -te -t.

"Klina hus": med ältad lera fyl-
la mellanrummen i husväggarnes
korsvirke.

"Va man kliner nor si po di skitt
regana!"

Smutsa ner sig.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

№ 2439 Bara hd. S.J. Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina

Bakugn.

Öppningen täcktes med ett
plankstycke kallad:
"bagaronsfjel," och denne
"klintes" fast med lera.

980:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina

uttryck för att mjölet
klibbar fast i stenarna:
"dejar," "klinor."

2116:7

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina ner

klina nór, klinte, klint

smutsa ned.

Tollare m.fl.

han jrk omkrìng a rènsa avträdes-

husen; so klinte han jo nór si.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klina ner

so klinta man jå nor si'
ne den Låkresen

Tottarp. Joh. J.

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klina till

= giva skicket

han klinte te' han – de va

val for han va i väjen.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina upp

klina óp, klinta, klint

uppföra hus genom att klina lerväggar.

ja ska ji fjer fjör, so kan i vel

sél klina óp et hús.

Lomma. (citerat av
K. R. J.

1928 .№ 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klina upp

klina óp, klinte, klint

uppfóra ett klinehus el. klinevåggan.

di klinte óp ed på en då.

Tottarp. Anders Jönsson

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

klina upa

dan va böjd et på:n å:n fö:n,

klint ö:p ma lenvädja.

/oh./

Nr253 Tottarp, Bara hd

I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinearbæj, -ed, klinearbete

„klinearbete": att klina lervägg

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinejile, -d = klinegille

som anordnades för dem som
deltagit i att "klina" lervaggarna
vid uppförandet av en byggnad.

Hllm.

nar di jik pa klinejile so hade di
sin stas på.

Bunlöv.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinegille, s.

klìnejille -d, klìnejille -nd

gille i samband med upp-
fränkt av klinehus.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinegille

klinegille gille när man uppförde
hus av lera, (klinta hus)

klinegille, -ed, =, -en

ja ska ti klinegille i maen.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinehus, s.

klìnehus-ed, klìnehus-en

kornvirkeshus med klinta lerväggar.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinehus, -hd = „klinehus“,

hus med klinta lervaggar.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinemiddag

klìnemidda -n, klìnemiddor-na

en som smetar ner sig

du e da° en nækti i klìne-
midda ti a° bå°a di ad

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinepanna

m. klìnepánor, -na

takpannor som "klines" fast och fogas
med lera. /fr o. klina.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd
Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klineri, s.

klineri' – ed

itt fårr6lingade klineri'

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinet

klìned klìned pl. klìneda

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinet

adj.

klìned, neutr. =, pl. -eda

sölig, söyig

vèjana e klìneda a sælia

Sotten. S.L.

1946. 253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinet

klìned, neutr. =

-ì- efter for: = smutsig, lörjig

dee rènt for klìned

1952 Lyngby. Barnh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinet, a.

klìnad

lerig, sörjig, smutsig.

vägen e klìnad.

253 Hyby Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinevägg

klìnevägg – en – a – ana

klint levägg.

L

1944

Nr 4185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinevägz *) (o. -- väg) klinevägg

- en - a - ana

= klinevägg

den gamla klinevägen

e so doli so han behövor

märas om. Tottarn, Gyrsåkn

*) den mera genuina formen klinevägz i akt-

tegen i Lyngby ären 1944.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinga ← klinga – an . – or . – ans (s) = klinga s

= klinga

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinga

v.

kli̲nga, -ar, -a, -ad; i yngre kli̲nga etc.

(to impers. klog aut. fr. Kyby.)

mo̲r ålmgre̲n hö̲rde om né̲tonna,
som glå̲sen kli̲nga.

Burlöf. H. P.

Bara hd

~~Upp~~. 253. L. Ingers. 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinga

i bet. skäla:

nan kan do klinga, so dråk
kan ält nömen.

Gönelov -

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klinig

klìned ,neutr. = , pl. -eda

= smetig, smutsig, slippig.

allm.

de e klìned a gåu i da. Burlöf.

vöjana e klìneda. Kyrkheddinge.

1925 N 253 Bara hd. I.Ingers. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klining

klìnerg, -en eller (yngre)
klìnerg i uppförandet av kline-
väggen.

på jìlet va ja mè, men èkte
på klìnergen. Burlöf (Åkers)

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinka

s.

klìŋtʃa, -an, -or, -orna

(dön-) klinka. Yngre och vanligare klìŋka etc.

han kɔ̀ŋa sɛ́l lyta ɑ́w klìŋtʃan a

ga ɯ́d a drìtʃa. Tottorp. (Lars Persson)

klìŋtʃan va pɔ́ dɑ́ren. Tottorp " ".

1922. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klinka II
s.

dær va en stôr èjedôr a en stôr rèkti gàmaldàs klèytja, som di hada på lôdaron.

Mölleberga.

Jfr Klincke och Klinckefalt i Barlöv kyrkas räkenskaper 1655.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.
1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinsta. Klinka an. or -orna (s) ± klinka

= klinka (Bar)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinka
v.

klìŋkja -ar -a -ad

de e klìŋkjad óvan: om spik,
som böjts innan dl blivit helt islaget

1951 Genarp. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinka
s.

best. f. klinkjan

klinkjan po dagen

Fr vst 88

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinka

klintja, -n, -ar, -arna klintja

dörrhandtag

klintjarn e blen lös

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1939-40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinka

klinka, -ar. -a. -ad

med hammaren böja och i träet nedslå den övre änden av spik m.m.

Tottarp.

klinka ut spij; klinka ut skm.

1916 № 253 Bara hd. I.Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klinka
v.

klìŋka, -ar. -a. -ad

- slå ihop eller stöta ihop; om
kulor vid kulspel; även om andra föremål,
som slås mot ngt annat, klinga med glas.
Tottarp. Barlöf. Kåstorp

de jé̲l̲s ènte medan vi klìŋkar
(vid skålande) Kåstorp.

1916 № 253 Bara hd. I. Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klinka II
V.

Dær va rad som klinzka po lìden,
dærva en lìden, gamal kvinza som
dræ lìden fram a tebäga.

Burlöf. H. P.

Lomete spökeri nä den östra kyrkogårds-
grinden i Burlöf.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klint (s. böjn.?) = klint (rätt). klint
dær e mujen klint i mûlen. (Bara

= Rödklint.

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klint
adj.

klint

(p.p. av klina)

rebrand, tölig,

slabed a rælet vå dær. Gjt a klint.

Bulsf. L.H.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klintafruen

klintafruen, ett troll som vordk
i komelekklint.

nar de rag au bajed so sa di:
klintafruen kon bagar.

Genarp. N. J.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa
s.

best.f. klipen

avdelning av Hilvs sockerbruk, där
sockerbiten medelst maskin huggas av.

Hurlöv.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klipp[2 klippa] a, 1 -ar. 2 -te. -t (v) = klippa (allm.) v.

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa
v.

lup.

kan kan jälpad kan a klept
häka.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers

1983.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa

v.

klìpa, -or. klìpte, klipt

fllm

1. klippa i eg. mening.

2. giva ett slag:

kómor du hìd, so klípor ja di

knåstop.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa II

dær klèptes åla sòrtons tìmaglàs
a fårnor aw svórt papér
(kand. för att klåda det rum, där en död stod
lik).

Bullöf. H.P.

Saf. pecivi klèpes "

1927 Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa III

i ullingeket klipt a skòren,

klippt och skuren = sårdeles lämplig för en

sysola.

kan e som klipt a skòren te ad.

Burlöf.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa

i bet. överfalla med ett hugg:

han klöpte na a bed näkan
öv na (om en hund och en
kanin).

Nr 253 Burö v, Bara hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa, vb.

Klippa me örnen

= "röra på örnen".

1112:4.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa, v

De va sån de va klippt
åu me en snärt.

1063:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa hä v.

klippa tí, (böjn. s. klippa)

1. slå till, giva ett slag. 2. svara häftigt.
Löst och taktlöst, djärvt.
(2) de va ju en jädra tjäveg, som
kunde klippa tí på dé vïsst.

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

1943 J. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa till

klepa té (böjning som klèpa)

= slå till, dånga till; även = giva dödstöten.

kan dær igen klepa té dendære hétlor (

(hitten).

Burlöf.

1933. № 253 Bara hd I. Ingers Bara.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa till

klipa té, klipte, klipt

giva ett slag; ett kok stryk bestod av ett slag.

Kvåstorp

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klippa út

klɛ́pa úd

ja ska försöga a klɛ́pa úd
av arbɛ́tad (kamn på en tidning;
ss. apellativ: arbɛ́j). Tottarp, m-f. 1904

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klippe

klìpe, -hd

något som är avklippt; avfall vid klippning.

ja ska sopa bort lite klìpe

Hurlör. L. A. (efter klippning av

häckarna på kyrkogården).

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klisel

klísel, -en

kläda. Dalsl. Tollarp. Kvistbog Kållebergа

ja han en sóden klísel i ànmana.

Tollarp.

1942. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klissel klis⁴el + klisel

s., -en.

En gumma klagade över en besvärlig "klissel" på ryggen. Hon hade "köpt klåga av doktare" utan att få någon lindring i klisselen.

Klåda.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1933. S. J. M.

№ 2439 Bara bd. S. J. Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klisel

klissel, - ed

utslag med kläda

ja har fått såddan klissel po
nyddjen

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klisel, s.

klissel-en

kläda

ja har klissel i yad.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klisten

klíston, -ed

bulöf

klíston, di kala... P. H.

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klistret

klistred klistred

pl. klistreda

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klyfja, klyfjor, klöv, klöved (v) klifva (vb)

= kliva (allm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906

Bz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva

klya, -or, klo, klöad

pres. part. klyanas

fllm. i Bara hd.

nä klyor jä öp i dita träed.

Tottarp.

ja kan inte klya so höjt i väred.

Tottarp.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöva II

de klyór i kan = kenå högfärdig.

Burlöf.

kon kan flöed a klöed i åla trä

Lyngby.

1926. M 253 Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva III

klya te mænen, en jullek:

di skole ha en sile a hænga i;
di hade hængd silen i gilken a skole
sól trabelera so di kom te láuted.

Burlöf. H. P.

Só skole han klya te mænen.

Burlöf. L. A.

1927 - M 253. Bara hd. J. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöva
v.

ja läste timan, men han
vele ja änte klya.

Nr 253. Tottarp, Bara hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva

klyor ja ój pa den a
ska sta a kàga, so falor ja
bagléyes nój (hàml. fram
stegen/ I.I.

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva
v

so komon hon klyanas ey
i bósen

/oh./

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva

di klyor for höjt; so

falor di nór te sist.

/på tal om fäden här månen/

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva, v.

anv. i presens historicum:

ja klyor o'r i tråed J.S.

Burlör

253 Bara hd, l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kleva

klÿa, -or, klø, klø̀d

han har flø̀d a klø̀d i à̀la trä̀

L

1926 Nr 4185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva
v.

man fjänor man e nyster a
dänad, nar man ska klya.

Tottarp m.f. 1904

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1978–79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva, vb.

klya

= "klättra"

1112:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kliva, vb.

"Se po den, den kvyor nåck möjed i, hon har nåck ente vad ti gilles för."

[Se. på kommendaer kvinnor emellan vid gillen]

933:8.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva

klya, -ov, -klö, -klövd

klättra

kan du klya äpp i ditta träd?

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per An e. ss 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kliva, v.

klya klo" klo'ed

kliva

denn klyor mö"jed i

(om en spun är hö"gfärdig).

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva upp

klya óp. klø. klöad

klya óp i rt teé.

Burlöv (Sunnanå)

№ 367 Oxie hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kliva över

klya ǫ́vor (klǫ. klǫ̀d)

de va stentǫ́pa som di skǫ̀le klya ǫ́vor.

Burlöf. U. P.

1915 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klivja, vb.

klyvja

= "klättra"

III 2:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klo, s.

klo-n, klö"r-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klof

klo. -n pklåvor. -an (s) = klo

klåvorna på en kat.

Barajhalmens

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Bar

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klo, s.

hogg fatt me klåorna

impf. el.

imperativ

= " Fatta tag om ".

1112:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kloa

v.

klo̲a, -ar. -a, -ad

träda upp fiskegarn på en kluven käpp,
kallad klo̲e.

klo̲a gärn. Lomma.

1917 M 853 Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåka (klokka) ; 2 - an, 2 - or, 3 - ora (5 klocka

= klocka (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka.

klòka, -an, -or, -orna i bet. „ur".

dra klòkan, draga klockan
ànsa klòkan, laga klockan.

Allm. { Pron. hon. kos yngre år. han

ja la vàgen om nàtan; ja sad òp
a stämde klòkan.

klòkan kan va ít om nàtan! Bureå. (Almgren) Lomma.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka II

dær va en klòka, ja vil ènta
han mied hon va vèr.

Tollarp. K. G.

fòr han skola ha klòkan te
husmågaren vèr jûl. Tollarp.

1928 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka

hær hìde i nelshänsagården, när
fär han fjèna dær. di hade èyen
klòka. (Hosen tiden omk. 1830-40)

Sottorp. H.S.

färses klòka dèn hon va ènte rät.

Hölleberga.

1940 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klorka

klòka, -an, -or, -orna i bet.

ringklorka (stundtals mindre) fem.

den har vad en klòka ti i

mjølabärja fjòrka, men den kom vèk

dærifrå a te bjèrast. Hällaberga. J. W.

„klòkan den hæyde i den èna

gåwlen. Bjärsjög. Bara hd

253 J. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka II

den stòra klòkan;

den lìlla klòkan; benämning på
kyrkklockorna. när man har två klockor.
samt bäda klòkorna, båda klockorna.
Burlöf, Tollarp

när klòkan kom nèktat höjt i fårten.
Burlöf.

1926. № 253 Bara hd. I. Ingers Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka III

klòkan slår

1. om uvek som slår timslag.

2. om kyrkklocka som ringer.

Burlöf
Hällebarga

klòkan jék so lét som en fjäder.

Burlöf. L.A.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka
s.

Ja vil ènta gå te en
främad fjönka å nèya dan lèla
klokan.

Nr 253 Fottarp, Bara hd
Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka 5.

har mèed e klòkan 2.

el. har mìad e klòkan 2

Burlöv m. fl.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka

klòka i bet. fiskur (lòmaklòka).

byta klòkor, gammalt bruk bland manlig ungdom, som förekom ännu på 1930-talet.

di byta klòkor me han.

Tottarp

Nr 11679 Tottārp Bara hd

Ingemar Ingers 1978

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka klak^{3}a^{2} klocka

nf., -an -or.

"Den lilla grikj i en grann klocka,
som mostern stickjad ti na."
Stickad klänning för små barn.
Den vidgade sig nedåt, så att den
hade en viss likhet med en kupktklocka.

Bjärshög 1850. Uppteckn 1934. L. J. M.

№ 2439 Bara hd. S. J. Malmén
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka II

klòka, i bet. kyrkklocka:

klòkan den hœyde i den ène
gǿwlen. (rǻml. på B. gamla
kyrka)

8384. Bjeresjǿg, Bara kd

klocka, undertyg x klocka, s.

klocka, -ur- och -olma

ja skolle ha syd mi en klokka
än ditta töjed.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokkare

klakkare — -n -j —, annan mg

= klockare

/allm

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokare, -n. klokare, klokare

--na = klokare, kantor

(endast i Skabersjö klòkore)

klokarefgarsti „Klokare-Kersti,

benämning på klokarens

hushållerska. (Bunkeflo)

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockare II.

klòkare, -an, -are, -arna.

prästen han lèd so mèad på
klòkaren (litade)

bara
mårten klòkare bara
på klòkare "

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klockare III

Do dø klòkarens den fjøsta kvìgan.

Tollarp

bùrlòv klòkare = klockaren i Burlöf.

klòkaren fik frùkost hos prùsten

vèr sùndamàren.

Burlöf. 4./.

klòkarens pèr. "

1925

№ 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockare II

klòkaren mòte lijed ve lèdana;
so jik klòkaren fòre i vèjen a
fóz kèla tìden. (nånl. vid
jordfästningen på kyrkogården fordom).

Tottarp. A. J. T. 1.

klokare ólsen va tèes fár. Tottarp.

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klockaren

ja fjänor knuded, sa klòkaren

te skolläraren.

Bureå. L.A.

klòkarens benedikta = Klockarens

dotter Benedikta.

Bureå.

klòkaren ja se te a spèla. Kvistorp.

1941-42

Nr 253 Bara ha I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockare:

kær e ègen respékt for
èntan prést e la klòkare, så
fáimon. (jfr ǣntan)

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1975–76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockare

De e ente kongsor
sån kläckaren sör.

930:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockarefolk

r. pl. klòkarefólk, -en

klockaren och hans hustru.

nær klòkarefólken dì va dø̀a, so
kom Lars skrèdare díd a bø̀.

(omk. 1875) Tolltorp. S. B.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockarefru

klòkarefrù -en

Burlöv (Skåne)

Nr 367 Oxie hd

I. Ingers

1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockarfru

..elles va de bårra
prästafruen å kläkkare-
fruen....

1064:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klockaregavel

best. f. klòkaregøvelen,
gaveln av klockarens hus.

so lau dé' presis óp ti'
klòkaregøvelen, de gamla
skomágarehúsed.

Tottarp.

1940. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockaregård s.

klåckaregår-en -a- ana

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockaregård

klòkaregåur, -en

/gård som innehares eller bebos av klockare/

flm.

hån har den gàmla klòkaregåuren

lègd. Bohuslän Tottarp.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockarehus

klòkarehûs. -ed

hus som tebos av klockaren.

di kom hîd a dœpte dom i de
gamla klòkarehûsed.

Tottarp.

de va rar di tœ klòkarehûsed œyan. Tottarp.

1930

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockarekroken

klòkarekrågen

uttryck för sydost (särskilt på tal om
väderleken) från Bunlöfs by räknat;
sydost om byn bodde klockaren.

jfr. smékrågen.

Bunlöf.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockarekvinna

klòkarekvi̇nja, -an

klockarens hustru.

Burlöv.

1942

Nr 253 Bara hd

[illegible]fngers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klockarelopper
bot.

pl. klòkarelòpor

växtn. = cynoglossum

(med små runda frö som fästa på kläderna)

Lyngby, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klockaremor

Klòkaremòr

Klockarens hustru

Tollare (åsna på 1870 talet)

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockare skjuts

klòkaraſkùs. -an

skjuts för klockaren till kyrkan.

Knästorp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klockaresläkt

klòkaresläjt

lomándonsasläjtad hade vad

klòkaresläjt i tré hándra ár.

Lomma

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokkeslått, -ar, -ar, -ed. Klokku slätt

+ klockeslätt

(u) = klockslag

(Bara).

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klockeslåtte

klåckeslå"tt-ed

klockslag

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokarestolen, klokarestolen

„klockarestolen", så kallades främsta
bänken på högra sidan i kyrkorna,
där klockaren fordom hade sin plats,
innan orgelläktare blickom. Tottarp

Endast i Ösarps kyrka sitter
klockaren å sin gamla plats i
klockarestolen. (Hnt. 1925)

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klockbyggare

klòkebǿ̀ggare, -en, pl.=, -arna

en som hänger upp kyrkklockor eller
ändrar upphängningen av kyrkklockor.

Tottorp.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockedjävel

klòkejæ̀vel. -en

epitet om en klocka.

har du vad i låv me a nòkad

klòkejæ̀velen i da ! Esaja.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockfett

klòkefi't, -ed

fett varmed kyrkklockornas axlar smörjas.

--- han skall gå óp i tóinned a tá

leta klòkefi't a smònja ege i óinen.

Tollarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockfodral

klòkefodnàl, -ed.

1950 8384. Bjæreskóg. Bara Ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klock-fodral

klòkefodrål, -ad

Gyngby.

Nr 253 Bara hd I.Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klock-kedja

klòkɛtʃɛ̀dja, -an, -or, -orna

Tollarp
Bunkeflo

1928 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokelo -hd. -- lo. -hn klokelov

= klok-lod

hum.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokemakare

klôkemågare. -n = urmakare

även urmågare. Allm.

där bòden en klòkemågare en tid i dé hùsed.

Burlöf (Hasp.).

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockmakare, s.

klåckemagare – n

urmakare

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klock-nyckel

Klòkanyjel, -an

nyckel varmed urverk dragas upp.

Burlöv, Möllebarga m. fl.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klockeputa

klòkepúda, -an. -or, -orna

= klockdyna; liten utsydd rund dyna el. duk, att lägga eller hänga ett fickur på.

Tollarp; Burlöv.

ja har syd en klòkepúda ...

K.G.

1926 № 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klockapuda
s.

klôkapûda, -an

en virkat tjock rund duk eller en
flätat skiva ss. underlag för fickur, när
de hängdes upp på väggen.

Möllebergа

Nr 12505 Möllebergа, Bara hd

Ingemar Ingers 1970–71

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klockeputa

Fläskkepuda, -ej- or, -o- a

sydd eller virkad puta att

hänga klockan på

ja han fåd en sådan gham

fläskkepuda så

№ 948:9 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockpära, s.

kläckeparra-n, kläckeparror-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockeslått

klòkeslèt, -hd. pl. =, -en,

klockslag.

nu bestämmer vi de klòkeslètend.

Comma.

di tùda vært klòkeslèt. Tottarp.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocheslätt. II.

presis po klökeslåtted. Hyby.

hon komor did dén a dén dán
ve dé a dé klökeslåtted.

Bunlöf. (mållaren)

di blåste klöke slåtten.

Skabusjö.

Bara hd
1929. 253 J. Ingers 1921-1931:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klockeslått
s.

ja tå klökeslåtad, nar ja
jek ta johåna.

Nr253 Tottarp, Bara hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokestapel. -en. klockestapel

klockstapel. Dalsl. Flackarp. Tollarp.

på tjoregården har där
för stad en klokestapel.

Dalsl. -t./-

om en kone vida har klokestapelen.
har stad.. Tollarp. 0./

a Bara hd Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockstapel

klòkaståpel, -en

Flackarp

(en dylik finns vid Flackarps numera
försvunna kyrka)

1939 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocktol

klòkestòl, -en

Ställningen vari klockorna hänga i kyrk-
tornet.

Tottarp m.fl.

de har höjd klòkestòlen én gang.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockverk, s.

klåckevark-ed

klåckevark-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klodd, s.

× klodd, klump

klådd, -en, -a, -ana

va e de för en klådd där liddjur?

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klodd

klå°dd-en - a - ana

klump,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klodda
s.

klä°dda -n, klä°ddor -na

klumpig kvinna,

en räkti klä°dda,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klodra sig

klädda klädda klädd ad

klädda si,
(bli klumpigt)

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kloddet

klädded klädded

pl. klädded

klumpig

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kloddig, a.

× kloddet Salumpig

klådded, m. f. o n. =

de va itt klådded fön.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kloe

klǫ̀e, -en. -a, -ana

kluven kåpp vanjä fithegarn tiidas upp.

klǫ̀a han man bǫ̀de te gǫ́rn a

nǫ̀rrnja.

Lomma.

1912. № 253. Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok

klåg. adj. , klok. Sfllm. i Bara.

klåg. ngn enstaka.

2.

dær bŏde en kvinja i vĭnige di kalla den klåga. di tŏ did a sŏjte na, di vĭste it knyde som hade vad hos den ǧuga, so kŏne hŏn sĭ (säga) va dær fattas, a sŏ ordinéra hon nad for dĕ.

Tollarp, Bara

№ 253. Bara hd. J.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok. II.

nej va di nok so klaga a bar leid
brænevin te dom. men dé va
folkeds värsta.

Bara. H.O.

ja sojte klaga for han te sist.

Lomma.

han ble lia klag = fick dåligt besked.

1912 № 253 Bara hd I. Ingers. Barlöf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja har ènte ble klåg på ed. klok II
Tollarp.

ble klåg på. bli klok på = inse,
begripa. komma underfund med.
Alm. i Bara hd.

han ble liksom lrta klåg på de
dárna.
Kyrkheddinge.

ja har lést ed. men ja kan ènte
ble klåg på ed. Tollarp.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok. III

... so fetts han a vìda ad hon va
blen klág: "e hon blen klag, de
kan got behövas, for hon va so vil
a gålen nar hon fjènte hön."

Bara. H.O-

hon va liavél klág i plètavis.

Bunlof. H.P.

1932. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok IV

ja kan ènte ble rektet klåg
po ed.

Burlöf. A.

frå̄g en gamal fjǟrrz; die
klå̄gare en som doktå̄ron.

Sollerp. O.

den klàga ifra vǟrrye. Burlöf.

4/1 1928

№ 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok V

vi slå våra klåga håed ihåp.

Bulbv.

åv. Tottarp

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

21/11 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok:

ja blev inte raktat klåg

på ed

Burlöv

P.H.

1952

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaz (adj.) = klok

klok

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok

adj.

klåg. klågt. pl. klåga

Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok

klåg, klågt, pl. klåga
klok

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klok s.

klok, en som söker sin lyckas

klåg, pl. -a

där ska bo en klåg hår i leyen,
sån ja skolle säja.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok
adj.

klåg, n. klågt, pl. klåga

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok:

ja ble ente nektet kläg

på -ed

Bulör S-å

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok

ja va fån, di e lia klåga.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok, a.

"Den sån frågar ättor sitt itt
vidd, han blir ente klågare
än han e."

957:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok

En tosmj kan fråga mer
än ti kläga kan svara.

1063:7

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok
adj.

di hade en klägon kùnga
som skola lèga de lläka)

Burlöv 14. f. 1901

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

Ingemar Ingers 1972–73

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok
a.

b. f. m.

vi fåa la di klåga bastéma

Burlöv m. f. 1904

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok
a.

kläg el. klägon
M & B s. 161
Malena hon va litta kläg on
= begåvat med läkekunnighet.

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok

Han e klåg, så en
kan söja han får
klågskav.

930:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok

... ifrå repin, såm ja onte
komme ble klåg på, ...

1165:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klok, a.

dæn va en klæg mán i
loìne, som sá: stòna néjn
e ènta bǽ.

çitæt efter Per Andersson, Vinstorp

253. Lomma, Bara h.

1.1. 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokskap

klǫ̀gskǫ̀v. -an. -or. -orna

en klok kvinnas [ss. kvinnans]
förmåga el. insikter.

Ant. i skoritskóg.

1925. № 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokskap

Han e klåg, så en
kan söja han får
klågskav.

930:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokt
adv.

klägt

de jon du klägt i

Tottarp N.A.

Nr 12498 Tottarp Bara hd

I Ingers 1945

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klokt
adv.

klägt

han jörde klägt som tö en gämal kär.

Torsås.

de jör du klägt i. Torsås. N.A.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klomet, s.

klomé't-er, klomé'tor-na

hand

va ska du dä'r me klo-
mé'torna
sä'mm du ser ud a°mm klomé'-
torna, hä' har du bad a° rodad,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klometer, s.

klometer, - na

singular

här ska du här me klometerna

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klometer

klométor, -orna

skämtsam benämning på händerna.

Allm.

Komma. Uppåka.
Bulår. Tottarp. Kyrkheddinge.

1924 Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klosett

klos'ét, -et, -ett.

fö'ga bukl.; nen anses som mera belevat
än ä'kelliga synonymer.

han skol'e bygga ett klos'ét.

han sitter på klos'étet.

Burlöv

№ 263 Bara hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klosett

Klosétt, -ett. neutr. pl. -or, -orna

betyder en av de många eufemismer för Gjdahûs, som kommit i bruk; klosétt, liksom i danskan neutrum, är mera belevat. Inkommet i slutet av 1800 talet. Jfr das, pravétt, avträde.

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

Bunkeflo. Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klosor

klosor-na
klimpar i soppa

La ti baänns sa°
finner ×/ du klosor.

×/ Rep-form för finjor

Nr 6217. Genarp, Bara hd 1/5 s.
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kloss

klåss
nära intill

de liggor kläss i kläss,
kläss i hopp,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klossa

När man högg ner
stålarna hette: "sätta
fårkant" och "klossa."

2116:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klosterkyrka

klòstorʧjórka, -an

mest i best. f. sg., betecknande Sankt Petri Klosters kyrka i Lund.

han jik hæ̀n éj te lóz, te klòstorʧjórkan.

Veinge hög.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klosåg

klåsåv, -an. yngre klåsåg

ett slags såg

Burlöv

enl. J.A.P.

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klot, s.

klod-ed, klod-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klots

klos. -en. -a. -ana

Lomma
Uppåkra
Tottarp
Bunkeflo

№ 253 Bara hd I. Ingers

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klots
s.

so gaa ajselen ijanom
klosen

ja legoa en klos leta ovan
pó. (hän i bet. groft vedtää).

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klotsbunke

klosbåyke. pl. -a

(vid skogsauktion) bunke el. hög av vedklotsar

Tottarp. Hyby.

Nr253 Tottarp, Bara hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klotig

klòsed

klumpig, ovig

hon va so lät som en fjär; èla va hon so klòsed.

Tottarp. H.S.

1945 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klov

skläue, - en; - ar, - ana klàwa

skläue

lätt po beined ska ja se om hon
hav ont i skläuen.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1939-40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klov

klåw. -åu. -or. -orna

= klôv. Pl. även klåwa (m. fl.)

Burlöf. Hälleberga.

kåorna ble so dåli. so klåworna

falt åv.

k. f. p.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klove

"Långjärnet" går genom liggarn och upplår löparen med en "kläce" eller "balansböjel."

2116:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klubba (klubba), -n, -or, -orna, /s/ = klubba

: klubba (adm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Bå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klubba ner

klo̲ba nó̲r -ar -a -ad

(om talare)

Tottarp

1943 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klucka

klòka, -ar. -a. -ad

(om visst slag av hönsens läte).

di fik so dær lita a klòka for si.

Sottsp. O. J.

1936 M 253 Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klucka

Hönsens olika läten: "kågla" = kackla, "skrocka, svära, klocka."

3203:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klydd, s.

klydd-ed

itt farlet klydd

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludd klud⁴ kludder (kudd) klud⁴en

n. - ed klyd n. dred

"Man har allti trod, den mannen va si, min nu ska han ha en del kludd me o skaffa pengga." "Ja, han har längge drads me kludden o besvär."

Trassel, svårigheter (i synn. i ekonomin)

Bjärshög 1850. Upptecken. 1890. S.J.M.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kludd

klǿd. -ed

klabb. oreda. brǻk

ja tǿkor de e sont klǿd.

Bulǿf.

so kona en ble fri for klǿdad

Bulǿf.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludd II

et forfärdat klädd. Bulor.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludda, v

klydda klydda klyddad

klydda ti väj's,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludda

kludda klud^{3}a^{2}.

-ar -a -ad klʏda

"Skomagaren har längge kluddad me sitt dolliä. Laq." "Ola har nu kluddad bort sitt arv."

Funka; plattra bort. Jfr klabba.

kluddare m. =

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén
Bjärshog 1857. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludda

klỳda -ar -a -ad

fuska, slarva

klyda ti vä́js = ställa till oreda.

Nr 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Kludda s.

+ ~~klöda~~

klýda, -an

fruntimmer som dåi inte år någon reda med; slarva.

dær va en pìa fjènte tz doktorens, hæde hólda; de va en klýda, dèn!

Burlöf (K.P.P.)

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Kludda
f.

klóda, -an

tungt el. otympligt, även kraftigt
kvinnfolk.

Tottarp.

de va en fårli klóda so stárk.

1995 Nr. 253 Bernhard Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klyda, -ar, -a, -ad

= kludda, d.v.s. fuska

Sunlöv - Tottarp

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludda:

di har tapesérad a klȯdad ma
mȧulnez.

Bulöf.

1934. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kludden

klǫ́dor, -ed

= klabb. fuck. oreda

de blen bära klǫ́dor.

Barlöf

1928 M 253 Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kludden

klýdor, klýdnad

= fusk; illa gjort arbete; komplikation, oreda

Hellm.

Lomma

Benlöv. Tottarp.

Hyby.

de ble lrta klýdor.

Bara hd

Tottarp.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kludder

klýdor, n.

klabb, oreda; tvídighet.

nar já tǫ imǫd stǫlad, so
sate ja fǽl; so blev der ènte
nǫd klýdor. Lomma.

1960 Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kludden

klýdon, n.

oreda, kränged

den bla klýdon i býgad, talesätt
om kränghet mellanhavande.

Burlöv W

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1975-76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludder
s.

klýdor, n.

ofta

dan han vad sódant klýdor
ina dé hýsad

Burlöv V.j.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludden
s.

klýdon, n.

oreda, komplikation

ett fåselat klýdon

Möllebergs

Nr 12505 Möllebergs Bara hd

I Ingers

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludden
s.

de e kål̲or om klyd̲or

= kullen om bullen.

Möllebergs

Nr 12505 Möllebergs Bara hd

I Ingers

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludden

klýdor

i uttrycket hål or om klýdor

= kullen om bullen

Bunlöf

nu sé dor di hål or om klýdor.

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kludden
s.

klyd̲on, -ed

"något som är svårt att reda upp."

Nr 3377 Hyby, Bara hd

Jöns Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kludderi

För fuskverk: "kakkel, klabb, kludderi."

klydari

3/23:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↓ kluddermulja

kluddermulja kludˊermulˊja.

s., -an

"Han kom me en del kludder-
mulja, som ingen gad kåra på."
Osammanhängande snack, rörigt tal
om struntsaker.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kluddepåse

klǫ́donpǫ̀se, pl. -a

om en som är oredig i affären

1951. E 53. Dunlöv. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kluddertång

klȳdortäŋ, -an

grov havstång (jfr. grestäŋ)

Lomma; Burlöf (Hlöf & Tågarp)

sɑ stopa man hèla kǽkalɔnan

fɔ̀l me klȳdortäŋ. Burlöf.

1942 Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kluddig

klädded, - mr. f. o. n. =
pl. a, - ade, - adt

otymplig

hans så klädded så han kan
ente hoppa över en tuäsko.

№ 948 Lyngby. Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kluddig

klȯdad, n. =

oredig, trasslig

Burlöv m. fl.

253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kluddra

klǫ̀dra - dr - d - dd

fuska i arbete eller i affären.

№ 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kludra

klȳdra, -ar. -a. -ad

= fuska, klabba

klȳdra ihóp. Flackarp.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuddra, vb.

skuddra

= "skriva dåligt"

957:11

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klump
s.

di gravar et hål a satan en
klömp i.

Tottarp s.j.

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klump

klomp. -en. -a. -ana

1. klump i allm. 2. klimp i soppa.

B. T.

dæe en fårli klómp so tóg

tollaga

sóla me klòmpa. Bunlör

1928 M 253 Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klump

klomp, -en, -ar, -arna klomp

klimp

klompsmeten tvuddades med moskot-
nöt och kokades i limepåsar

klump. s.

färskor säppa me ... klompa ...
å sviskon i.

933:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klumpfot

klumpfōd, -en

Tottarp

Nr 11 679 Tottarp, Bara hd

Ingemar Ingers 1971–72

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klumpfotad

klomp-fö'dad

-- en som va klomp-fö'dad ---

Knästorp

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klumpfotad
adj.

klompfödad

Burlöv. Tollarp

den vá en i sÿnanga som va
klompfödad

Nr 253 Bara hd I Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klumpfotad

klompfödad

med klumpfot.

di kåla han för klömpen, för
han va klompfödad.

Burlöf (Sunnanå)

1940 167 Berättat

* klumpig

klòmped, n. =

skrädepögon de va didänne rölie;
di ser skrèmelie lid; klòmpeda
é di.

Tottep.

et stört klòmped sède. Hulör.

17. N 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klumpig

Telaltigheter i mjölken:
"bloblämnad, besk, läng,
klomped."

3203:7

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 19:0-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klomse klam^{3}se^{2} × klumse

pred. a., oböjl. klòmse

"Han hade so mied o tänkja po
o so många bekymmer, att han
höll po o ble klomse."

Virrig.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteken 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klumse

adj.

klòmse (endast predikativt)

oredig, vilse, förvirrad

Lomma

de bler jå klòmse i.

Nr 253 Bara nd I.Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klumset

klomsed,

klòmsed

osäker

hare så klomsed i hoved

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klammsig

klammsed klammsed

virrig pl. klammsed

ja ble rent klammsed

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klumset vilse i huvudet

x klurrsig, a.

klomsed, m. sf. o. u. =

pl. -a, -ane, -ast.

han blev rent klomsed när han
ska lesa åpp läkan.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klumsig

klòmsed

= oredig. förvirrad.

en ble rént klòmsed i ált ihòpa

Burlöf (Klingren).

han ble eént klòmsed. B.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klumpa-sōd

× klumpa-sō soppa med klimp

klompasō, -d

i da kjudor dur vel po klompasō
ti midda.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klunga. klunga, s.

klyuja; -u; -ou; -ouna

han dr sitt en sådden klyuja
åt.

№ 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klunga

klygga, yngre klygga, -an. -or. -orna

den lappiga hatt i en klygga

uppåhatt.

klygga, y. klygga; även om

folk. Kenlöv. Tottarp.

Bara hd

253 J. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klunga II.

om kusklunga:

kan bå'n kæ̲ra i klø̲ggan

Burlöv (Sk.)

1967 253. Burlöv, Bara hd. I. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klunk

klɔŋk . -ˈen. -ˋa. -ana

tòla di, ja ska ha en klɔ́ŋk enˈé
te dèn brobíden (nâml. bårnvin)

Slyby.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klunk

...å tar si en klonk..

3971:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöŋka -ar -a -ad klunka

„klunka: klinka B. T.

hon sidor i kamaren
a klöŋkar po pianod
hela dan. (Tottarp)

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klunka

skvalpa: svalpa, klonka

1113:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåzkevalsen. klunkevalsen

„Klunkevalsen“. spelad i mitten av
1800 talet. I en viss takt tade
spelemannen klozk, klozk.
Se uppteckning i L-U-F. acc-nr.
200.

Dalsön, Tolleby,
Nerikshög

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kluns

klons. -en. -a. -ana

= klump; tjockare ände av en käpp.

Lomma. Uppåkra
Bunkeflo. Tottarp

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klunsa
v.

klynsa -ar -a -ad

dra lott med en tändsticka

klynsa ta bi'r

1948 253. Burlöv. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klunsedunss.

klynsedýns, -en

stort, otympligt föremål, t. ex. om gammaldags mangel, som drogs för hand av två personer.

Burlöv

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

Ingemar Ingers 1970–72

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klud, ¹-en. ²-a. ²-ana. klut

= klut: ¶ trasa, såsom

kåraklud = disktrasa.

2) klut, en gammaldags kvinnlig huvudbonad. Allm.

han hade klud på hoaded. Bunäs.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klut II

àlmgnens kvinnes mån va
klùdaffjänn ; nän di hade brölop, so
skola di benna klùda på dom.
Bulöf (J. B. Ulöf)

på dén tiden so va àla kvinnor
klada i klúd . Bulöf. H. P.

1940.

№ 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klut III

nor jå sáu na, va hon klédd i
péls a àwaliv a spìdetröja a et
bòmalsklädde knýdad i nàken liasom
klúd.

Bulóv. H. P.

Nr 253 Bara hd I.Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klud klu⁴d. klut

s. -en -a. klud

Huvudbonad, som hörde till gifta kvinnors högtids-dräkt.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1933 S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klut, s.

klud-en -a- ana

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klut

klud, -en; -ar, -arna

klut

benämning av rött tyg tillhörande kvinnornas nationaldräkt

ja minns när di kom ti gjorkan i klud

M 948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klut

klud, -en. -a. -ana

(knivslig), huvudbonad vid fest.

Nr 3335 Burlöv, Bara hd

Kristina Pålsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klut

kvinnodräkten.
"hockla" eller "tåckle"
och för gifta till
högtidsbruk: "klud."

3097:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klutbindeska

klädabetjorja, -an

fruntimmer som ~~tinder~~ band klutar
på kustaua, när de skulle vara högtids-
klädda.

Gönslövs Kyrkoby.

klädabetjorjan ifra Sörslöv.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klutakalle

klùdakàla -an -a -ana

trastäcke. lapptäcke

L

1922

Nr 4.185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klutakalle

klùdakåla .- en

lapptäcke.

Nr 3384 Lyngby, Bara hd

Helga Svensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klutakalle

kludakalle,- en; a,- ana

sängtäcke vävd liksom trasmatta

läsa va en kludakallspo sängen

№ 948. Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klutakalle

klùdakalle-n, klùdakalla-na

två° mattor, som ihopsytts
på° mitten till ett täcke

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klutakalle

klùdakål̲e, -en

trasmatta, hopsydd av två delar.

Nr 3335 Burlöv, Bara hd

Kristina Pålsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klutakatte

klu²dakál²e, -n. -a, -ana

= tras-täche, lapptäche.

Esarp

Lyngby.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klutkalle

Stugan med sina nersökta,
kalkade väggar sitt bara tegelgolv
och hon i sängen med sina grå
stirrande ögon med en
"kludakalle" av trasmatteyg
som sängtäcke.

3205.7

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klutakalv

klùdakal-en, klùdakala-na

två° mattor, som ihop-
sytts på° mitten till ett
täcke

(sammanblandn. med kal = kalv)

Annex: kludakalle.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klutkorg

klùdakor -en -a -ana

korg vari klutar (klùda, gammaldags kvinnliga huvudbonaden) förvaras.

Lyngby.

Nr 253 Bara hd I Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klutakorg

kludakåkk, -en; -a, -ana
klùdakòn

korg av halm för förvaring
av klutar och dylikt.

de va en fin kludakåkn
dä bar.

N:o 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klutakvinna

kluddakvinna - en

kvinna som fordom anlitades att
binda kluten (kludda) vid högtids-
tillfällen.

tygls skomägares kvinja i
tygsäng va kluddakvinja.

Dunö.

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klutakäring

i. klùdaftjärrg, -en

g. klùdaftjärrg = klùdakvirja.

älmgrens kvirjes mår va klùdaftjärrg; nær di hade brölop so skole di birja klùda på dom.

Dalöf (Hälsingl.)

1940

№ 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klutsnibb

klùdasnib, - en

snibb av huvudklut.

hon hade en stór klùdasnib som hon
nu lånt nór på sjöjen. Tottorp.

1931. Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klutsäcke, s.

klùdatäcke-d

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klyft, s.

klö"ft - en

klyka, skrev

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klyft
s.

klöwt. I en

klyka. Klyoning

han hade slad óp två

pilaftspa me en klówt ---

Flackarp

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klyftig

klåuted, -n-, -d. o n. =

pl. a, - ade, - at

kluven

den e klåuted i bäddje änna

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klyftig ~~kluvet~~

Du motte ha itt
kläuted kvid å skriva
me, ...

1114:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kloft[2]ed, adj. *klyftet

= „klyftig" d.v.s. tredelad,
gaffelformad, försedd med klyka.

di kon̲e visa u̲d van̲ me
en kloft[2]ed ftjep̲ (d.v.s. med
klagruta)

Tottarp

Bara hd

Bara

253 I Ingers. 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klygga E

klygga. yngre klygza, -an, -or, -orna

en inrättning på spinnrocken, där linet
sitter under spinningen, bestående av
en rund eller åttkantig träskiva med
uppåtstående pinne. sittande i hål.
även kallad rökaklygga.

Uppåkra, Bunkeflo.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klynga s.

klynga

, klyka på spinnrocken

vari blånorna sattes vid

spinningen ,

5692:5

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klyrga sig

klǫ̀rga si -ar -a -ad

våta i klungor; om fukt.

Tottarp.

1933. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klygen

n. pl. klygen, -en

bläbär.

Lyngby & Genarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klyngen

klyngen

bläbär

där va så många bläbär, så vi kunne plokka så många vi ville.

!

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+klyngen

klynngen-ed, klynngen-en

blåbär

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klyngon

m. klyngen, -en

blåbär

Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klyzfga, -ar. -a -ad (vb). klynka, klynka, klynka

gämra dig

(Bara)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ klynka

klynka klyŋ³ka (ej dragesåt u.)

-ar -a -ad. klỳŋka

"En gång klynka hon över att sonakvingan inte va rekted snäll mod na."

Klaga, beklaga sig.

D. klynke.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1933. L.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klynka

klỳnzka, -ar, -a, -ad

= bekläga sig, jämra sig

(Synonymer: beklåva sig, jämra sig, ryja sig).

Uppsala.

Bucl.

1926. № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klynka
v.

klöjtta

beklaga sig. vara misstelåten.

Nr 3377 Hyby, Bara hd

Jöns Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klynka, klagade

klyntja, -ar, -ade, -ad

du har ed så bra så du ska sluta klyntja.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klynka, v.

klynka klynka klynkad

klaga, gnälla,

honn klynkar så farlet

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klynka

Beteckning för jämra sig:
gny, gnälla, ji si, klyntja,
nya si.

3122:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klysa

klysa, -te, -t

riva sönder med naglarna
eller ifråga om djur med
klorna

han ville klysa han i synen

№ 948:11 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klyt

klyt - en - a - ana

klump

ta en bra klyt

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klyva, v.

vi hitta en jäkla måsa
vätejäs; di va sohån låga;
di va klövda i'dan ène ènan.

J. S. Burlöv

253 Bara hd, l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kla kla . -r . klä²le . -d (dt) = kld

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klå

klau. -r. klåde. klåd

skåwen e klåd fårlet mied. Hyby-

anvended, utsatt för nordluft.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klä

klæ. klæde. klæd

i bet. „bedraga“:

ble klæd ey på bæra bénen.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläˌ ob.

kläde ; impf.

"ge stryk"

957:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klå

Han e så lad så
han pidor ente å klå
si i ämnen. (klä = klia)
930:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klå

..hår di skolle klå
harremannana å
prästorna...

1164:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klä, v.

kla° kla°de kla°d

aga

ja ska kla° di

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kläfingsig

kläfindrad, m. f. n. =
pl. de; -ade, -at!

dure så kläfindrad så här e ute
nåd säm får va i fridd.

M 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klå-kunt blåeld, vatt *klå-kunt s.

kläkåunt, -ou

här e kent blått åu kläkåuton.

№ 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klä̈cka, v.

klä̈cka klä̈ckte klä̈ckt

klä̈cka åw si

de kanne du jo ha klä̈ckt
åw di fö̈r än i da,

genuint!

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädde

klæ. -r. klède. kled

Pass. inf. klæs

1. han va vist ènte so övondréved fint kled.

Burlöf.

2. di klède han i snygga klær en gang.

Gyngby.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåda II

vi har klæd vägen
/lagt pappersomslag om/ Tollare

di va klæda so tösed. Dalöf.

han klæde si stólt som jækonen.
Tollare.

Supinum klæd redan i Lomma & Uppåkra

1925 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåda :

forrød va de kläd me bedon

(klätt)

Hyby.

Nr 253. Hyby, Bara hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädа, v.

klä" klä"dde klä"dd

klä" på' si,
klä" åw si,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klāda
v.

sup.

di kan kléd bägana ine tégal

(yngu fin tajl)

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klāda

"klä po si, klä åu si,"...

3097:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klāda

klāda: "klā" ex: "klā bruden,"
"klā li, klā i tjärkan."

3097:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåda
v.

perf. part. kla̲d spec. = välklädd,
snyggt klädd (ej i vardagskläder)
nær di e kla̲da, so ska di ènta ga
a bæra ka'l, for di kan svæ̀nta
si på klǽrna. Kv. f. 1874

1965 253. Burlöv, Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåda av sig

klǫ ǫ́w si, klęda, klęd

(vard.: dǫ ǫ́w si)

so fjǫnda di ma vǫ́jnen lǫ́nt ǘd,

so klęda di ǫ́w si (ud bading)

O.O.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kläda sig om

kl(ä) si óm , klède, kled.

påtaga andra kläder. (i bygden: kl(ä) se óm)

// påtaga bättre kläder, söndagskläder, klädа sig
till resa eller till någon festlighet

2/ klädа ut sig. /fr. óm kled.

di klede se óm mé. bygden.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kläda sig om II

1. julada do klede di se ènte óm ihélor, men ánda júl do bòrja di.

Uppåkra.

(om utklädningsupptåg om julen; att "ga julaspöje").

2. vi' klede vos óm a jek hén te anons nélls i kàbarp. Bunkév. b.A.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåda upp

kl[æ] óp. kl[e]d[e]. kl[e]d

fôse med kl[å]den, skaffa b[å]ttre kl[å]den.

d[ó]tr[a]na di kl[e]d[e] óp han; di
[æ]nsa h[á]t[e]n te han.

Tottarp. O.J.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåda ut sig:

klæ ud si. (vanligare: klæ om si)

han kleda ud si i slåveda klær

Bara.

te jul do va dær so mid pås; di kleda ud si a jik me bòba a renda me fùla.

Burlöv. 4. P.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädа in

klæ ɨ̀z, klèda, kled

beklädа med trä

jà kan vad a kled ɨ̀z nan

nær i træbaraakorna.

Bunlör.

253. Barnbil

1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädа sig

klǽ si, klæ̀da, klǽd

vard. i bet. "påtaga sig bättre kläder än vardagskläder"; den dagliga påklädningen om morgonen kallas vard. dæ̀a på' si.

vänta lǽta, men ja klǽr mi.

253. Burlöv & Tottarp, Bara hd. 1.1.1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåda sig II

att klǽ si inbegripen orkeš tvättning,
rakning etc., som framgår av följ. ex.:

nær jǽ ska ǽsa ǽg te stǽn,
so behǿvor jǽ tvǽ tìma te a
klǽ mì. 4. Hj. J.

253. Sottarp. Bara hd. 1. Ingen 1967.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädd

klæd ellen klǽdor ; reutr. =, pl. klæ̀da

dǫ́fortiden va folk mi̥ed grǫ̀nare
klæ̀da en nú̥. (hǻmligen i mitten
av 1800 talet). durlǫf. Mǻtte.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädе, s.

klä"-ed, klä"-na

huvudklädе

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädе, s

kläde-d, kläde-na

honn hadde kläde pa hoeded,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klæde, ²⁄₋ed, /r/ = klæde (klädhi) klär

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Aa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåde

klæ. -ed. pl.=. -en

kläde, knyte.

so hade vi klæ, knydena, me
hækelse i.

Burlöf. H. P-

i bet. täcke, bänktäcke:
bsarp.

1938 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klãde, s.

en stor mesdu ellor klã,
sãm di stoppa nãre dom
i nãr di jittj ifrå bored.

[om kakor]

933:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädedräkt

klédräkt, -en

1924 Nr 4491 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädedräkt

klædräkt, -kn. -n. -ona

Genarp.
Bara.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klǣr (klädhir), 1 nw. (f. pl) = klädar (allm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläder, s.

klä'r – na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädes

kläs. -ra

di klädde han i snygga kläs en

gång

L

1927

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädes

Ja kone ente hitta di
bästa kläena

Burlöv m. f. 1901

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kläder
s.

ja kan nästan äga kläa på mi
(p. g. av värmen)

Burlöv m.f. 1895.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädes.

best. f. pl. klänna

klänna ble vida (gm tvätten)

Ernst 86.

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläder

klær. -'na.

han klæde ud si i slarveda
klær (trasiga kläder)

Bara.

di klæde han i snygga klær
en gang. Lyngby.

1922-12. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en frk ènte péza, for en kläder II
frk klär. komma.

bazka klär (näml. vid tvätt)

komma
de va bära nödia klär (nödtorftiga)

Nevitshög.

di frfs klär i lyn, di hade ènte
péyalyn. Nevitshög.

1925 № 253 Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläder III

do fik vi bära nona klär. Bulöf.

po sannöylana där kan en

läggja klärna (sänd. vid badning)

Bulöf. J.N.

so fik di hem a to ändra klär po.

Tollep. B.J.

man fetar nör klärna. Bulöf.

1918 M.253. Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kläder H

Ska mor ènte treja klæ̀r te mi?

Bunlöf (en konfirmand)

tæ di bäste klæ̀rna pö. Bunlöf,

sö hade han vad opa i bæ̀re me

nan klæ̀r han hade syd..

– Möllebega

1941-42 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvättkläder, s. pl.

tvätt kläder

"tvätta kläder"

939:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläder

"kryva i klänna."

3097:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläder

De e ente i klärna
skärred fär de e i
skingpid bärred.

930:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläder, s

kläder (klär)

3097:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläder:

klǿ́na va frǿsna om
mà̀nana, nær man skǿle
dra̲ dom på si

S. L.

253. Soltorp, Bara hd. 1. Ingers 68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädesborste

klœdesbýste -en-a-ana

Tottarp

1934 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädesskåp

klädesskåv, -ad. pl. =, -en

vard. ett bett sådant med två dörrar;
ett smalt med en dörr kallas pilestål.

Burlöf.

Mera gemint klöskav

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädkista, s.

klå'rtjista-n

klå'rtjistor-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädning

klänning-kläder

kostym en klänning klänningar

ja fick en klänning klänningar i lön.

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädning

klänsing (o. klänsig) - en

-a - ana! Ell. -n, -orna

= klädning, d.v.s. kostym

pl. -or ant. i Lomma, Hulör & Sottarp, Gärdet

ja tar vel en töltre

klänsor el. klänsyor mä mi, när ja

flätor. (Hulör)

1. = kostym 2. = framtimmerskläder

(för manfolk)

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klädning II

vi hade gråna klänrzor.

Bunlöf. B.H.

di hade él råa klänrzor på.

Tottarp.

1941 Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädning

nú ska jå esa eg ta
lǫg a fjǿva tǿj ta klènegon
ta tǿsan, a so fan dú betåla.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädning

Beteckning för omgång kläder: 4 klänning.

3097:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädningtyg

klänningstöj. -ed

Tottarp.

1929. M 253 Bara hd. I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädsel, s.

kläss el - en, kläss la - na

kläd sel,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädel I

klæsel, -en

hans klæsel den va ja æykal.

Tottarp. K. A.

so kom dær en kiǵare i gàmeldàs-

klæsel a maǰevéǵen. Hurlöf. U. P.

fr. klésel " "

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädsel II

i bet. lik-klädsel:

hær e ffjistan men hår har i
kläselen!

Burlöf.

kläsel i bet. bådbeklädnad utvändigt
å hus ellen kvarn. Skabersjö.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädselbräda

klä̲s̲el brä̲d̲a . -an. -or. -orna

bräda som sitter som klädsel el. bräd-
fodring på väggarna; även om de bräden
varmed en väderkvarn utvändigt är klädd.

Barlöf.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klɛ̀skɔ̀v. -ed. -skɔ̀v. -en. klädskåp

klädskåp

Bunlöv
Tottarp
Nevishög.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klägg

kläg̈g - ed

smetig nöra

de va itt farlet kläg̈g

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klägget

klägged klägged

pl. kläggeda

smetig.

den gemina formen torde vara

klègged . 1–s.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kläggeri

kläˈggeriˈ-ed

smetig roˈra

itt sjuˈ jäˈkla kläˈggeriˈ

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kläggig

klèggad, yngre och vanligare klèged

degig. klibbig; om hår. m.m.

Lomma Tottarp. Burlöv

bagad kan äfven bli klèged.

Tottarp.

№ 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klägget
a.

sin ble han dòli i
ỳjenen, so di ble klèdzada.

Nr 253 Tottarp Bara hd
I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klāggig

kläddjed – sött och vidhängande

klèdjed

bröd e så kläddjed, de e vel dället bagad.

Nr 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klām

i' utt. pɔ klém = pi glāut.

di' ǥ̲ɔna dā̲nen pɔ klém

L

1925 Nr 4185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klām

klæm. indekl., i förb. på klæm,
på klæm = på glänt.

la dæren stæu på klæm.
(æu)
Ìoktarp
di ǧ̈pna dæren på klæm. Lyngby.

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klåm
s.

i fråb. få kléṁ på
= „få sys om. få reda på

sǫ hade ja fad kléṁ på, ad han
hade sit tehǫ́l hos en skrèdare, som
hede Jǫ̀ransen.

Burlöv
(hört för länge sedan)

1957 Nr 253. Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klään

so fek han kleˊn pw
lotenˊad.

S. B.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma:

i klämme

kländ fast

i kläma, dat. sg.

han sidder i klämme

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma

klämme obl. kas.

i klämme

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma, s.

klämma-n, klämmor-na

en liden klämma

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klẽ²ma. -an-or-orna. klämma

1) föremål varmed något fasthälles

2) smal passage mellan två byggnader;
kallas ock slẽ²pa, -an; släpa;

3) i överförd betydelse: trångmål,
dilemma.

[3] sĩ²da i klẽ²me (med gl. dativ-
form). fllm.: i Bara h.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma 4
s.

han samla fjjsel i den dära
klèman.

Burlöf.

dær va bära en liden klèma
imellom knúsen.

Burlöf. H. P.

dær e en lågor smålor svóntor klèma. Burlöf.
(en gång d. korridor). 4 p.

1929. — № 253. Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma III

s.

dær va én som kom i klème dar,
en stór jèlane kár, vi mote
dra han lós.

Bunlöf. LA.

han hàde sæyen, a so vá dær en
liden klème.

Bunlöf. B.K.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers:
1940 · Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klämma IV
s.

dær va sóden stór klèma, so di
kone fjöra om di vile.

Burlöf. H. P.

Klämma i ortnama; t. ex.
kòdaklèman, ett smalt vägstycke i
Åkarp, Burlövs sn.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma
s.

dær ùde i dandǽr
smàla klèman
lomma.

Nr 253. Bara hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma
v.

kléma, -or, -de, -d.
ta. och inta.
den häspen han kléma so
forbléjad.
Tollaja.
skoen han kléma. Lomma.
di har kléma den sùdan. Hyby.

1928 M 253. Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma II

v.

p.p. klämd

= angelägen, ivrig, orolig

han e so klämd igzan han får ed.

Burlöf. 6-R.

1948 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma

klämma

om kläster: tränga sig mot varandra (?)

när vi kom te jedrya, so borja öjan a klämma.

Tottarp
A. W.

Nr 253 Bara hd
I. Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma, v

De va ente där skoen klämde.

1063:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämma åb

klema åd, klemde. klemd
fastställa. fastklämma.

de klemde jo åd, so di kona
ènte kòma nan væj.

Nevitshøj.

1941. Nr 253 Bara nd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämmemyra

klämmemyra-n,

klämmemyror-na

slags myra.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klämmespår

klämmespår, -ed; =, -en

klèmespòr

djupa spår i vägbanan

här e dånna klämmespår

så en kan knaffstöta

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämmestake

klämmestage-n

klämmestaga-na

ljusstake, där ljusen klämdes fast,

Se Bara hds hemb. fört:s samlingar av dylika av järn o trä.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klämsel

klämsel, - en

magplågor

ja får så litt klämsel.

№ 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klämsel

klemsel klem^{4}sel klémsel

s., -en

"Har en klemsel i maven, e de' bra me Hoffmansdroppa".

(Hoffmanns-droppar användes allmänt vid vanehanda krämpor.)

Ont i magen, illamående.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämsel

klámsel, -en

= håll i sidan, ont i mellangärdet m.m.
fysisk beklämning. Allm. i Bara hd.

ja har sóden klámsel i màgakó̀lan

Tollarp.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† klåmsel

stackpéror de jélpor emod
klémsel a sódant.

Tottarp. Hanna borstbindares.

1934. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klänt s.

Skolle där uppnas ställdes
stuedaren på klänt.

[= gläntl]

935:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåmta
v.

klåmta, -r -ade klèmta

vid dammanking ung slog man
med skäppen två slag på kanten
av bläckan som avslutning.

3 + 3 + 3 slag = 9 slag; kallades att
klèmta eller klemta sámen.

Nr 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämta

klèmta -ar-a-ad

di klèmta me den lil̲a klòk̲an

Burlöf. L.A.

.N 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klämta tammen

klämta sången

om klämtningen efter sammansägningen här
gudstjänst; 9 slag, 3 ggr 3 med pausen
efter det första och andra tretalet; därmed
tillkännagavs att det var sammansägning.

Lyngby.

Anm. Detta bruk förekommer ej i Tollarp.

1929 № 253 Bara hd. I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klänga, v.

klŏnga klŏnga klŏngad

klä"nga

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåpp, s.

kläpp-en-a-ana

/

kräkläpp

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläpp

Kläpp, -en; a, -ana

trästycke fastsatt så att det
hängde mer mellan frambenen
på husdjur för att hindra rymning

som hade en kläpp om halsen

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kläpp I

klap. -an

en klyka el. gaffelformigt trästycke varmed den s.k. *knivvelen (klock-kläppen) i kyrkklockan fästes upp innan ringningen börjar. När klockan tältes i gång, fallen *kläppen ned. (Obs. Alltså icke kläpp i ovan:s betydelse)

Tottarp.

1925.

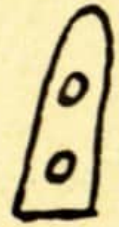
Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kläpp

klep. -en. -a. -ana

en träbit med två runda hål, vari instickas båda ändarna av ett rep, avsett för halmbörden o. d. Repändan som går genom det ena hålet är försedd med en knut och den som går genom det andra kan bekvämt dragas åt.



Burlöf. Tollarp, Kristianstads l.

1941.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåpp III

de e en kläp på den tiden di
bar hålm.

Burlöf. 14-14.

1941. Nr 253 Bara hd. L. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klāpn

klāpen falt nō̂r a
sprant nṑnt, so dan ble
sprā̀l i klò̀kan

Nr 253 Tottaro Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klāppa
v.

klèpa -a -ad, p.p. -ad

fälla upp × knivvecken i kynkklocka
med × klāppa, se d. o.

so skall jå klèpa ósa.

du kån jo klèpa, johån.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kläppa, v.

kläppa kläppa kläppad

förse med kläpp

vi få kläppa svinen

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klättra
s.

pl. klättror, -orna

= klätterapparaten.

i parken där va gånger a klättror

Burlöf

1938 M 253 Bara hd. I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klitra -ar-a-ad, klättra.

Hulåv Tottarp

han hade klitrad åp i träed.

se även kliva (klya) som är vanligare.

Bara hd Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↓ klåse

klåuse, -n, -a, -ana

band som bindes om garn
som spunnets för vart "tal"
(var 60 de tråd)

ta hid en klåuse ti mi

№ 948:8 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klödda

klydda, -ar, -ade, -ad

klänga till

han klydda ihop de, så där

e inje människa kan klara

sig själv.

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v klöddrig

Klyddhed m. kf. o. u. =

pl. klyddheda, -ane, -ast

denne trån han bled så klyddhed så ja kan ente få åpp den.

№ 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ᵏklöft, s.

ᵏklöft klyka

klaũt, -er, -ar, -orna klovt

ja fick beted ing i en klaũt tå
ja hade nåũ ente kommed lõs.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klökas

klöjs klöjdes klöjts
vara nära att kraka

de kutar, saº ja kommor
ti klöjs, aºmm ja ska sid-
da här länjor,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klôkas

klöjas klö³jas²

dep., klajs, klöjdes klöjds.

"De' va vål, att ja' inte visste, att di va härtakyd ja' åd. Ja' klöjs, bara ja' tänkyr på de!"

Vara nära att ge upp.

J. klöjes.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärsköj 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kl$\underline{\text{ø}}$jas². -es. -tes. -ts. *klökas¹

(yngre kl$\underline{\text{ø}}$gas)

= „klökas". känna äckel och illamående, göra en mindre uppkastning. Lomma.

kl$\underline{\text{ø}}$js. kl$\underline{\text{ø}}$jtes, -ts

Tollarp.

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klôkas

å. klöjes, klöjdes, klöjs

y. klögas, klögdes, klögs

känna sig illamående, så att ngt "står upp i halsen"; göra en mindre uppkastning

Burlöv

1960 Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klôkas

Ø, de blen slìsad a slàsked!
jà, de dwòr ènte a va kwèsen;
di klòjs, nar di ska fwèra en
sòden bìd.

J. J.

Nr 253. Tottarp, Bara hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klöks skräckas

× klöks s, v.

klöjs, -des, -ds.

han er ente dokti; han står å klöjs.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klöns

klyns, -en, -a, -ana

klöne/kanuta

dän va en klyns po tvän

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klǫs. ¹en ²a-ana, klǫ́s

=„klǫ́s“: klǫ́sharv.

Uppåka

Ruliv

Tottap

Nenitshǫ́g

Bara hd

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klos.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klös, s.

Harvar med billiknande pinnar kallades "klös".

957:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klösa

klysa, -ar, -te, -t.

han e färi å klysa genom ån han.

№ 943.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klösa, v.

klysa klyste klyst

klösa

katten klyste mi

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klösa

klǫ̀sa, -ar, -a, -ad

harva med klöshaw.

klǫ́sa rǫ́r : klösa ner = mylla ner ut-
sått medelst en klöshaw.

Burlöf, Tollarp.

1918. Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klösa, ob.

klösa

"kösa med klös."

klös = hare med blickande pinnar.

956:6.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klösa

Sätta klorna i: "klösa."

(om katt)

3203:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ klōstand

klø̀satän̲, -an. pl. klø̀satén̲, -en

tand el. pinne i klø̲s (klōshaus)

Nerikshög.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klof
klow 1 ew. 2 a 2 anw (s): klöv

Skabaryd Norra Ryfors

jf klaw

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Da

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaw (klof) 1 en. 2 a. 3 ana (s) = klöt (nästhornet)

Nefvelsby Tunsby Uppsala

jfr klow

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöv

klɑw, -ɛn. -a, -ana

Skabersjö, Bara

1924 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåvor 1 klever .. 1 -- en, (s) = klöver. (allm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöven

klöwor -en

1949

948. Lyngby, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöver, s.

klö"wor -en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klövor, --hn = klöven

vena klövor, vända klöven (som liggu nyslagen).

ska i lua i klövoren?

Tollarp.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöven
forts.

dær va en stór bàla *) i klövonen,
a dær hade han lèggad om nétonna.

*) förbjupning.

Bulsf. K.P.P.

1932 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöver

klövor

(i kortspel) . allm. i Bara hd.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöver

"Kläuor," sa katten, när
han spände i isen.

1063:17

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöver
s.

kan jälp vos a aga ig klöver

Burlöv N.A.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöver
s.

ja kolt på a kag klövor
ve dän sian imod tjörkaby

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöver

– Klåvor, sa katten, när han spände i isen.

1114:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverbete

Bete: fälladsbete, klöverbete, avrad (på stubbåkrar)

2016:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverbit

klövorbid, -en

litet klöverfält.

Bulof.

1932. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klöverblomma

klöverblóma, pl. -or.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverdunet

klövondånst, -en

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klövenfjö

klövenfjö, -ad

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klöverhuva

klöwarhua-n

ja tror ja komm ti
a° klippa en klöwarhua
(somna till en stund)

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverhöst, -ar, -en, (s) = klövernöt

(Bara)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverhöst

klòvorhǫ́st, -a = klöverskörd.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klöverhyppa

klövorhyppa, -an. -or. -orna

= klöverstack.

bärga

1925 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöver-knekt

klövorknäjt

kortspels-term

i en skitte-mats.

Nr 4485 Lyngby, Bara hd L

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverknekt

klövorknæjt

finsk klövorknékt

kortspelstern. flen

1889. M 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverstycke

klövorstiffe, -ed. pl. =, -en

yngre och vanligare klövorstike etc.,

flem. klöverfält.

di gäm lia övor klövorstiked.

Bara.

se ta di a lede hésten hén mit

i klövorstiffed. Mölleberga. L. P.

1926 M. 253. Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverstycke
klöverstycke, -et, -n. Rad (n)
- klöverfält. (Hyby). Betydelsen
klöverstycke torde vara betydligt allmän
mare

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöverstycke, s.

klö"worsticke -d

klö"worsticke-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klöverstycke

di stø på klövorstiked
a béd i svénen

1950. 253. Burlöv. Bara hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

klöverstycke

skomagaregrebona la i

klöverstiked.

Tollarp. N.H.

1945. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klövervärld

klövorsvär, -en

klövervärt, klövervall

de har legad i klövorsvär

Burlöv (Åk.)

Nr 253 Bara hd I Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klövervång
s.

klövervång

klöverfält

M & B s. 181 ~~Berg~~

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klövning

Bröd.

En bit, som mine höll en
tre å fyra skvier: "en
kläuning," "en knalle,"
"en kompel." 980:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klövor, s. (klor)

klåuor, -na; klöwor

de e bra å ha långa klåuor
nåu'n er ska rida!

M 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x klöse ett band som läggs om vått tak = 60 tvådar då man vändar upp garn.

x klöse s.f

kläuse, - eu, - a, - ana

kau dur ji mi eu kläuse i benja ou.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klöwse

klöwse-n, klöwsa-na

garnhank

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klövse

s.

klövse -en -a -ana

tjockt band som bindes om varje trädbunt av viss storlek av lingarn

Hällberga

Där skola legas en klövse om vårt tål.

Nr 253 Bara hd I Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klövse

Garn.

Paametråd: kläuse

2681

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klõvse.

garn.

flerdubbel tråd omkring

hårva: klänse.

2681

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klövsjuka

klövsjuga, -an

Hunlöf (aut. vintern 1924-25)

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knabattas
dep.

knabátas (samma formen i hela temat)
= trátas, kivas, slåss

di stó a knabátas i fósten
Burlöf (Gerstl Per Pels. Åkarp.)

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabattas knä'bat"as × knabattas

dep. knabattas – battes? – battads

"Tågana häla po o knabattas

ute po vegen."

Skåss. Fr combattre.?

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S. J. M.

№ 2439 Bara hd S. J. Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabattas

v.

knabátas.

dep., slåss.

1925 Genarp. Bara hd

Elna Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabattas

× knabattas, v.

knabattas och slass

knabattas, -adis, -ads.

di liddjour å knabattas å filas alltid

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabattas

knabáttas knabáttes knabáttads
knabátts

brottas på lek

di liggor å knabáttes

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba

knåba, -ar, a, ad. (v.) †knabba

slå

(allm.)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Da.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba

knàba. -ar. -a. -ad. knaka,
bulta. Pass. knàbas: Barlöv.

di har vad ude a knàbad kèla dån.
Tollap.
de hörd es liasom di knàba på en
spröken gryda. Bara hd Vesitahög.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba II

ja har vad i låv me a knabad
i tä let bräna.

Lomma.

nar i fjglnar i bägarönen a far den
héd, so kömor dœren a knäbar på
dären.

Uppåka.

ène, nar de bler kräbad, so lùtar de
so göt.

Uppåka.

1925-29.

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba:

ja hörde de knàba; ja ble
liasom háj, for ja e èna hìma,
ja tøte liavél ja skole ùd a sé.

Bulöf (Åkarp)

gaùd a gjøna, for dær va nan a
knàba po dåren. Tollarp.

19/11 26. № 253 Bara hd. I. Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba IV

knàba spec. om behandlingen av ett
sylagt halmtak med den s.k. vrågan, ett
hårt redskap varmed taket jämnas.

Burlöf. Tollarp.

knaba kòmjan = tröska kummin.

Uppåkra.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba V

nar vi sad a ad fråkost, so

knåba de på fjönstored.

Bucköf (m S)

nar hans ölsen hade fad lèggad

en tåga, so va dar han som knåba på

fjönstored. Mölleberga.

han hade knåbad på pårtana.

Gödslöss Kyrkoby.

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

1942 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba:

di bɑ̄zka klɛ̄r i mɔ̀sen;
di skɔ̀la knaba vɑ́red ɛ́w
dom.

B. S-a

253 Burlöv Bara hd.
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba:

hören kan skola knäbes
näml. för att avlägsna fröet.

Burlöv S-å

1940

Nr 253 Bara hd
I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba
v.

knaba stén = knacka sten
t.ex. för vägläggning.
(= slå sten).

Gårdstorp

Nr 253. Bara hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba
v.

pret. se ovn. bakägg

han knåba på nedan a så:
vå legon dne a kåjvon ator?

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1978

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knabba

nær han dø ble ári, so
knàba han me smésdøsan
i børed .

Burlöv (Hlöv).

Nr 253. Bara hd. l.Ingers.

1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba
v.

dær kan man jø vad
mæ̀ga gà̀ga a knà̀bad.

Nr 253 Tottarp Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knabba ner

knaba nór -a -ad

gm knackning slå ner, t.ex. gammal lös, ohyglig puts å väggar.

ja kan knabad nór lit ve fyrstoren.

Tottarp

J.L

1952.

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knabba ner

knaba nór -ar -a -ad

knacka ner; gm knackning lösgöra.
t.ex. puts och murbruk.

Ja har knabad nór nåd ve
fyrstorna.

Tottarp. J.L.

1951. **Nr 253. Bara hd, I.Ingers**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba

knabbar

nummer

"hålt knabbar po di"

sades till den som pratade mycket

№ 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba
v.

knåba -a-ad i knacka.

nels måvonsen va óse mé, kan
bman o stå i fòstuan o knåba
po dåren te stman.

Nr 3334 Lyngby, Bara hd
Emil Christensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba knab^{3}a^{2} *knabba

-ar -a -ad. knàba

"Har du ingenting o gjorra, kan du ta en käpping o knabba di på knäen." Artoj.

Hamra, bulta, knacka.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba

knabba, -ar, -ad knåba

slå sönder med något
hårt föremål

ja har knabbad än hönsfrö
i da

Nr 848 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba

knàba -an -a -ad

slående hammare, hamra, knacka

nu början di a knàba igån

på gården

4481. Jenarp. Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba, v.

knabba knabba knabbad

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knabba, v

Lin.

Fröhusen skulle sedan
antingen "knabbas" med
"hörknabban" en träklubba
eller tröskas med "plejl."

1582:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knabba
v.

pret. knàba

Olassonsen knàba på fyrstonad å
sa: "a i änta fèria inne?"

Tottarp K.L.

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1978

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

knabba

v.

de e knåbad = klubbfäst,
om beslut vid kyrko- el. kommunal-
stämma el. föreningsmöte.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1972-74

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y krabba
v.

pret.

ja kraba ina skovelan pa bilan

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I Ingers

1982.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabba på'
v.

knabba på, knacka på.

part. ja jek did a knabba på

Burlöv 14. f. 1895-

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knabbande, s.

Bunlöv
Tottarp
Nevitshög.

knàbane, -ad

knackande. baltande, dunkande.

...

mantrø den va rt knàbane.

Nevitshög.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabbande II
s.

sådant knåbane ska man
lrga a hùna !

S. D.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knabbesten

knàbestén, -en, -a, -ana, stomakeni-
tum, sten på vilken lädret bankes till.
kalles och bàjkestén (samt klàpstén,
fiäld.) Tottarp.

1922 № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+kraben

kráber-en

sup

ja fick mi en stor kráber

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knabert, s. (dup)

knabert, -en, -a, -ana

du får vel ha di en knabert.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knack

knak

ett kortspel

spela knäk

Dalår.

1948

E 53 Bara kv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knack

- sån de jitt får
ji Sjisen, nåe han
spilla knagg.
(kortspel) 1114:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaęka

knàka, -ar. -a, -ad

möjl. inlånat.

de liasom knàka et liked fjén

po dären.

Tottarp.

1925. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knadder, s.

kráddor-ed

sua°sten

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† knadden

knádor, akuta.

småsten, liggand på marken.

Uppåkra, Dalköf m.-fl.
Tottarp

„knádor" de va som ut afáll av den
stóra sténen som di slóo. Tottarp.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knaddensten

knàdonstèn, -en

mindre kallensten; småsten. Uppåkra Burlöv Tottarp

gålad va aw knàdonstèn.

Burlöf.

knàdonstèn den va brå a blèna iblan gaùsen. Tottarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knag. ¹ha. ²a. ²ana, knagg

knagg. tråknagg. på vilken
kläder och huvudbonader
hängas.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knagg, s.

knagg handtag på lieskaft o. dyl. annat sådant av trä

knagg, -en; -ar, -arna

där var en knagg som gick av på mitt leskaft.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knagg, s.

ett spel med tre kort

Knagg

vill du va me å spilla Knagg om
tre skillinj

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knagg

knag

ell kortspel. Allm.

di sad a spela knág po lèktaren;
"prästen sàu ed èntə.

Lyngby.

1925. M 253. Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knagg

i utt. lega tr knàgana

= svåra, begagna svartsman.

matis han vrle jàrna lega

tr knàgana.

Burlöv. A.L.A.

Nr 253 Bara hd I. Ingers
1944
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knagg

i utte. ledja ta knàgana

= huka svardomar.

sò' la di ta knàgana, di' som

dè' kòna.

Nr 253 Tottarp, Bara hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaggaräck
s.

knàgarèk, -ek, n.

på väggen sittande långt bräde med träknaggar isatta, varpå hänges hattar, mössor och klädesplagg.

(Da. knaggerække, sg.)

1964. 253. Tottarp, Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaka, v.

knaga knaga knagad

de knagar i sängabånnen.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knoka

knàga, -ar, -a, -ad

Allm. i Bara hd.

de va et fåselet jöb; en fråg arbéta
so de knàga i règgen. Tottarp. V.J.
(arbéta nyare uttal för arbèja).

di fek slìda so de knàga i
lènorna Burlöv.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaka II

de knåga i vrjana a språga.

Millebergs

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaka

knåga -an -a -ad

Sānslöv, Bānlöv, Hāsie

de knåga a spnåga i sjökalen

Bānlöv (Skåne)

1949

167 Skie kl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaka
v.

pret.

de knäga a spräga i träna

(på tal om åska)

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1975-76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaka

jä, de knäga e de

spräga. B. H. Åk.

253 Burlöv Bara hd.

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knal knal[4] l. knal

a., -l -a. knal

"De' e knall for han": han dålig ekonomi. "De e knall me han": han är sjuklig och svag. "Prisen e knala": låga.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knak
adv.

i utte. knål a fål, plötsligt, oväntat

oviset om uttrycket är genuint.

hon dö knål a fål. 14.f.1901

de kan kömma knål a fål. 14.f.1904

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knalla, v.

knàlla knàlla knàllad

knalla si i väj

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knalla v.

knallar (pres.)

"de knallar o går"

(talesätt)

8618:6

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Palsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knalla, vb.

"Hår låuor varden me dej?"

svar: "A de knallar å går."

937:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-knalla, vb.

de knallar å går.

1112:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knalla, vb.

knalla si i vej.

1112:13

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knalle, s.

knalle-n, knalla-na

uppskjutande del,
även en hånd bit

en knalle,
bröknalle,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knalle
s.

knàle -an -a -ana

liten förhöjning. upphöjning, knöl.

ja va pressis kamen öp po knàlan.

Nr253 Bur'öv, Bara hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knalle

Bröd.

En bit, som man höll en
tre å fyra skiver: "en
kläming," "en knalle,"
"en kompel."

980:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knallet

knàlled knàlled
pl. knàlleda

med uppskjutande partier,
ojämn

de va en knàlled väj.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knallet

(= knaggig)

knàlad, neutr. =

knaggig, ojämn

dåre knàlad å gå

1950. E 53. Knästorp, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knallhatt

knálhatt -en -a -ana.

Allm.

han lo ändra den te knálhatt

Bjeresjö.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knallhatt, s.

knallhatt - en - a - ana

ack din lille knallhatt,
(smeksamt till ett barn)

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapen, s.

Vill du ha en knabar, sjör Åje.

3971:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapp
s.

knap pl. ~a, i bet. handtag

ja kan knàpa, som kan
sàdad i en gamal gefanjé.

m.f. 1904 Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara **hd**

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapp

den elektriska knápen

= strömbrytaren (detta ord var ej

genuint.) även endast knápen -

du kan vrida óm på knápen -

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Tottarp

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapp

knap. pl. ~a

få en knáp i västen = få en stup.

Nr 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapper

knapp, -en. -a. -ana (s) =

= knapp. (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapp

knapp i västen

modernt utseende!

sup

knåp i västen

han har fått en knapp i västen

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapp

knap, -en. -a, -ana.

tösorna syda knåpa i nöken.

Totapp.

1925. N. 253. Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapp

Han har fått en knapp i
västen.
(Uttryck för viss grad av
fylleri — relativt nytt.)
1493: 3:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapphål s.

knápphall-ed, knápphall-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapphål

knáphòl, -et, pl. =, -en

Allm. i Bara hd.

1925 № 253 Bara hd. I. Ingers. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappnål

knàpanål. -en. -a. -ana

ènte so mèed som en knàpanål.

Uppåkra.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappnål, s.

knàppenå°l-en -a- a na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappnål

knàpanàl(l), -en, -a, -ana
fllm.

di sate en knàpanàul i hålsen,
mènygen i fingad på hålsen.
(rämligen på bäckahästen för att tämja honom)

Knäätorp.
H A

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knappnål s.

Knappnål

8650:3

Nr 5113 Burlöv, Bara hd
K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappnål s.

Inte ta något olovandes: "får de börjar me en knappnål å slutar me en silvorskål."

957:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappnål

a de va so' mànajùst, so di
kone hit en knàpanàl

Burlöv . M.f. 1903

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1975-76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappnål, s.

De börjar me en knappnål
å slutar me en silverskål.

957:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappnålshuvud

knappenåls höe - ded

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappnålshuvud

knåpanalshöed . -ed. pl. =, -en

Tottarp

1917 M 253 Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapparat

knäppara -n

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapp(t)

knaft (och knapst) av = knapp

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapp. adv.

knaft. Knästorp. Kyrkiko. Skågarp. Vestraby. Tottarp. Bunlör

Ofta förbundet med äta (pleonastiskt)

ja kan knaft äta gå åt.

Tottarp.

ja e so stakänad a hören knaft.

Skågarp (Mortnders Bil. Gullåka)

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappt II

de va so värmt so vi kom knåft

börja vos.

Nevitshög. H. H.

kon hade knåft tid a kòma

for kon skole ha stenkågon föst.

Vuldf. B. M.

1927 - 953 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappt III

klæ̈rna di va so stivfrysna på han,
so han kan̄e knáft gáu.

Burlöf. B. R.

ja kamar knáft änte ihä ad.

Uppåkra.

äv. knapt: de kamar ja knápt ihä.

Lomma.

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

1942 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappt II

di hade kraft nad di
hälor som fjänte.

Bulör E.S.

de e val kraft dé. Bulör
Danielsson.

Nr 253. Bara hd. I.Ingers.

1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knappt

..en kan knafft få

skankana me si, ...

1114:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapra
v.

knàvra -ar -a -ad

tå' en kåga a knàvra på!

Tollare.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knapka

v.

knavra, -ade, -ad

knåvra

där ska go'a'n tänn li å komma

knavra dei ti

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knara I

knàra -ar -a -ad

dar blir ènte rèliare kàfe tí,
om de ska stá pø en kákelø̀n a knàra
a snàra a snàra. (hān = småkoka)

Ulof. H. P.

kàfed stø hèla dán nyn i et skáv
a knara.

Ulof.

24/11 1943. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knara

knàra -ar -a -ad

om grodornas låte.

pògan knàrar.

nú knàrar jèrtnas pòga ijén.

Tottarp. O. J.

1935 Nr 253. Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knarrekaffe, s.

knarrekaffe-d

nå kaffekannan stå på spisen hela dagen

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knarrekål

knå̲r̲e̲k̲å̲l, -en

kål som kokes i kornspad. Även kallad

+ skurrekål skrå̲r̲e̲k̲å̲l.

Dunlöf.

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knarrekål

knàrrekål, -en

Stekt el. brynt kål; äts med fläsk till.

Uppåkra.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knanig

knàn̲ed , pl. -a

iblan̲ so ble̲ di knàn̲eda

(nånl. lit följd av för mycket drickande)

Tottarp.

1943. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knasa

knasa, -ar -ad

knåsa

festa på

de festar på våra dalgnnare

detta ex. hör till festa på

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraase
s.

kråse, i förb. en nijon kråse,
yngre en nigon kråse.

ja har en kosén i målme, en
nigon kråse.

Burlöv 14. f. 1901

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knase

knàse, -en, -a, -ane

svinarpana di e rija knàsa

ant. fr. bsarp.

№ 253 Bara hd J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knast-hål

Knàstahål -ed

hål i båda, där knast suttit

Tollarp

253. Bara hl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knatt

knatt = snåväxt skog

de e dålli skåu, ente udan knatt

skåw

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knatte, s.

knàtte-n, knàtta -na

sma°vä'kt person

en liden knàtte,

pa°ga knatte,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knatting, s.

knàtting - en - a - ana
liten kagge

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knatting. s.

knàtting -en- a- ana

1 flaska bränvin innehållande 1/4 stop = 0.33 l.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knebel

knivvel, - ev; la, - na

klåpp

knivvelen

~~klåppen~~ löna å fallt näck

...

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krebel

krèvel, -en

klåpp i kyrkklocka.

L

1924

Nr 4185 Lyngby, Bara hd
I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Knebel II

én gåz so flø knèvelen áw
a lánt wíd pø fjòregåren a
nór i jåren.

Lyngby.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knebel

knèvel, -an

klapp i kyrkklocka

8384 Bjereshög, Barkåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. knivel, -- en. knivla, -ana.

= knebel. klåpp i en ringklonka,

Sunnerbo, Tollarp. Bjäreskog.

Kyby. Lyngby

2. knèvel etc: Lomma.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knega

"...men de vaurta va
ad en ente fitj salt,
de kneja po."

1064:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knega

Beteckning för kosta på:

"de e nåd som knegar po, ...

3123:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

knejsa

knejsa, -ar, -ade, -ad

kögnodas och knycka på nacken.

hon knejsa då en konne skäns.

№ 948. Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knejsa

Hon kågar å knejsar,
sån hon kåde om
hela varden.

1063:13

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knejsa, 26.

Se äv. knita!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kneka

kneja, -r, -de, -d

fuesta

va de kneja po å gå äppad bakom

№ 948:9 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kneka på

kn̲e̲ja pǫ́

= bara påfestande.

de kn̲e̲jar pǫ́.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kneka
v.

knäja - ar - a - ad

Tottarp D.J.

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I Ingers

1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kneka, v.

knäja knäja knäjad

de knäjar på,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kneka
s.

knèja, -an

anv. om och till ko (Nils Jönsson, Kabbarp)

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knecht, s.

knäjt-en - a - ana

knekt

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knæjt -en -a -ana. knekt

(o. knikt, nyare uttal)

. Knekt: allmän benämning
på personer i militäruniform.

Där kom en hyy knæjta
forbi po väjen
(. en skara soldater).

Tollare, Burlöv.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Bara
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knekt II

Der kom jendármor a vrle
ha han te a ble knékt.

Tottarp. N.J.

gàmla knèjta som han fäud
dorås avgé.

Kyrkheddinge.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knekt-kuva

knöjtahüa -an -ɔ -ɔna

koltatnösa

han va ältid kläd i knöjtahüa

Soltarp Joh. J.

Nr 253 Bara hd I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knektanamn

knèjtanåmn, -ed

yngre knèktanåmn

soldatnamn, särskilt efternamn som bäres av
indelt soldat.

Nordberg

„fält" de va hans knèktanåmn.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knektapass

knäjtapás

ett kortspel

spelades på åldemansgillen o Kanlöf i fóna
åkandear.

1928 · M 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knevlig
adj.

n. knèvlad

besvärligt.

Nr 3385 Nevitshög, Bara hd

Carin Book 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knick

knek, -en

fyrkantig träkub med hål i mitten,
att mala senap i.

Nr 3382 Lyngby, Bara hd

Aug. Johansson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knicka, s.

knicka-n knickor-na

person eller häst med dålig gång o. skröpligt utseende

hann har ith par magra knickor a° tjo"r me

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knicka, v.

knicka knicka knickad

krossa

knicka sinnop

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knicka

knìka -ar -a -ad

gå el. mala långsamt (om kvarnen och maskinen) Även genuint: knìfja. T. Kyrpäkra. Dunlöf. Tottarp.

när de va lýnt a dò̀li vi̇̀z, so knìka di lìa vä́l.

om kvarnen vid jultiden. Dunlöf.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knicka
v.

knìka -ar -a -ad

mala på liten handkvarn; arbeta d.

fäs långsamt. Burlöf.

De va när di knìka sìnop.

Den mera gemena formen knìfga

i'akttagen i Tottarp hos Joh. J-n.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knicka II
v.

vi fek nona bòlega i vöjnen
a sin mota vi knekka hém.

J.J.

Nr253 Tottarp, Bara hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knicka v.

knèfja -ade -a -ad

långsamt och med svårighet gå el. färdas el. arbeta; arbeta med dåliga verktyg el. redskap.

M. f. 1876.

Hos yngre: knèka etc.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X knänka
v.

knènka = knacka.

de spràgar a knènkan
(om ett gammalt dåligt golv)

1965 253. Lyngby. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knickande
s.

knèfjane, -ad

långsam rörelse el. fart hit och dit.

de e it fåalat knèfjane.

Nr 253 Tottarp, Bara hd.
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knicken, s.

knittjen

"haltande varelse"

1112:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knicket, a.

gå knikked

" gå knäande "

1112:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knip

kniv, -ed, =, -en

ja har sådant kniv i min mave.

M 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knip, s.

knivv-ed

knip

knivv i maven

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kneja

kne:v. -ed

=magkneja

Tottarp

de e lita kne:v han har faud, vi

far ji han i:g nad. tagt om en häst.

1935. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knipa
v.

kniva. -or. knev, knevad
p.p. knèvan, n. knèvad
pl. knèvna Sulsj. Tollarp

ska ja kniva 2. B.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniga : II

~~knoyig~~

perf. part

n. knèved = inskränkt, snålt.

de e knèved.

Tottarp

1938

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knipa II

kni̲va i bet. »snåla», vara sjugg, snål:

valsi̲nad sné̲lon tö̲s, kni̲von ènte

(yttrande av en gumma i Lyngby, som

tiggde ull, tö̲).

end. P. A.

1942

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knipa

kniva, -or; knevad

knipa

kniva, knivor,
knev, knèvad

en fåv kniva åd om de ska
mätja ti

kniva åd = måla in

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knipa
v.

kenivon = knipon

knívon

kenivon de fåm di, eller hän går de?

Nr 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knipa, s.

Beteckning för slände:
beknip, knipa, släende,
fårtäcke.

3122:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knippa
s.

knippa, n; obr. -orna

bunt

knippa

kanja få en knippa halm
ti kanjahalm

Nr 943 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knipel, -en. knipla, -na

knippel 1.

Nr 23367 Bara hd

Ingemar Ingers 1921-22

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bara

knippel, s.

knippel, -en, -a, -ana

person som är knicktänkt och lynnig.

de e en mäkkati knippel

M 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knippel, s.

knippel-en, knippla-na

skälm

din lille knippel,

itt par räkkia knippla,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knippel

knípel, --en, knípla, -ana

= klyngel. skälm Allm.

klägonpasónen de e en höjfæri knípel.

Kyrkheddinge.

ja dé e en gó knípel.

Bunlöf.

1925. № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knipple

knèvle, -hd. pl.=, -an

förställning å linplanta.

Lomma, Kyrkeby

knèvla etc.

Burlöf. Görslövs Kyrkoby. Tollarp

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knipepåle, s.

knivvole-d

frö"hus, t.ex. linets frö"kulor

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knipple

..skulle "knivolen" (fröhusen)
"rivas" (repas) av på en
"höra rivva,"...

1582:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knirk

knirk (genus t)

knarkande. knarkning.

han hade knírk i skǫ́na

lomma

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knirk
s.

knirk
i bet. gnissel

dan e ènte knirk me ed – de e
so ènlet de kan vá.

A. N.

Nr 253. Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knirka, v.

knirrka knirrk knirrkt
knirrkte

skona di knirrk sa° dant

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knirka

knirka . -or. knirk

= knarra. knäppa

Bulöf

ja hörde han de knirk i en söfa eller en säj

knirk

S-å

Nu Bara ht

967

1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knirk-läder

knirkläder, -ed

då de blanka sidorna å
läderet lades mot varandra i
sulorna åstadkoms ett knarr-
ande läte, som ansågs fint.

han har knirkläder i skorna

M 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvirkeläder

kvìrkelä̀r, -ed, läder som vid
skohällvendning eller hälbrodering läggs i
skorna för att dä skola kvicka (knarra)
bättre. Numera ur bruk.

Hurlöf. Torsåker.

ja sä̀ te pœrä̀nossen han
skolle lega kvìrkelä̀r i skö̀na.

Bara hd
253 I, Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knispa, v. (spruaka)

knispar, -de, -te, -pd.

de va itt fanlet gall ti å knispa

№ 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knispa knis³pa². × kneipa

-er ; andra former ej iakttagna.

"De' kánns nástan, som om dáe va

sán (sand) i bröed - de' knispen mellom

tännen."

Gnissla.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1858. Uppteckn. 1890. L.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knispa knis⁴pa. † knispa

f., -an -or.

Yngre kvinna, känd för sina rappa och vassa repliker vid ordväxling.

Jfr rappskeda.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén

Bjärshög 1850. Upptecken 1934. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knispa

knispa, -ar, -te, -knispet

spraka

de knispar när ja satte mi

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1939-40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kniv, 1 Kniver -kn, 2 -a, 2 -ana (s) = kniv (alla)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Bz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniv

kniv, -en. -a. -ar.

fem.

so to pungen kniven a skar hål
po pösen. Venstbög.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniv II

de e en fàrli kni'v, den
bi'dor ènte, hé'r ska en sta
a fli'ga.

Lomma

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaiv
s.

han ble tøsed a dræ kniven

Burlöv N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniv
s.

kan man ènta kniven a
klòkan i lòman, menegen dó
e dæn nåd fél.

Burlöv
m. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1972-75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaiv s.

a dǫ́ hade han tạ̄d ǫ́p en
kaiv a skǫ̀red sa (in en
mi'skandelshistoria)

Burlöv (Kvistl. Pålsm. Åkarp)

Nr 12498 Burlöv Bara hd

1922 I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniv

"Hade där vad nyt bla
å nyt skaft po den knivon,
hade de vad en bra
kniv," sa hon pigen.

1063:13

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniv-låda

kniv-låda, -an. -or. -orna

en i två avdelningen indelad öppen trälåda
uti de för dagligt bruk avsedda knivarna
förvaras. Bureå. Tottarp
Hälsingland

di hade jört fina kniv-lådor.
Burlöf.

N. 253 Bara hd. I. Inger s

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniv-låda II

kniva-låda

även i bet. "låda för skurning av kniven" (= skärelåda), bestående av en avlång låda, innehållande aska eller smidesslagg, försedd med två gavelstycken, ~~och~~ förenade med en lådremm, på vilka knivarna gnides. Jfr. *skarelåda

Bureå. № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniv-låda
s.

kniv-låda, - an
tvådelat låda för förvaring av kniv

i bofäan dar e en kniv-låda
Möllaberga

Nr 12505 Möllebergа Bara hd

I. Ingers 1978–79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knita

knicksa knicksa knicksa
upptnä"da hö"gfa"rdigt oca
nycka pa° hunndet
honn knicksa a° jick pa´

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kvita, s.

knícksa-n, knícksor-na

hö"gfa"ndig kvinna

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knita, vb.

knejsa

= "sätta huvudet högt"

1112:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knika, vb.

Se äv. knejsa!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knitet

knicksed, knicksed,

pl. knickseda

högfärdig

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas knog

dras kno dras knó

ett gammalt stjutkeplove

ska vi dras kno

№ 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knoj

Den som har mycket att
bestyra: "bejänjelse, grej,
bestyr, knoj, bestitj."

3123:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knoge, s.

kno-n, knor-na

knoge

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knoge

knø. -en, obest. pl. knø Bunlöf, Tottorp
b.f. pl. knøna Tottorp. knøana Lomma
manfrk ajta si, ela frk knøna
hyp (small, slag).

Tottorp. O.J.

han hade nan føalat brea knø. Bunlöf
H.P.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×knoka ×kroka, v.
tuyeka

knåga, -ar, -de, -t

du får ente knåga mi på po
bröstet.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knopp

knóp. -en. -or. -orna

Burlöv - Torup - Möllebarga. Bara. Hyby.

här börjar a komma knöpor.

Burlöf.

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knopp

Dödsstraff: "mista knoppen,
mista nakken."

3206:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knoppas

knäppas

hästana knäppas
(kela o. leka med
varandra)

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knoppas

för med tänderna gnaga
varandra på halsen: "knoppas"

(om hästar)

3203:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knorr, s.

knorr - en - a - ana

knut i håret

hon hade knorr i nacken

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knort

x knort, s.

knuått, -en; -a, -ana

hän'e knuått på knuått i den bäädan

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+knort

knaːrt ˈen ˈa ˈana

knast i träviske; yngre knoːrt, kanske
gm analogi från subst. kort som i
gemensamt mål heter kaːrt, yngre koːrt.

vi kan ènte sèlja den staˈmen;
dær e for mòˈed knèːrta.

1951. 253. Tottarp, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knort

Obs. den genuine formen är knǫrt

knǫrt, -ên, -ǫ̂, -ǫ̂nd, (N. ut i hǫrt)

knast, utskott på trädvirke.

BulSv. Tottep. Nevitshög

dinę brędan e ęnte frį for knǫrta.

Burlöf.

... ęna ǫp tr dinę knǫrtęn. Burlöf.

knǫrta i trǫ́ed. Nevitshög.

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knort II

knart. -en. -a. -ana

knast. utskott på trävirke.

Hyby, Skabersjö.

den farlike va en knárt.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knortfri
adj.

knärtfri

fri från knarren el. knirren, om vinke.

Skaberjö.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knott, s.

knott, - en

vändligt små flugor som sommartid
uppträder i stora moln

de va en fasli hår knott här
e.

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knubb, s.

knɔbb - en - a — ana

bränneskn ɔbb

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knubb

knob. -en. -a. -ana

kubb. stort vedträ, avhuggen tjock träd-
stam. Allm. se II

la ènte dén knóben ligga a
ble fordárvad.

Mölleberga.

№ 253 Bara hd. I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knubb
s.

vi lyta båda knåb a
vöjn, man de va jå et hìa.

/oh./-n.

àla flæjta knåba. "

Nr 253. Tottarp, Bara hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knubb II

även anv. i bet. "trumla" (bälte)

vi får fjera över me knöben i

kvål.

Tottarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knubbaslåde

knòbaslè -en

enklare arbetsslåde eller kälke,
gjord av knòba

L

Nr 4.185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knubbaslåde

knòbaslè -en

grov arbetskälke eller -släde
gjord av knòba (stocken)

Nr 4491 Genarp, Bara hd
Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knubbasläde

knòbaslæ. - en

enklare arbetsslåde ellen kälke. gjord av
grova stockar (knob. pl. knòba)

Burlöf, Lyngby.
Genarp

1926-28. M 253 Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knubbig

knòbi el. knòbed

de va en liden knòbi gòbe

Bulöf (Arlöf)

han va so fjók a knòbed.

Tollarp. H.S.

1940-45 № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knuckel, s.

knóckel-en, knóckla-na

knuta

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knuckel

s.

knǫ́kel, -en, pl. knǫ́kla, -ana

knǫ́l, ojämn, knǫ́lig sten. Tottarp, Möllebarga

de va en néli knǫ́kel ta sténa.

Tottarp. O.J.

1941. № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knuckelryggad

knåkelryggad. y. knåkelrygad

krokryggig, (= skaltryggad)

Mölleberga.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knuckelstensgolv

knǫ́kəlstɛnsgɔ̀l, n.

kullenstensgolv (fordom vanligt i köket)

Mölleberga

Nr 12505 Mölleberga, Bara hd

Ingemar Ingers 1970–71

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knuckla, v.

knöckla knöckla knöcklad

krama, pressa samman

knöckla ihöppa

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knuckla

v.

knȯ̀kla, -ar, -a, -ad

= grugga, älta;

knȯkla ihóv, älta samman; om lera och halm till lerväggen (lèrbȧ̀sa)

ant. i Flackarp.

knȯkla ihóp: Burlöv, Tottarp.

1925

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knucklig

knökled

gjämn. knutig (t. ex. om en sten)

Burlöf. Hälleberga

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knuckling, s.

knäckling - en - a - ana

för knymta, outvecklade ting,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knuckot

knòked, neutr. =, pl. -èda

= knólig.

Torttag.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuffa

knɔfa . pus. knɔ́fɔr

--- so knɔ́fɔr han té han ---

Mölleberga.

Varianter: pɔ̀ta . ˣputta .

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knurr

knor. -en

= hårknut (på frontimmer):

ska du nu ha knorren där?

· Burlöf

knor ant. i Tottarp och Nevishög.

1936 M.253 Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knusa, v.

knøsa knøsa knøsad
krossa

myllaren frågte Annors
Larsen, a°mm hann skolle
ha knøsad sin havre.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knusa, v.

knøsa -n, knøsor-na

gammal brödbit el. kaka,
som är hård

ja har ente nåd i da
udom nønna gamla knøsor,
så du får ajta tännen,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knussel

knýssel-ed

knussel

dan e ente nåd knýssel

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krussla
v.

knyssla -ade -a -ad

dra snål, spara överdrivet

Burlöv

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

Ingemar Ingers 1972–73

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knussla, v.

knỳssla knỳssla knỳsslad

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knuslet

knỳssled knỳssled

pl. knỳssleda

knusslig

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knut

knud

utom n.-pr. också i bet. Knutsdagen och
tiden däromkring:
knud fjor julen ud. Bureå.
iblan so stelde di te dans nar
de va knud. Burträsk.
i mårn e de knud. Tottsp. 12/1 1920.

1927. M 253. Para hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knud, s.

knud-en

knut

skobåned har gått i knud

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta
kn[illegible]da. -an. -or. -orna (s) = knut

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta

knùda, -an, -or, -orna

= knut, knôl, klump; dôen = uppdragen träd-
stubbe. och i bet. « liten backe ».

ja har fått en rôli knùda på bénet.

di pilaknùdorna blir brâ te fjôlna.

Scâven fjôlnamôsa knùda.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta

forts.

nær ja fik a bita kræj i grövorna,
so fek ja sýn på en sådan knùda.
(om en insekt) Tottarp.

han fek en knùda i nàken. —
dø han av dén? Möllebega.

hér e en knùda på bygstad. Genarp.

1935. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta. II.

han fik lita skuled a hade en
knuda po ogzen. Uppåkra S.S.

hon hade en fasslat stor knuda
po mozen. Burlöf.

so blede letare knudor a lapa av.
Bara hd Lomma.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta III

han hade en knùda hår bag èrad.

Bunlöf.

ja har stått her ùde i dá a
hoged en knùda i tú.

Bara. L.F.

i bet. "bunden knut":

dær va sóna knùdor ve bège èna. Bunlöf

1929

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta

forts.

de slo i knöde = de misslyckades.

gick inte efter beräkning.

Uppåkra. Sv. V.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta

knùda

knut, knôl. etc.

stæjta knùdor, stekta potates.

nø hid me stæjta knùdor!

Bara.

1372 Bara hd

A. Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knuta
s.

knùda -an -or -orna

knut, knól, utväxt

hón e en knùda på bígstad

1938

Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta, s.

knuda - n, knudor - na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta, s.

"Tjurjelsmässe knuda"
kallades grytäder vid
denna tid.

947:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kenuta Lund

Äjta di si du ente fär
knudor ti baglass.

1063:20

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lenula kund

Han får nu kundor ti
baglass.

930:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knuta
J.

han hade en knäcka i pannan

Burlöv m. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta
s.

knùda, -an, -or, -orna

bunden knut

slå en knùda

Burlöv N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta
s.

knùeda i bet. svullnad, utväxt

han hade en knùeda i nàken

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1972-75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kneta
s.

i bet. svullnad, svullet

knùdan han blęd mǫad stóra

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers

1983.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta
s.

knùda -an, -on, -onna

bunden knut

dæ va bàra slàd én knùda
på snöre.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knuta
s.

knùda pl. -or, knut,
knöl; stort otympligt verktyg.
ja samla knùdor, hàra knùdor

Möllebergа

Nr 12505 Möllebergа, Bara hd

Ingemar Ingers 1970–71

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

krutet

a.

krùdad, rute. =

krutig, krålig, ojämn

dær e lòlad a krùdad (om en väg)

Burlöv N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knutet
adj.

knuded

ojäma, skrovlig

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

1974 Ingemar Ingers 1974–75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knutig
(knutet) a.

knudad, -ut, -=, obest. pl. -a

de va dåliа väja på dän tiden,
de va håleda a knudeda väja

Tottarp m. f. 1904

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1978–79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knutig

knùdad, neutr. =, pl. knùdada

= knutig, knólig, ójämn;

även om mjöl, som är klumpigt.

Alm.

Somna

Bulåv Tottarp

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knädad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knutig

a.

knùdad, nuta. =,

ojämn

hos yngre knùdi (m. f. 1932)

1964. 253. Burlöv, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knutsa-likstaden

knùsa lijstɑ̀n

benämning på ett gravställe i Tollarps kyrkogård, där kögaren Anders Knutsson (†1895) med familj ligger begraven.

1933 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyck
s.

knyck. -en. -a. -ana

avsats. ojämnhet, utskjutande parti på möbel el. prydnadssak

Uppåkra

Burlöf

1940 Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knycka, s.

knyttj, -en, -a, -ana

knota

de vantjär i knyttjana

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyck, s.

knyck

slå knyck

hönn slo knyck på nacken

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyck, s.

knyck-er -a -ana

led

ja har ont i mina

knycka

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyck, s

Beteckning för kosta på:
"de e nåd som knejar på,
de tar på krafterna, de
pressar fram svetten, de e
nåd som tjämo i knytkjäna."

3/23:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyck. s.

jore en knifkj me hoeded.

1112:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryck, s.

ja kom ti å järra en kryf.

1112:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knycka
v.

mes.

Om månarna knýkon kan åla
tinngorna (att på ett ogrannlaga
sätt lägga beslag på)

Burlöv omk. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingers 1980

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knycka

knycka. -or. knyckte. knyckt

lindrigt uttryck för stjäla eller snatta.

pängarna knyckte åbla hos

fastor Fjärsti. Tollare.

Gammalt i målet & bdägg saknas i flera sam-
lingar från Sydskåne. I.I.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knycka

den va en pög som knöckte

i'fra röjtaren.

Sottarp A. N.

f. 1866

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knycka II

han hade vad ena a knökt
Lars rèzares hándraláp.

Bulöf.

Nr 253 Bara hd L. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knyckel

knýkal . pl. knýkla

knota, knöl (?)

di hade störa knýkla på ryggen.

Burlöv. (m 3)

Nr 253 Bara hd I Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knycket
adj.

knöftad, M. -ada

knotig, (om kroppsbildning)

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knyll

knyl. neutr.

= coitus, mestadels om ohållaten sådan.

B. T.

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppla

knèpla, -ar, -a, -ad. fllm.

agda mansòls hon sedor a knèplar.

Bunlöf.

den èna tòsen a knèpleg a

sedor hèna a knèplar.

Bara hd

Bunlöf.

253 J. Ingers. 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knyppledyna

knipledyna . -an. -or. -orna

knyppeldyna.

Lomma, Burlöv

Tottarp

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 knyppling
kniplig (d. kniplig), -en

-or, -orna

= knyppling, spets;
halles ak spets

Uppåkra

Burlöv. Tottarp

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knyst

knyst. -en

1. knast. knöl. 2. liten backe eller höjd.

(2) på knysten imellom åkrarna vål a bäckabrinken.

knästorp.

knyst, -en : Tottarp-

1916 M 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyst

knyst

liga stilla

han la ente en knyst

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kryst, s.

kryst, -en, -a, -ana

mindre upphöjning på marken

här e en kryst å gröa åver

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyst, s.

knyst

itt knyst

hann sa ente itt knyst

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knyst, s

knyst-en -a-ana

kroˀn, backe

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knyst

knyst, -en

mindre backe.

Nr 3377 Hyby, Bara hd

Jöns Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knysta

knysta. 1 -or knyste. 2 -t (vb) = knysta

(Bar

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knysta, v.

knysta knysta knystad

göra invändningar

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyta
v.

pres. knyder

hon knyder sin növe --

F vst. 94

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryta
v.

Jå han knodad hòmor

Burlöv Nj.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1975-76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyta

v.

knỳda, -or, knøtt, knỳtt,

s.p. knỳtten.

Nr 4491 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyta

pp. knutter/ knúton (da. knyde/

knuten/

hon slo han på morgen me knutter/ mule

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyta

pp. knuddna, - knöds
knùddna

knutna

di va knuddna i rosett

Nr 943 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyda v.

knyda knöd knydded

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyta

knyda, -or, knǫd, knǫdad

Lomma. Uppåkra, Bara
Tottarp: Åkarp i Burlöf
i Tottarp även knyt.

sup. knǫdad:

(H.P.) Burlöf, Genarp
perf. part. knǫden norr
knǫden söder

№ 253 Bara hd I. Ingers.
1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyta II

perf. part. pl. knȳdena Bulȳf:

so hade vi klǽ, knȳdena, me hàkelse i.

H. P.

--- ɛt bǫ̀melskläde, knȳdad i nàken

liasom klǽd. Bulȳf. H. P.

1938 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyta, v

...itt blåt torkle knydded i nakken.

3971:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyta sig

knyda si. knod. knyt

de e en sina som har knyt si.

Totorp.

19 13/4 96 № 253 Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyte, s.

knyde-d, knyde-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyte

knyde, -ad. pl. =, -an

fllm.

han bär et knyde ozor ärmen.

Bråsarp.

nar han jek hem, so va dær et svórt knyde, som nyla ètor han.

Sollarp (Tirup)

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryta II

han fick ma sina kryde ta
stån a skola selja ig.

Knästorp.

hon hade nad kryde ogon den
ena armen.

Bunlöv.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.
1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryte

kryde, -ed

" "

i bet. "vulva"

di va po krydad a mäga dom

Burlöv.

1948. 253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyte

nu ska di på knydad

på varandra.

(på halsen)

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knydeklæ, -ed, knyteklæde

Tygstycke el. duk som användes till knyte.

Lomma.
Tollaga
Bureå

Bara hd Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knytnäve

knydnäwe-n

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knytschal

knùdeʃa̲l, -en

schal som knytes på ryggen.

de va en knùdeʃa̲l, som man
knýdde på rýggen.

Tottarp
k. f. 1909

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1972-74

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knytschal

knýdaſàl, - en

schal som knytes fast på ryggen.

de va en knýdaſàl, som man

knýdor på rýggen.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp, Bara hd

Ingemar Ingers 1971–72

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knytt

knytt knytt pl. knytta

liten, outvecklad

itt par tjyllinga va

knytta,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knytt:

ja kom nent i knyt

d: staanar i vâtten.

Tottarp H-N.

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knytt
adj.

knyt

vara knyt = liten till växten.

Nr 3373 Burlöv, Bara hd

O. Wallin 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knytt adj.

knyt

som stannat i växten.

Nr 3377 Hyby, Bara hd

Jöns Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knåga, -ar, -a el. -te, -ad × knåka
ellen knagt
: älta, krama, böja, pressa. Allm.
knåga dåj = älta deg, knåda.
Hyby.
dær va fårlet me spöja, di
for ij te dræjana a knågte
Nevishög.
dom.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fotteja Bara

* knåka II

knaga ihop = pressa ihop.

Burlöf.

1926. № 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knåga knåga[3] [2] × knåka

-er -te -t. knåga

"Åsta di, so du inte knägen(po) äggpåknyded, - dé kan lätt ble pannekaga".

Tryeka:

D. knuge.

Bjarshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knåka

knåga, -or, te, knågt

tuyeka

han knågte så de jore ont

Nr 948 Lyngby Bara hd

Per Andersson 1939-40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knåka, v.

knåga knågte knågt

trycka

hann knågte de rent i tú

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knått
m.

knått, -en

knut på tråd.

Nr 3377 Hyby, Bara hd.
Jöns Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knåt s.
1

knårt - er - a - ana

knast

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knårted

knårted

pl. knårteda

försedd med knastar

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knä

kne, -d, —, -n. (u/= knä (allm.)

ja har ont i mina kne. Lyngby.

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knä
1.

pl. knä, best. f. pl. knän

M 2 B ~~A 2 14~~ S. 184

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knä

best. f. M. även knéna

di la tinzor ovor knéna, for
di ènte skola bla vèda mo
knéna.

Tottarp ku. f. 1909

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knå

knæ. -et. knæ. -en.
även i bet. böjning på nära o. d.
de bar även so förbi på knäen.
(omenton gick i tömne) Bulöf. K.P.P.

so fält den ene kälen på knä.
Hällebergs. J. P.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuå II

han hade grinad o slåd si på
knéen.

Bara.

han kavla böjorna öp te knéen.

Jönsbörs Kyrkoby.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knä III

de va so kält so di fros äw äyklans

ävenöm knäen. (thämtsamt)

Burlöf (n 3)

i bet. knä å halmstra:

kanto knä äw bosstråen a stråg me.

Burlöf. B. M.

2/1 1932 № 253 Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvä IV

dæ va fɛ́t, so de jɛk po hål
emod knɛ́en.

Bunlöf. H.P.

de hɔ̀gra knɛ́ed. Bunlöv.

ja fɛk so kalad ɔ́nt i knɛ́ed

Tottarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knå II

de högra knäed

Burlöv (Sunnanå)

Nr 367 Oxie hd, nu Burlöv

I. Ingers

1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knä

dan nɔ ènta nɔ́n te knɛ́na

(kjolen)

/.J.

Nr 253 Tottarp, Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knã, s.

Mannana ... grina å slo si i knãna, ...

933:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäa

knäa. när knäna vill vika sig = svaga knän.

knäa, -ar, -ade, -ad

han knäade flere gånger så han var färi å falla.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuāa, vb.

kuāa

= "falla på kuā."

1112:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäbom

knä"bɔmm -en -a- ana

knä"bom i en vä"r

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knäbykor

pl. knäböjsor, -orna

han hade kórtor tröja a knäböjsor.

(om spelmannen Anders Persson i Djursdor
† 1883)

Tottarp. A.N.

Nr 253 Bara hd I Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knåck

knek, -en, -a, -ana

= motgång, avbråck, „stöt"

de va änte liden knek den

han fek po näken.

Tottarp.

17. № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäck

knek. sm.

avbräck. förfång liksom d. röneln/

de har jört knék för mej.

Skaraljö.

mjolkerjéd har fød et fålet knék.

Skaraljö.

1942.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäkkia

knäfta, -or, knäfte knäft (vb) knäcka

(och knäfta knäft) = knäcken (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäcka

knètʃa, -or. knæjta, knæjt

(Inf. och pres. i yngre mål knèka, -or).

knetʃa nʉ́dor, knäcka nötter.

Alem.

Undèv. Tottarp, Nevitahög.

yngre: knaka nʉ́dor.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäcka
v.

han hade minsann knäjt dan
me den lèle fèjonan.

/oh-/-n.

pret. och sup. knàjta, knajt eller knàjte,

Nr 253. Tottarp, Bara hd. knajt.
I. Ingers 1959.

Tillägg
1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäckebröd

knèkebrø. -ed. pl. =. -en

Bunlöf

(användes icke i vardagslag)

1927 № 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knåchemat

knåkemåd. -en. -a. -ana

(mörgås på knåckebröd (relativt nytt ord och begrepp)).

Ska de äta två en knåkemåd!

Tollarp.

1938 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knåfall
s.

knæfa'l, -ad

med stoppning försedd avsats på altarskranket, där nattvardsgästerna knäföllo.

B.

253 Burlöv Bara hd.
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäla knä·³la² × knåla

-ar -a -ad

På med sviktande knän,

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. L.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knåla

knåla, -ar, -a, -ad

göra vika, vika sig (om benen)

han knåla när han bar säcken.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäla, vb.

knäla

= "falla på knä"

1112:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäppa s.

knäppor

knäckbröds kakor

(ungefär två cm. tjocka kakor
prickade med en provtandad
kam) Nr 5113 Burlöv, Bara hd 3608: 16

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knåppa

knèpa. -or. knepte. knept

Allm.

få jälp hen a knèpa böjsorna.

Tillägg

knèpa en sjöp. knåppa en tup. knåppa knappen i jel knapphål; ellen knepa te en sjöp

1928 N. 253/1 Bära hd. J. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäppa II

knepa bönor (även fleka),
spritta bruna bönor.

kypåkra.
dräzana va ize a jälp tösonna
a skole knepa bönor.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knäppebröd s. n.

"knäppebrö"

'en sorts knäckebröd (som

prickades med en grovlandad

kaka)' 3608:9

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvärnskinn

Skärningsjeng - ed

användes för i Smittimmerskjolan
s. k. pälsar i röd eller blå färg.
även till en smal kant på tröjskor

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1939-40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knäricka

knäåtlja, -r, -ad knäsitta

könsumgänge.

hon har nått blid knäåtlja

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knärör

knærør -ed, pl. =1 -en

kamin rör som är böjt för att bli
längre och därigenom avgiva mera
värme.

Burlöv m. fl.

1948 367 Skåne hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knäskal, s.

knäskál-en, knäskála-na
knä"skal

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knåskal

knæskål, -kn. -a. -ana

= knåskål.

Burlöf.

№ 253 Bara hd. I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* knåskal

knæskål. -en

= knåskål.

Burlöf.

Hällebyn.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knåskal

knaskål. -en

= knåskål.

Tollare

1936 № 253 Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knäsvag, a.

knäsvag (= knæsvåg)

[om den som går knäande"]

1112:8.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knävär

knævær, -en

självvåldig pojke.

din lilla knævær!

1175 Genarp. Bara hd

Elna Mårtensson 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knävär knävä 4 r. × knävär

m., -en -a knævär

"Va hidder du, din lille knävär?"

Pojke, liten (så att han skulle kunna sitta i knät) eller småväxt för sin ålder men kraftig, pigg och listig.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S. J. M.

№ 2439 Bara hd. S. J. Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knåvår, s.

knå"vå"r - en - a - ana

liten pojke

en liden knå"vå"r

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kråvär
m.

knavär

„ liten pojkbyting"

Nr 3385 Nevitshög, Bara hd

Carin Book 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knåven
s.

knavər

liten parvel

Nr 3377 Hyby, Bara hd

Jöns Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knävär, s.

Vim skolle ja fråga, sa den knavären ...

[här = en 14 års pojke]

934:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knåvling, knästickor på vilka man
stack in skåror; primitiv
bokföring.

knävling, -en, -ar, -arna

han har lärt sig knävling i sina
gamla dagar.

M 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knöl

s.

knøl, -en, -a, -ana

stort stycke av någonting

en bra knøl öst

Burlöv

Kerstin Persson

1.1-s 1922.

253 Barsebäck

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knȯl

knȯl. -en. -a. -ana

den siste knȯlen di skola seta i,
den hade di pàkad me nȯvana.

Jenaye

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knös

knö"s knö"st pl. knö"sa

arg, stö"H,

hann har nått bled
knös fårr nåd

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x knös(t)

knös knö~~ä~~s eller knäst knö~~ä~~st.

pred. a. pl. — a. knøs, knøst.

"Håller man inte me han, bler
han knös (knäst) o går sin vej."
Synleart misstynt, småll förargad.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén
Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890 S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× knöst

knöst, m. sf. o m. =

föraljad

han har vad knöst po mi
läje

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knyt (knøt) knôtt

i ulligheten kåma i knyt = ha
på många göromål, på man ej
kan finna någon utväg att
få allt uträttat i tide.
ja kómor rent i knyt.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Lomma Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

pl. tjör,-na

kor

hår många tjör har ∅

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

kō, -ren, fr. -r och kōwor ko (tavligare)

fr. -na och kōworna (s).

= ko. (allm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10 s.

M. Tjörna kor

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kol.

Ænd dampå vele han fjøva
én kø tí. (ænan en ko)

Bråigarp.

Nr 22370 Brågarp, Bara hd

I Ingers 1981

1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko
s.

ɛt tyːcalɑ̀n va fɔn lɨ̀dɛd fɔn
ɛn kʊ̀

Brågarp

Nr 22370 Brågarp, Bara hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko
s.

ja skola bẽda kõen i
grõvorna a lẽ na hẽm om kvẽlan
nan di skola mõlka.

Burlöv S.K.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

s.

best. f. pl. kóna

k = tj

sia molka di kóna --

M & B s. 160

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko:

le kòon : framföra kor
medelst rep e.d. vari kon är bunden;

jèna kòon : „gena kon",
framföra kor icke bundna = föra,
mota.

1951. 253. Bunlöv, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

kø. m. fjøs

Nr 3385 Nevitshög, Bara hd

Carin Book 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kø. -en. pl. køər. -na.

och nu vanligare køər, -na. ko.

(pl. køər redan hos O.J. f. i Tottenp 1863)

1. dær sædər jens johansen a køər

i tæ bædər te køən. Lomma.

2. kan i bød køən vän? Uppåkra

3. dær vaen kø blen gæj på kvärløv.

Kvärlöv. Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+/K. pl. køər (+ konjekturering K. Nuréen 1853.

mølka fjø̀r. Allm ko II.

kø̀orna ble so dø̀lia so klø̀worna

falt ø̀w.

Burlöf. K.P.P.

kø̀en mø̀lkar ijø̀nom tø̀en

= mjölkar eftersom hon blir utfodrad.

Lomma.

kø̀en har en klø̀ka i mø̀ven "

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko III

fåre a fyton omkring me kôen.

Uppsala

kôen gar gâul = är ofruktsam. Tottorp.

ja vate märkas me en kô.

Tottorp.

kôen star sin = mjölkar ej. Tottorp.

1927 № 253 Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko II

ingen nyta me kôen mælkar, nor
hon star ed vid me bénen.
(talesätt) Lomma.

kôorna sto me snudorna imod vegen.
Tottarp. A.O.1f.99

ja skola beda fjór dær om sómaren.
Burlöf. (J.N. f 1835)

1928. M 253. Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko II

mån hade fåd en kå av sin får;
de skolle va en brå kå, men nar
di hade hått na en tid, so ble hon
full.

Burlöf (Millare Jacobsson)
ja vell ènte va dær e me fjöina,
for di star a gål.

Millberga

1929

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko VI

kåen stå ɛŋe i lån; de va en
rɛ̀or kå.

Bulöf. (Ahlöf)

kåen e fyr, han borjar a sàja.

Bulöf. H.P.

kàorna sprant üd i vånad, a sin
kom di ɛ́j på àlnarpanas. Bulöf

№ 253 Bara hd I. Ingers (Ahlöf)

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

ko, - en ko. -an.

hjälpstöd vid taktäckning med halm

sätt koer inod

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

120

Hon e lätt sån den
fulen di kallar får
kon.

1063:15

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

Du kan ente se skillnad
po en ko å en värmylla.

1063:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

Han törde me tjörna
å nytja sin jör.

3123:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

Di e såm två
röbråsjeda tjör.

1493:2:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

... hanses tjör har bruddet

si ut ....

(pluralis av ko.) 397/:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko

dä fek kåen, man jå fek

såen.

En bondes yttrande till en kreaturshandlare, som hade förmedlat ett frieri mot en ko som avvek; hustrun kan fick vår osnygg och begiven på "fylle". Burlöv

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

Ingemar Ingers 1970–72

upps. 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kobestyr, s.m

/

kobestyr-ed

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kobindsle
s.

kôbɛ̀ŋsle , -ad, pl. =, -an

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers

1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kobladda

kobladda, -n, -ar, -na

avsöring eftir ko- köbl<u>a</u>da

på skogslösa orter tillvaratogs

dessa och torkades och användes

att elda med.

= kökas

№ 943 Lyngby, Para hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kobladda, s.

kóbladda-n, kóbladdor-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kobladda

kȯ́blä̀da, -an, -or, -orna,

Ssamma som kȯ́blägga.

flm.

di falt nȯr i en kȯ́blä̀da a slȯ̀

gömpen so den ble fȯ̀l av fjȯ̀rnegä̀da

(u en skämtsaga) Burlöf.

1925 № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kǫ́blàga - an - or - orna, koblaka

= klädd av kogrillning.

Kallas även kǫ́blàda.

B. T. m. fl.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koblädda
s.

kɔ̄blɛ̀dːa, -an

kladd av kɔspɛ̀lːning. (förr
kɔ̄blɛ̀ga, förut bl.agt)

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1972-74

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kobås II

gåta:

spòzed a tvòzed a vòrpad a vǿvd;

smed i en smedja a fǿd i en kǿbas?

de e en risal.

Sunnanå i Burlöf. E. G.

12/1 1941. 167. Acie kd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kobas

kobås

kobås, -- en, -- a, -- ana. (ol =

= kobås (Bara)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kobås

Nötkreatur.

Namn på båsen: kobås.

2016:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kock

kock, - en kok

matlagerska

vid gillen hade man en kvinlig matlagerska, som brukade komma dagen innan och göra sina förberedelser.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kock

kocka = matlagare kok

en

ar

han har fått plats som kock

vi regementet

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rock s.

Rocken

'mållagerskan, Rock-

frun'

3614:4

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Palsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kock

De e en dålli kåkk såm
ente edor hålten åpp.

1493:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kodd

kådd, - en kod

testikelpung på man

kåddur e inn ein : ön

Nr 943 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kodd

kå°dd - en - a - ana

scrotum

även i nedsättande betydelse.

de e en räkt i kå°dd,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kodd

kod. -en. -a. -ana

s., = scrotum. Allm.

Sortnamn, givna på spe:

Kodaklämman i Åkarp, Hurlövs sn och i Flackarp.

1922. Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kåddaklämma

kå̀ddaklämma-n,

kå̀ddaklämmor-na

en rätt i kå̀ddaklämma

= tvång passage.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koddapijn

kòdapi̲va. -an -or-orna

ett slags lekstak av trå.

ja fik tre̲ fi̲lez ja skole ffø̲va
en kòdapi̲va – den va av tre̲ a en
klø̲ns på è̲nen – den va kø̲mendø̲r
øpadifa skobøjden.

Bulöf
And. Persson / Åk.

1931. Nr 253 Bara hd, I. Ingers. v.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ochsi kånt i Sövde. Fris hd.

Aug. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Koddasten

kòdastèn -en -a -ana

testikel-sten

Uppåkra. Burlöv

Nr 253 Bara hd I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x koddervalsk

Kåddervalsk, -ake, -ast

en dåm åk mild och ortygig, mänska
lle djur.

ung hästen e rent kåddervalsk.

№ 948:9 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† koddevalsk

kodorválsk

ostyrig, kivakkig, bråkig (da. kaŭdevælsk)

Bunlöf. Tollarp.

"kodorválsk" de va lìasom nar di skole i lùen på hinan a fjìva a dònas.

Tollarp. O.J.

1941

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ koddevalsk
adj.

kodorvälsk

- typologiskt och språklig "

Nr 3373 Burlöv, Bara hd

O. Wallin 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kodoktor

kå'dåktor, -an

om icke veterinärutbildad person, som botar kor.

han va lrta kå'dåktor ö'se.

S. D.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kaat, adj.

kàed kàed pl. kàeda

koaktig

milken lutar koed,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koet
adj.

kǫ̀ad, neutr. =, pl. obest. kǫ̀ada,
best. kǫ̀ada,
som påminner om lukten, ko, kostall, kospillning
etc.

jǫ̀ vil ènte lǫ̀ta kǫ̀ada klǽn,

di kǫ̀ada klǽna Tollarp.

Nr 253 Bara hd I.Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koffert
s.

kå̲fort, hän i bet. bagageutrymme i personbil.

dé̲ kan vi lè̲ga i kå̲fortan.

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

Ingemar Ingers 1972–73

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koffert

kåfort, -en. -a, -ana

fllm. i Bara hd.

han hade sin kåfort eya i dé
råmed. Tollerup.

1925. Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kópia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kofoder

kåfår, -ed

flem.

skålemästaren skåle ha kåfår
som di så. Burlöv.

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kofot

kåfåd. -en

(ett verktyg)

Uppåkra m. fl.

Tollarp

1952. 253 Barakåd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kofålla

Inhägnad plats för
mjölkning utomhus:
kofålla.

2016:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kogrimma

kögrìma. - an - or - örna,

kogrimma.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kohage

kǫ́hɑve, -en

inhägnad för kor.

Lɑrspǽɑs kǫ́hɑve.

1947. 8384. Bjereshög. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kohorn

kåhårn, -ed, -en, (-) kohorn

= kohorn (adn.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Bn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kohornsbeta

kôhornsbèda, -an. -or. -orna

ett slags foderbeta som odlades på 1870-talet, sedermera på grund av sin krokiga form.

Tottorp.

1916- M 253 Bara hd. I. Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koj
s.

kǿj

i förb. kuyva te kǿjs

ja fan vel ga ej, so i kan kuyva te kǿjs leta (S.A. i Åkarp till skabǿa, som logerade på logen i hans gård).

253 Bunkeflo, Bara hd. 1959. J.J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koja

kòja, -an, -or, -orna.

(Låneord: fsv. bøle, hødha, nøya etc.

en ùsal kòja.

Meinhög
Tollarp.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kok

kåg, n.

// i förb. koma i kåg. 2/ så mycket som kokes på en gång

kåfetfjälen hankom i kåg.

Tottarp.

hon to op pantöflor te rt kåg.

Bunlöv

1924 Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kok, s.

kog-ed, kog-en

itt kog panta°fflor

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka

kʉ̄gn. 1 or. kʉ̄gte, kʉ̄gt (vb) koka

= koka (allm)

(trans. o intrans.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Bn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka

kȍga . -ór. kȍgde . kȍgt. allm.

kȍga gréd ; kȍga ägg .

den spísen kan en várken

kȍga ellər stéja på.

Hunlöf.

Imper. sing. kȍg!

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka II

nær de hade lìged lìta so skøla
di køga -d a hæza -d te tòres.

Burlöf. H-P-

ja di ska se mér en én gryda køga
I: skaffa sig mera ensemhet. Lomma.

bæra køg dé hyran a éd. Burlöf.

1927. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka II

pass. kȯges : Bulöf.

dȧn han skȯla kȯges. a sin skȯla
han stȧ. (om mjölk)

Bulöf (Sunnanå)

kȯga sylt. Säsl.

1940 167 Dese kl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka
v.

ja kvinnan kan koga lɛta
kàfa; ga ɛg a kög lɛta kàfa!

J. S.

Nr253 Bur'öv, Bara hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka
v.

Sovaned dude ènte a
koga mad i.

Nr 253 Tottarp Bara hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka

kǡga, -or. kǡgte, kǡgt

b'form till kǡga; ant. fr. Hyby, Skabersjö och Genarp.

di bo̱de stǡjte a kǡgte. Hyby. H.P.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka
v.

kɔ̄ga. -ən. kɔ̀gta. kɔ̄gt

Nr 4481 Genarp, Bara hd
Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koka v.

Koga över

'fejsa'

3760:2

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka, vb.

... å når di va kågta ...

[om potatis]

934:7.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka
v.

man kan ènte kåga sò
lìded på én gång.

Burlöv N.A.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1975-76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka
v.

--- a sin kan di kanfa ènte
koga inåd (nämn. om elektriciteten
strejkar)
Burlöv M. f. 1901

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka
v.

kåga, pass. inf. kågas

14 a B s. 162, 164

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka
v.

pres. kōgor

men kōgor ma skōlen på

(kūnl. potatis) M. f. 1905

Nr 18538 Hyby Bara hd

I Ingers 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka
v.

Jus. ja kågan kåfad fóst

Lomma.

Nr 18537 Lomma Bara hd
Ingemar Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka, vb.

... å kåfte si'en kåpp.

[om kaffe]

Nr 10963 Lyngby, Bara hd 935:3
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka, v

Hon har sitt mer än
en gyda koga.

1063:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka, v

garn.

Tvätta hårorna: två garn,

koga garn.

2681

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koka

kǎga, -ar, -a, -ad = stirra, glo;
sätta haken upp.

Imper. sing. kǎga!

plur. kǎgar! (bra)

ǎjta di, so dæ ènte kǎgar for höjt!
han stǎ dær ve mǎnan a kǎga. Tottarp

Bunlöf. L.A.

ja kan vel ènte sta hǎr a kǎga
eter dǎj. Bunlöf. b.K.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ koka

kǣga -ar -a -ad

rätta på sig, titta i vädret.

Nr 3373 Burlöv, Bara hd

O. Wallin 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koka v.

kǽga -ar -a -ad

titta uppåt, titta i vädret, glo, stirra.

klyor ja óp på den a ska stå a kǽga, so falor ja bagläges nór.

J. J.

Nr 253 Tottarp, Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåga kå³ga² * koka

-ar -a -ad. kàga

"Här sidder du o kåĝar o har de' bra."
"Vi gicki o kåga etter di i stan men ficki
inte syn po dé.", "Han kåĝar o sätter
nesan i väred, som om ingentingg händ."
Kota, spana, vara oberörd., dryg.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén
Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. L.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka, v

Hon kåjar å knejsar,
sån hon nådde om
hala varden.

1063:13

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* koka

kåga kåga kågad

titta, glo

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koka upp

kōga op (böjn. s. kōga)

tvätta genom kokning.

dan lā a va so fɛt a lāli, man
ja tār dan a kōgon óp dan
(om en gammal sārk) Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

1974 Ingemar Ingers 1974–75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ ko-kas

kökkäs, - en

torkad spillning efter kor;
användes förr att elda med på
skogslösa orter.

du får ut å plokka kökkäs

№ 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kokas

kǫ́kȧs

torkad kospillning, som samlades på marken
och av fattigt folk användes till bränsle.

Lomma - Burlöf; Torup.

so fʃǫlna man me kǫ́kȧs

Burlöf (Malmöhus hed)

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokas, s.

För klump av kospillning:

"kokas."

3203:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1950-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokekonv

kåqekóuv, -en

(nyare ord)

va e dé fon fjýd! de e

kåqekóuv; de édon ènte jå.

S. D.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokerska

kögonska. -an. (-or. -orna)
Lomma. Bunkeflo. Tottarp.

Det va en kögonska som hette Elna
Bunkeflo (Mor Malmborg)

di hade kögonskan norr ifra
Sjöyard. Tottarp. B.J.

1916. M 253. Bara hd. J.Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokerska II

fjarsti kògorska

Bulöf.

kògorskan a fjyksan di skole lega
po tàlarkana.

Bulöf.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kokesmat

kȯ̀gesmȯ̀d. -en

• kokt mat; såsom äten. kål m-m.

Bulöf. m-fl.

de e gó̱t me le̱ta kȯ̀gesmȯ̀d iblán.

S.t.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kokesmat

kögesmåd. -en

(soppor o.d.)

Nr 3335 Burlöv, Bara hd

Kristina Pålsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokesmat, gemensam benämning på kokat mat såsom: soppa, ärter kål, välling o.d.

kogesmad, - en

ja har alltid va så gla ve kogesmad

M 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokesmat, s.

kògesmad – en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Rogesmat s.

Rogesmad

'supanmat'

(allt som äts med sked)

3691:2

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Rogesmat s.

Rogesmad

'Rokadmat'

("kål, roppor, ärtor, gröd")

8691:1

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokfem
s.

kögefem, -en, f.

matlagarska, använd vid gillen och festligheter.

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokfärdig

kögfäri kögfäret

pl. kögfäria

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokfärdig

kögefäri, neutr. -färet

nerja komor ej so e de kögefäret.

Tottarp. B. J.

22/5 32.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokhet

kǫghēd, neuti. kǫghīt

kǫghīt vāṇ. Hem.

so skole di sle kǫghīt vāṇ po.

Burlöf.

1935 № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokket II

so slå di de kåghida
vånad på målted.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokhet

kógheđ kógkiH

pl. kógheđa

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokning

kôgneŋ

kôgneŋ a stegneŋ = matlagning

Lomma

Nr 18537 Lomma Bara hd

Ingemar Ingers

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokosnöt

pl. kókosnýdor

Nyare ord i målet.

Dalin & Tottarp

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokrāk

kǫ́krǫ̈j. -ed. pl. =. -en

= ko-kreaturen.

hon kan ènte fa jǫ́sel nǫ́k an
it kǫ́krǫ̈j; jǫ́sel e dyr a fjǫ̀va.

Burlöf. J.-N.

1927 M 253 Rara hd. LIngers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koks

koks, -en

L

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koks. :en.

koks

= koks (nyare ord)

tjyèlna me kóks

Bulèv
Tottarp

han hade kóks i hò̀donna. B.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koks-bit

kòksabìd -en -a -ana

Bunkóv

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koks-bunke

kòksa bò̀zke, -en

hög av koks.

Bulóv. Lomma.

de tå̀r på kòksabò̀zken.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kokset

koksed, m, f. o w = kòksed

stolt

hon e så koksed så hon sech
ente vin säm hålst

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokad, adj. kokat

= högfärdig

Lomma. Tottarp.

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koks-fyr
s.

kòksafýr, -an. koks-eld.

kòksafýran dan ska di hòla
va lìga

Tottarp
M. f. 1904

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1972-74

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koks-luta

s.

kòksaluìda, -an

liten träbod där koks förvaras.

hän hade di kòksaluìdan

Tottarp

Nr 11679 Tottarp, Bara hd

Ingemar Ingers 1971–72

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokspis
s.

kåge·spjís, -en

/relativt nytt ord och begrepp fr.
1800-talets senare decennier/

Hyby

Nr 18538 Hyby Bara hd

Ingemar Ingers

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokyeis

kögaskis, -en (av jäm)

Nyare ord & begrepp i enkom emot slutet av 1800-t.

Nevishög

Nr 12531 Nevishög Bara hd

Ingemar Ingers

1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kokylva

kǫ́ftsyla, -an -or -orna

klubba (tfjyla) använd vid nedslående av tjudenpålen (torpélan) för kotjuden.

Burlöf.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokärter

kögeärtor, -orna

Bunlöv. Gönlöv. Tottarp

vi kom hid me kögeärtor

Kyrkoby. (= Gönlöv)

1933.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kokårt II

di hade kögeärtor a sälja, so
jik fån dåd a skole fjova
kögeärtor.

Nenitshög.

1948 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokött

kåfjyd. -ad.

kåfjydad e bled tie åne dynane

Tollare.

Ö. i Bureå.

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kokått
s.

kåfsjýd, -ad

kåfsjýdad e gåd öjr ma tiè ùre

Tollare

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kul kol, 1:a ed. (s.) = kol (allm.)
(i 1 en.

kol ant. i Slyby

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol. -en = kol, stenkol.

-a kol

Per Sars påg: ska ja ta ey kol å
Mr Åhslund: nä ja har egen fyr i
kakelugnen i då.

Åkarp i Arlöf, maj 1932.
Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol II

---- a krijed brod uid nitan
hondra fjortan, a sin va de
tojed, en kone inte fa nan kol.

Tottarp.

A.J., K.8.

lasta kol. Tottarp.

kolen fjonde di te stan etor. Tottarp H.S.
1922 —

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kol III

hœr ska du fǻ tr en hǻl tyna
kǻl du kan fjyla i kǻkelœnen.

Burlöf. B-H.

kǻlen e so stœr i œr; sòma bìda
e so. stœ̀ra.

Burlör. b. R.

Nr 253 Bara nd I. Ingers.

1941-46

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol

di fek en tyna kål i
månaden

månl. fattighjonen i Arlöv på 1880- och
90-talen.

S. O.

Nr 253 Burlöv, Bara hd
I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol
s.

kol. -an

L

Nr 4185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol
s.

han lasar tid störa skaftar
kål i kakelugnen

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I Ingers 1979-80

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol

kol, -en

Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol

kåll-en

kol

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol

kol : koll = svartnad

glöd.

1111:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kola, v

..får när hon skolle
ta dåm igen, va di
kollade.

1064:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1950-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kolaback

kòlabàk. - en

= kolbot (vanligen: kòlabòks)

kòlabàken vá ùte på gåuren.

27/11 32. Burlöf (nor Halmborg, Åkarp)

På nytt iakttaget 1965 (S. L.)

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolad

förkolnad: kollad

III:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolada

Namn på fähuset: fehus,
kolan, mannese.

2016:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1950-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolada

kólå, -en

= kostall. fähus . Även endast Lå.

Bureå.

1915. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolaska

aska: tåraaska, brämes-
aska, kollaaska.

IIII:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1950-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol-bil

kòlabìl -en -a -ana

relativt nytt ord å begrepp.

Tollare

Bunlöf.

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolabit

kòlabíd, -en. -a, -ana

bit ell stycke av stenkol. Hflm. i Bara.

nar hon dó hade gád en tàga,
so va de kòlabída.

Kyrkheddinge.

ja vàngar ènte a lega í mer en
nòna kòlabída om kvélen. Tottarp.

1925-15. № 253 Bara hd. I. Ingers Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolbod

kòlabò. -en

liten avplankning inomhus. där
kol förvaras.

Bunlör
Kyrkheddinge

1956. Nr 253. Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolabot

kòlabòks, -en, -a, -ana

träbot ellen plåtbot. Vari stenkol
förvaras inuti ugnen. Relativt
nytt ord. (senare hälften av 1800 talet)

Allm.

e kòlaböksen i vårkstaen! jå man
dær e ènte kòl i han. Tollerp.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolbox

kòlabòks -en

so en gæng han va fål, so
bekaga han a pisa i kòlabòksen
på stafgòlven. Ulvön.

Nr 253 Bara hd
I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kolabot. II.

han fɔr ig a pisa i kɔlabɔksan

pɔ nɔranɔ stafɔn.

Bulöf.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kolbox S.

Dan va en på nånanö stagån
a behåga a pissa i kålabåksen

Burlöv.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kolabunke

kòlabòzke, - en

hög d. upplag av stenkol.

Burlöv, Torekov, Nevitahög.

1945. 253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

kol-bunke II

vi' vå' dan a spe̲nda; ta si̲st
so spe̲nda vi' på en bæ̀n̲astå̀k
a en kå̀l-bå̀nka.
(näml. för att de inte skulle ta eld)

1962 653. Bunkö. Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolbänare

kòlabǽnare, pl. =

karl som bär in stenkol i huset.

ha gæd på vìlan — a slùta

som kòlabǽnare!

Bkarp ?

1964 253. Burlöv, Skåne Lf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolera
s.

kolera, -an

Burlöv s-å

1922

Nr 253 Bara hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolgruva

kòlagrùa -an -or -orna

Bunlöv.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolgruva

kòlagrùa -an

Burlöv (Skåne)

han va i skrömbarja i kòla-
grùan dær a va sprèyara

Nr 367 Oxie hd

I. Ingers

1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kol-gård

Kòlagɑ̀rd, -en

inplankad gård hos kolhandlare,
där stenkol lagras

Nr 253 Bara hd Burlöv

1952 I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolahandlare

kòlahànlare. -en.

handlande med stenkol.

Bunlöv-Tollarp

ja ska ej te stàn a forsöga a

träfa kòlahànlaren.

Tollarp-Y.L.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålahus, -ed, kolahus

= kol-hus, rum där stenkol förvaras.

Kolaboks, kolbot-

fllm.

kålahused spec. om en lokal i

Ålövs sockenbruk. Bunlöfs sn.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kolahustak

Kòlahuståg. -ed

tak å Kolboden (Kòlahûsed)

han har fjèrad Kòlahuståged.

Tollarp. H.S.

1-1-1943 Q53 Hara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kolahög

kòlahöj, -en

högar stenkol.

Burlöf. Tollarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kol-kran

kòlakrån. -en

lyftkran för stenkol.

dendär stòra kòlakrånen nyss

i målme blåste omkòl.

Tollep. G. L.

1943. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolkällare

kålafjälare, -an

källare vari kol förvaras.

kåln e vaktmästaran å han e
noa i kålafjälaran.

Bunkeflo

1963. 253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolakörare

kòlafgörare, -n. -na. -arna

en som kör stenkol. Hllm.
utkörare av stenkol.

Karl Jönsen, blåmbärs kòlafgörare...

Bureå (Åkerf)

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol(a)lagen

kòlalágor, -ed

kolupplag.

hær har lyged et kòlalágor.

Tollus

6/6 1928. № 253. Bara hd. I. Ingers.

kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol-lass

kòlalàs. -ad. pl. =, -an

stenkolslass.

Bureå

Tollag.

1930 Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kol-Licens

kòlalesèns, -en

(nytt ord och begrepp)

vi kan vad a fåd var kòlalesèns.

Burlöf. J.H.P.

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolalåda

kòlalåuda, -an d. -lada

låda vari steakol förvaras inomhus.

Tottarp
Skulås

1927

M 258 Barnarb. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol-låda

kòlalåda, -an

katan falt nór i kòlalådan

g. f. 1940

1952. 253. Tottenp. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolla

kólor, - en

en hästsjukdom

Tottas m. fl.

1947 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kol-långa

kòla lœ̀ŋa, -an (Bunkeflov. Tottarp)

särskild långa vari kol brunnas (mest vid industriella anläggningar), t.ex. om en byggnad vid nejerit i Kabbarp. Tottarps tn.

kòla lœ̀ŋan = gàmla mœjerie̊t

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kolaman

kòlamán. -en

kol-leverantör. kolutkörare.

Burlöf. Tottorp. Lyngby.

1929. № 253 Bara ha. I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kolaman

kòlamàn, -an

kolutkörare, kol-levarantör

L

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolande

kòlane, adv., i förs. kòlane svòrt

= kolsvart.

dær va rént kòlane svòrt av fólk.

Dalöf (Gjesta Per Pål)

den han va svórt som en négor,
rént kòlane svórt.

Tollare.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolande

adv.

kòllande svå°rt

kolsvart

-d- hårt!

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kolapp, s.

kolapp-en- a-ana

tavla, som hängde över
varje ko och angav namn
o. övriga data

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koleld, s.

kòllafyr-en

koleld

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolhus, s.

kållahus-ed

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kallref

kàllred kàllred

pl. kàllreda

tokig

honn e rent kàllred

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kolmasyr

kollmasýr
oreda, nöra

nu har du lajd klärna
i en kollmasyr,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolna

kòlna -ar -a -ad

Burlöf

om de kolna svårt förr, so va
dær bra värmt (om en kypa mjöl,
en niva mél, som man stödde i bakugnen
för att prova om ugnen var varm nog)
P.H.

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolonn

kollonn, -ed

ö

ovåsen

di hålt itt såddant kollonn
så de hördes länga veja

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolorum

kollårom -ed

ovä"sen

de va itt farlet kollårom

hår e,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolossal

kalisål

Bulof

en kalisål sòma (m 3/

de e en kalisål bred " "

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolossalt

adv.

kolisált

én kvél so snìkra de kolisált.

(en spökhistoria)

Bulsj. A-A.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolossalt

adv.

kalsált

dó fiska di i bånnstónpa màse

- dan va kalsált ma abón - di

rode ud ma en èga

Burlöv

Nr 253 Burlöv, Bara hd

Ingemar Ingers 1969-70

1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolpåse

kòlapósə, -ən

kolsäck. säck innehållande kol.

Tottarp.

1931 Nr 253 Bara hd J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolarullare

kòlarìglare. -en. -are. -arna,
ìglar.
en som transporterar stenkol i s. k.
ìglabòr vid fabriken eller andra större
anläggningar.

Uppåkra. Tottarp

Burlöf. (Åkers sockenbok)

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kolräkning

kòlaräknrg. -en. -or.-orna

räkning å inköpt stenkol.

Burlöf.

ja kan kòlaräknrgor a tög (=

o. dgl.; flera andra utgiften). A.A.

1939.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol-rök

kòlarøj. -en

Tottarp.

ja tykor de lùtar so gót ma kòlarøj.

G. L.

1944. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolskuffa
s.

hon hade en kål_laskåfa
må si' a hag hål på ijen.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1976-77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolaskuffa

kol²laskòfa -an - or - orna,

kolskuffa (varmed kol öses in i kakelugnen)

el. kòlaskófa etc.

Bureå Tottarp

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolspan, -en, kolespann

= kol-spann. Då Henkol för-
vars invid kakelugnen.

B. T.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol-spis

kåˌlaspˌis -an

järnspis som eldas med kol.

kåˌlaspˌisen den ˌsyˌgon.

Nr 253. Burlöv, Bara hd

I. Ingers.

1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kol-stybb

kòlastùb

Bunkò v. Gotlp.

1944. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolsäck

kòlasák - en -a -ana.

1949, Totana

1961 J.J. 253. Bucloo, Bara hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koltomt

kå̀_la tǻmt, pl. -on

tomt med kolupplag – känt från besök
i städer och stationssamhällen.
På den ä́ndra sì_an hå̀_de di di
stå̀_a kå̀_la tǻmtorna. Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol-tomt

kòlatòmt – en

upplagsplats för kol.

Bucløv. Tottarp m.fl.

vi har lest kòl uze på kòlatòmten

f.

1947 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko luga

adj.

kɔ́lyn

luga, flegmatisk som en ko.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

1974 Ingemar Ingers 1974–75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kolonk, s.

kå'lonnk-en

vi agte i kå'lonnk

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolumn

kolo'n pl. -or

om upplinjerade utrymmen i tabeller, räkenskaper, insamlingslistor etc.

han kan hat rä a sat en kö'na i vä'r kolo'n.

Nr 253. Bara hd Torsås.

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komedi

komedi, -ed

åv. = uppståndelse, mycket väsen för ingenting.

dar va rt sådant komedi vår gång di skolle üd av gården.

Tottarp. G. L.

dar ble fält komedi i fårstun.

Tottarp.

1941.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komediant

komijánt, -an -an -anna

skådespelare; gyckelspelare.

I.I.

Nr 253 Tottarp, Bara hd

I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komediant

kommiántare-n

skojare

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x komflok

s.

komflǫ́k ~~tjenstf~~ neutr.

byke. dåligt folk, liga.

Mölleberga. (J. A. Persson.)

de vart fi̲nt komflǫ́k.

M 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kom-i-häg, s.

komm i hú -ed

minne

hann har itt gått komm i hú

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komihu'

komihåj

„ komihåj ": minne. förmåga att minnas.

1. fror nelo har it sö̀dent biljant komihu'. [ottay (f kyokobo)]

2. ja har et bå' komihu'. Bara.

253 I. Ingers 1921-1931.

Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komihåg
s.

komihŭ, n.
= minne, minnesförmåga

han skole gå ĕj på abetĕked a
tjŏva för fĕm ŏre komihŭ a
pŏkelblåt ihŏpa. (skämtsamt uppdrag)

Sunnanå i Barlöv
267 Åtvid hv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ komihåg III
s.

/a han gó̱t komihu̱.

G. A.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kominte-blomma

kominteblomma-n,

kominteblommor-na

kamomill (Matricaria chamomilla)

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kominteblommor

kominte- kamomillblommor

blommor. Matricaria Camomilla.

komenteblomma, -n, -or, -orna

pläkka komenteblommor å tåu,

de e bra för bruste.

№ 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåmilk/9/-en, (5/= komjölk (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komjölk

ä. kømilfs ,-en

y. kømilk ,-en

Tottarp m.fl.

den genuina formen kømilfs

senast i allmogen i Tottarp 30/4 1962 (Joh. J-n).

1924. № 253 Bara hd. I. Ingers. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamomilblomma -n -or -orna

kamomilblomma

= Matricaria chamomilla

Bulör. Jämtländsk dialekt (Tollarp Kållebäga)

eller kamomill, -orna.

aut. fr. Hagby.

kamomilblomma Lomma

253 I. Ingers 1921-1931. Para

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåma (kuma) ; pres: 1-or och 2-or. ; imp komma Sing (och plur):
kom ; imp. plur: kåmor 1 och 2-or ; pret: kom;
Sup: kåmad 2; pf. part: komen
(och kåma 2 e. s. v.) (vb) = komma (allm)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma

koma. -or. kom, komet, perf.
part. kömen. neutr. kömet. pl.
kömna eller kömena (ant. i Burlöf),
allm
Imper. sg. kom, pl. kömor.
han e komen hem. han kommit hem.
koma fjöranes, komma körande.

1922. № 253 Bara hd. J. Ingers. Bara
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma E

dær va leta højt a kòma.

kuligt att komma. Tottarp. N.-J.

dær va komna en tòltre frànade.

Burlöf. (J. A. Åhagr.

han har brut a komad hid om

sòmaren. Burlöf. (J. A. Åhagr).

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma III

ja behörde inte by té a kòma
dén dán. Burlöf (millaren)

de va strájs han va komen éz
te láz. Burlöf (A.M.)

1929 Nr 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma IV

de va dé ja vela kòma te
(= det jag ville ha sagt, framfört)

Tottorp. H.N. m.fl.

vi kan kòmad mød i dé kémad.
(umgätts) Knåstorp.

Nr 253 Bara hd I.Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma:

en pres. konj. kåme belagd vid
följ. läsning emot signeri:
de åna flye ad skam, de gåa
kome ijen i tvi, spåta, spåta
nä pen!

Tollarp
Last på 1850-60-talen

ant. 1949 253. Barahd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

Får han lada två hästa
va komna lösa --- O.O.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma

koma, -or, kom, komet

p.p. kòmen

han e komen hém

L

Nr 4185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma

kòma, -or, kom, kòmed,

p.p. kòmen

Nr 4491 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma:

dær va ɛt par mà na
komma dí d

1950 Lyngby. Hans L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, v.

komma komm kommed

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, v

De kom po sån itt

nysana.

1063:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, v

utryck för lat och vara lat:
'Han vill dea me lätthammulen.
Han tar ente itu i si. Han
lar da komma å da gå.'

3/23.5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, v

De va samma år säm

bonkvied ve Klågorp va,

säm ja kom ti varden.

1164:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, vb.

Han kom å jitt.

1112:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, 26.

han kom ente länjor än han
va.

"Ufryck för att gå med svårighet"

1112:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, ob.

om synda sån kommor.

947:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, ob.

Utan sån kommor

947:6.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, v

En gång kom hon å sparka ti han.

1165:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

perf. part.

dǫ́ va kan ta ǫ́ran kǫ̀man

Burlöv N. t.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

perf. part.

de va en mään, vi va nät ta
pås komna óp

Burlöv M. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

böjn. med bara:

svanjénsan noa i' mòsan,
kan va nýcians komen dit
(ut flyttad)

Burlöv N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1978-79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

koma i bet. skola. om till.
kommande handling
vi komma inte a fåla noa
till

Burlöv (Hrlöv)

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1978-79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

en va kommen = man hade
kommit M & B s. 151

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Komma II
v.

Ingen. pl. kommor!

kommor nu hid!

14 e B Berth s. 197

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
vi

nä e di komma ig a ska èka;

di e noa slug àli hòpa

(om tjänstepolk) Tottarp N.A.

Nr 12498 Tottarp Bara hd

I Ingers 1945

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

komma till att + inf. = råka

ja kom ta a välta pö̲tan, a
hi̲sad vä̲la u̲d pa gö̲lad.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I Ingers 1979-80

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

komma till att + inf. = råka
(om ofrivillig handling).

ja kom te a velta
pisapåtan åd på gåled.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1975–76

1975.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

böjn. med bara:

sô va di kòmna bàa två

Tottarp g. L.

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1978–79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma, v

...men ja har allri
kommed får nåd.

1165:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

de va strejs han va komen hid

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

en får tå de som de kåmor,
dær e ènte anad a jòra.

Uppåkra

Nr 12532 Uppåkra, Bara hd

Ingemar Ingers 1969–70

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma fram

komma fråm, kom, komad

di hade nær ènte komad fråm
va ffrèsebjéra bàka.

Burlöv.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

5/1 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

kòma te (tonikt på komma),
nåka.

den kom en ég i högakùsed
a kom te a sé han.

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma för

komma för (böjning som kòma)

råka ut för, spec. om sjukdom eller spöken

Ellm.

den skrädaren som bör dar nér, han
e öse komen för ed, men va de vá,
de vid ja änte. Bara.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma för II

di brute sí di kom fór -nad.

Tottarp. L.N.

Nr 253 Bara hd I.Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma för

komma för rad i vänd

Totalt N.N.

1922 253. Barnbok

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma för

(han) kommer fora nåd =
nått ut för något = plötsligt
blivit träffad av ohälsa gm onda
makten i vädret el. luften eller
vattnet. 14 & B s. 161.

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma fór

pres. komor fór = dyker upp,
framträder för ögon.

den e so mjed gàmalt som komor
fór en, när man lägger a sidor.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma igen

koma ijén (böjn. som koma)

di kom ènte ijén förren lånt udad kvélen.

Uulöf.

1942 Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma ihop

koma ihop (kom. komed)

sammanträffa

de e so rolet a koma ihop me dej.

Tottarp.

1941. Nr 253 Bara ad I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma i håg

koma i hä

Se nidare under håg.

meta jons lärs som böde i
fäthäsed, komon du ènte dén ihä?

Bulö.

M 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komme ihåg
forts.

de e som ja sior. mød komor ja
ihæ, men ènte alt.

Burlöf (mor Malmberg)
komor du ihæ nar vi jik i skòlan?
Tottarp. J. L.
nød aw de komor ja ihæ. Burlöf

1940 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma ihåg

fan vi' låna nyelabyan? ja
de fan i' jänna, men nan ja
komon nét i hän, so e dan änta
nan bón i han. Burlöv
replik av Jakob mölläre. N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1975-76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma ihåg

ja kåmor nestan ènte ihú
haden du vå i skòlan, men
du vå vel dòkti?
Burlöv (Almgren till en f.d.
lärjunge som begärde betyg)

1947 Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma i'häj

obs. ledena ätskiljas gm. obj.:

kan ja nu ènta komma dé i hu ?

Tollap. O.J.

17/10 1949 853. Barakå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma ihåg

man kan äte koma dom ihä

Joh. J-n

Nr 253. Tottarp, Bara hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma ihåg

nar man komon si ihúe ---

di skole koma si ihúe a jòa

nar de skole vá.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma i håg

va i hälseke – nar man

vel koma i hä, kan man änte

0.0.

ja komon änte i hä nar mad

0.0.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× komma om

komma óm . kom. kómed

komma óver. komma åt.

Lomma

1928 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma på

komma pó (böjning, se komma)

= hände, inträffa. Hlm.

--- om där va nåd a kom pó.

Knästorp.

de komor pó som et nysane.

Tollarp.

Bara hd

253 J. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma på II.

de kom so akáva pó.

Tottarp.

já, de kom pó sin.

Tottarp.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma på'

v.

koma på

i bet. „i hast ränna sig, dra sig till

minnes"

de e nåd ja änte kan koma på

Burlöv 14. f. 1901

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma på

kom̲a pó (böjning som kòm̲a)

erina sig, dra sig till minnes.

nú kom ja pó de.

Burlöv.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma sig.

kòma si, kom. komed

förouskas. tillgi

koden de kona kòma si, de e

ènte got a vìda.

Burlöf. Lasningen

1941. Nr 253 Bara hd L. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma till

kåma te

= råka, tillfälligtvis erfara.

mån kom te a sé han tånde - si

på lågened; mån ble ån i.

Burlöf.

1932. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma till

koma tí. kom. komed

bliva till. komma till världen.

de va vält. ijar já kom tí.

Mölleberga.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma upp

koma ö̀p (böjn. s. kòma),
om sädd som kommer upp.

de komor ö̀p so olija.

Genarp.

253 Bara ht

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma út v.

koma ud i bet. komma från en

stad ut på landsbygden.

de kan val koma ud kac en

utomsida; de sca ud ta a bla grånt

vän.

Burlöv m. fl. 1901

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma út
v.

koma úd, böjn. s. komma

i bet. för första gången på dagen gå
ut om döttren

Så en måtte, nar jyns åtonsen
kom úd ---

Burlöv
M.-f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Komma åt v.

Koma ud i bet. bli omtalat, beryktat.

Han sniyka si noa di skola nesa
ig te måline a sé po nød, a jøgfrua-
-orna di sé -ed, a po dé visad kom
de ud.

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma ut för

koma ud for = råka ut för

farbron på han kom ud
for kåthaj +---- han åkte me
han ifra opåga te jusslöv

1931 +en spökgestalt Tottarp A.N.

Nr 253 Bara hd
L. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma över

koma över, kom, komed

han tå både dena a de andra,
hyns a vå han kom över.

Tollarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kondêra (-ar -a -ad.) 1. kompendera kommendera v.

= kommendera

Hyby

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kommendera
v.

ja kan inte komdéra tíd
a konjekturer

Burlöv J.A.P.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommendera
v.

kəmdéra -ar -a -ad

soldáten han skəla éj ta
slæjsvihálsten ; di va kəmdérade di
skəla dær éj. (ar 1848).

Nr253 Tottarp, Bara hd

I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommendera

kondera, -ade, -ar, -ad

ge befallningar kondéra

han vill då jäkna kondera

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väsjeman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommers

komœ́rs. - en

hár gár de me komœ́rsen ?

(= avsättning, försäljning)

Ssarp

1925. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommers, s.

kommárs-en

dan va ingen kommárs
på tårred i da

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommersa, v.

kommersa handla och byta

kommärda, -ar, -ade, -ad

Kan du ente kommärda bort den
här hästen åt mi.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommersa

komarsar = handlar

komåsa

han e ude å komarsar

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommersande, s.

Å när vi hade slut po
komarsaned va de åpp inod
midda

934:7.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommunisten
s.

Kåmanistan, -an

di skåla på begrå̀vning i gàmla
bu̇rlö̀v - klokaren fjø̀rde a tàfta
kåmanistoran, so nær di kåm fràm
so va dær è̀gen prést. Burlöv N.A

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1978-79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommitteare

kommedären

kommissarie, länsman
(tilltal; vid om-
talande talas
länsmannen
vanligtvis)

komesären

kommisären kanske också tränger sig

Nr 948 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommod

kamöd, -en, -or, -orna

= kommod, tvättstall.

Comma
Dunlop
Tottarp

En möbel som blev känd på 1870 talet (tidigare endast hos ståndspersonen): men då kamöd fanns, användes den såsom förvaringsrum för strumpor och underkläder. I stället tvättade man sig i vasken i köket eller i ett tvättfat som stod på en stol i köket.

253 I. Ingers 1921-1931. Anna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komodi kwmaw⁴di. + kommodrj

a, pl - a. komǫ̈di

"Hon e fin o komodi o knixar
o slår po nacken."

Modernt klädd och högfärdig.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

M 2439. Berätt. S.J. Malmen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kommodig, a (högmodig ö fel)

komódi, m. -f. o. -n -i, el. -ion

pl. -a, -- ane, -- ast

hon e så komódi än ti

M 948.

Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommunal

adj.

kɔmɛnɑ́l, neutr. -t

nyare ord (finns tidigare sv. subst.;

kɔmɛnɑ́lɛn = kommunalnämnden).

de e mɵ̀ed bɛ́tɔr a ha

kɔmɛnɑ́lt vɑ́r.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1976-77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kommunal
s.

b.f. kommunalen
komenålan

församlingen eller församlings-
styrelsen

ja vidd ad kommunalen ska
försäkra mi när ja blev gammal

Nr 943 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kommunalare
s.

komanǻlare, pl. =

kommunalarbetare.

di va komanǻlare i målma.

Nr253 Bur'öv, Bara hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommunalen

komenåålen (endast ant. i best. f./

= kommunalstyrelsen. - vårdsh

di hade börjad lita i komenåålen

(vård. omb. 1870)

Burlöf. N. N.

komenåålen den vå ènte dö.

Bara. L. H.

1925: № 253 Bara hd J. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommunalman

komunálmán

Nr 253. Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommunalman

pl. komenåålmåna, -ana

Hyby, Bara

komenåålmånana di såd va
fjålan (mäml. vid Väby källa för
att övervaka offrandet vid midsommartid).

Nr 253. ~~Hyby~~ Bara hd

I. Ingers 1958.

Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommendörsförande
(-are)

kommendörsförande, -en

Bulöf.

kommendörsförare ant. i Tollarp.

Jören Åsorsen i Ägarp han ble
veld te kommendörsförare, men
han kone ènte fyta-d. Bulöf. H.P.
1925. M 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommunalordförande

för man, sån va
kommunalordförare i
Slimminje flytta ti
Bosjöklosster, . . .

(genuint: bøgaklóstor) J.J. 1165:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommunalordförande, s.

kommenalorförare-n

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kommunalkum

Fålk komme iblann få se
han sidda po
kommunalkommed å
skriva.

Obs. Genuint: komenålråmed 1165:6

J. J.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1950-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kommissionsförhör

Komissionförhör, -et

ett förhör som menigheten skulle undergå före nattvardsgången; förekom ännu på 1890-talet; den som icke var med om detta, blev icke admitterad till Tottarp nattvarden. A.N.

1950

Nr 253 Bara hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komodj

De e bättor å va höj
å färi än liden å
komodi.

930:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kompani

kompani, -ed

de trèja kompanied.

Buelöf.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kompanjon

komplajón, -an, -or, -orna

Bulöf (Kerstin Pers Pålsd), Anna Knutsson.

di två va klasom komplajóner.

A.K.

1926.

M 253 Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kompletō
adj.-o.adv.

komplékt

Bulöf. H.H.; H.P.

1. han hade jått hèla dèn vèjen
komplékt i ànnrz ifrå H.P.
målma trålz.

2. de skåla va so komplékt å rèktet.
H.P.

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kompost

kompåst, -en.

Tämligen sent låneord, använt av
en gammal trädgårdsmästare.
(Jfr. påst = post.)

Tottarp.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× komög

kómöj. -ed

yngre kómög

kospilleng. Bunöf, Tottarp

dærva kómög po skóna.

B.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komõk, s.

komõj.

"gödsel."

956:11

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komõk

Gõdsel: mõj (komõj,
õjamõj o. s. v.)

2016:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kona

kòna, -an. -or. -orna

Uppåkra
Bunkö
Tottarp
Skabersjö

1) förekommer ss. tillbord:

de va en rèkti kòna

2) i ramsan barra gulläpple där följande replik förekommer: hår e kvårn? — kòna mål. - har e kòna? baga kåga.

Uppt. i Uppåkra. Tottarp & Skabersjö

1925. № 253 Bara hd I. Ingers Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kona II

va fåzken e dé for en?

de e en rǫli kǫna, en rèkti rǫga
en rǫli fåzken; sǫna rǫlia
kǫnor skola ha spárk i åsǫled.

Bulǫf. (Kersti Pers Pål).

kǫna etc. Lyngby.

1932. № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kona
forts.

va fägken e dé for en? de
e en réli kòna, en rèkti räga,
en réli fägken; sóna rélia
kònor skole ha spárk i àsoled.

Bulöf. K.P.P.

1912 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kona:
s.

den svòrta kò̲nan.

benämning på misshaglig, svarthårig
svägerska.

1952 Nr 253 Bara hd Hurlév

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kona

kòna -an -on -onna

endast ss. skållsord

L

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kona, s.

kòna-n, kònor-na

lösaktig kvinna

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~konsept~~ koncept, s.

koncept humoret

konsépted, -konsépt-ed, =, en.

han hålt rent på å tåva konsépted.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koncept

b.f.pl. konséftorna.

tåva konséftorna = bli svarslös och förlägen.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konduktör

konduktör -an

konduktören fick lägg ad
tåget i passagerarna va
ängelägna.

om en järnvägs-
resa i Danmark.
Göndör - L.f

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konduktön

kondektön, -en (på tåg)

han så te kondektönen, han
skole si ifrå nær di va i
bjènesköj

Tottarp

Nr 11679 Tottarp, Bara hd
Ingemar Ingers 1970–71

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ konfirmations-lyng

komformaʃɑ̄nslyŋ - en

konfirmandgrupp. - skara; årlig

mängd av konfirmanden i en

församling.

1950 253. Burlöv, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konfirmera

konfåmmeras komformé'ra

pass. -as

konfirmeras

han ska konfåmmeras i nästa vicka

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konfirmera

konfermēra, -ar. -a. -ad
(o)
ell. -te. -t.

nū e han stōr a konfermērt.

stækjs nar ad min brōr ble
konformērad.

Nenitskog.

1934.

№ 253 Bara hd J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konfirmera

vi ble komforménta om fredan.
a so fik vi ta natvården
palmsynda.

Knästorp

1964 253 Barnkt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konfys.

konfýs, konfýst
vi mig pl. konfýsa

hann ble rent konfýs

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konfys

konfys
konfys

hon hålor po å jäkra mi
ent konfys.

№ 948:11 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konfys

konfys

förvillad, bryda etc.

Möllebergs

1941 № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konjak s.

en liden kónjak, en liten dryck konjak.

tå en liden kónjak! de satt fått på blåed.

Burlöv m. fl. 1901

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konjak
s.

hade di båra kånjak må
(medförde), so kona han låva di
mest konstenfåana tödia som
fåns (gifvet aften Sven Andersson)

Tottarp K. L.

Nr 11679 Tottarp Bara **hd**

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konjak

kónjak . -en . Hlm.

vi gar nór a tán vos en kónjak.

Bunlöf. A.J.

te sist so tø di en flaska kónjak i
stèled. Bunlöf Bara hd J. N.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konjak II

hon hade drø̀ked so
grø̀velat en gaŋ ; sí̀n so
krø̀kte hon bø̀a kónjak ;

~~H.P.~~

hon sø̀d a va smè̀kane fǿl ,
so hon ~~kont~~. kø̀ne è̀nte gø̀u .

H.P.

1943.

Nr 253. Burlöv, Bara hd
f. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* konjakare, s.

kónnjakare-n
ett glas konjak

ja fick mi en redi
kónnjakare,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× konjakare

konjakare = konjaks-sup
-en.

B.T.

vi fek vår sin konjakare,
dräggen å jå.

Tottarp N H.

Ska de vå en konjakare?

1949

Nr 253 Bara hd

Hunlör

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konjaksgök

konjaksjög, m. -a

kaffe med konjak utslaget i kaffet.

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konjunktionen

pl. konjektúror, -na

H. H. m. fl.

Samlöf. (relativt nytt ord och begrepp)

ja kan ènte komdéra tid a konjektúror.

J. A. P.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konkel Kónkel

+ konkel

bedrägeri

dre båtka konkel

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konkurrera

konkuréra, -ar. -a. -ad

Relativt nytt låneord.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konkurs, s.

kongkårrs-en

konkurs

spilla kongkårs

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konkurs s.

kan spela kogkóns två gòga

Lomma

Nr 18537 Lomma, Bara hd

I Ingers 1980-82

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Konkurs

kozkóns -en

han spela kozkóns oin vårsen

Bulår.

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konsert

konsert. -en. -or. -orna

Burlöf, Tollarp

1925 M 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konsol

konsól, -en, -or, -orna

Relativt sent låneord (hos snickare och byggmästare)

Burêf.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Konst

konst. -an. -or. -orna

Gèla lit a la vær ha sit, de
e en kónst. (sagt av en som stal
konsten att sova hjul)
"so tø han dø te ortój.

Burlöf. (Åkers)

1931 Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konst

Kånstorna e många
bårn di bler nätt
bruta.

930.6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstefaren

a.

konstefåren, pl. -fåna,
best.f. -fåna, konstmässig,
konstrik, sinnrik.
-- so kone han låva di' mäst
konstefåne tödia som fåns.

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Tottarp
K.L

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstenfaren

konstenfaren, - nr. o. f. = n, - ed

pl. na, -ane, - ast

konstenfaren i många konsten

hane konstenfaren po många

vis

№ 948:12 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstgjord

konstjörd, neutr. -jörd ellen -jört.

nu e de bära konstjörd, men dö va de värkelet. (meddelaren jämför nutida biografbilder och förra tiders menagerier, tablåer o. d. som visades på marknader) J. B. A.

Göteborgs Kyrkoby.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstighet

kånst. u kånstet och -ad pl. id.

konstig

(adj.) = konstig

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstig

kònsti, neutr. kònstet

(kònsted aut. i Lommaf. Hyby & Burlöv

= konstig, besynnerlig, egendomlig, underlig,
även = vemodig.

de e kònstet ellen de va kònstet

tägs ofta på tal om ett dödsfall. (= vemodigt)

1925 N. 253 Bara hd. I. Ingers. Kara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstig II

di sa ad fruen va dø – ja tyte de va so kònstet.

Tollarp.

han sa lita kònsti ud.

Lomma.

bøjnta. ja han sit nad so kònstet i då.

Lomma.

1925. N 253. Bera hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstig III

nar di gar so akára bórt, so
týkor man dee kònstet.

Tottarp.

men ja týkor de va lìa vél
kònstet, dedörna.

Bunlöf. K.P.P.

ja ble rèktat kònsti va de
(= underlig hùr tinnes) Hunlöv.

1931 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstig
adj.

n. kònstet = besynnerligt
el. vemodigt

de va óse lìa kònstet.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1974–75 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstig

a.

n. kònstat

kònstat nó'k

= besynnerligt nog.

Nr 253. Hyby, Bara hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstig

i bet. "underlig, besynnerlig":

komon man imöd jüsad, so

blev man so dòli a kònsti

(om nattligt gjuseken på marken) Bara

253 Bara hd, l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstighet

kònstihè̲d, -en -or -orna

han hade so mì̲en kònstihè̲d fó̲r sì.

Sunnöf. L.A.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstverk

konstvånk – ed

de e rt konstvånk i åle fål

Bürlöv

Å. i Tottarp.

1949 253 Kara hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstverk

konstvänk, -en, pl. =, -ar

konstverk, konststycke; även i ironiskt anv.

de sista konstväcked hån jöra,
so va de skölagrändorna lom ca
tred/

Nr253 Bur'öv, Bara hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstvävnad

konstvȯ́vnad, -en

(lånat ord, anpassat efter målet)

Bulbf.

han vȯ́vde konstvȯ́vnad, han vȯ́vde

ett vǻg (efter bok)

1925. M 253. Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontant
adj.

kontánt, pl. -a, endast predikativt
om väl komma överens el. sympatisera,
vara goda vänner.

får a skämpen de va jo so
kontánta.

Tottarp. K. A.

№ 253 Bara hd. I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontant

kontanta

säjs om dem som umgås mycket

di e så kontanta ad di kan ente

va ifrå en an

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontorsfej

kontorsfej, -ed

anv. i bet. fotografi.

Nr 3373 Burlöv, Bara hd
O. Wallin 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontor

Lomma
Burlöv
Tottarp
Osarp

kontór, -et

tidigare mest om affärskontor o. d.
Sedan bönderna begynte skaffa sig skrivbord
så kontóret ofta benämning på det rum
i boningslängan där skrivbordet står (tidigare
kallat kámaren eller kámoret).

får sídor på kontóret.

1917 M 253 Bara hd. I Ingers. Bara.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontor

fjínbaj han sedor po
kontór eja i màlma; han séjor
léd a éj vér dá; han han stór
lón: två kóndra kràxor i mènaden

Hört för länge sedan (Hkarp)
i Burlöv

1960 L. Ingers 253 Barn kt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontor, s.

å far fitt en besk inje po kontored

934:7.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kontor
s.

kontōr, -et: i bortgångna namn
på det rum där skrivbordet står.

de e tråd dan hèma, på kontōret
so kalad. Burlöv m. f. 1895

(aldrig som i Småland i bet. "vistelse")

Nr 12498 Burlöv Bara hd

1981 I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontor

vi fick ej på kontoret
å vårmda vos

(hai om handelskontor Tottarp
i Lund)

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1972-74

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontor
s.

kontôr, -ed

spec. såsom benämning på rummet där skrivbordet står, sedan bönderna skaffade skrivbord. dé nämed kala vi för kontôred, de va fåsas kontôr; éla hade de vad lia nått ma "kamaren". Burlöv

Nr 253 Burlöv, Bara hd
Ingemar Ingers 1969-70
1970
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kontra

kóntra

i förb. ble te kóntra = bliva osams, dense

di ble liàsom te kóntra på

varandra.

Burlöf. P.H.

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kontra
adj.

kóntra

= ostans

di' ble kóntra om mèlfjafjósen

Tottarp. Joh.J.

Nr 253. Bara hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kontra-dans - en, kontradans

"Kontradans", en i första
hälften av 1800 talet brukligt
benämning på kadrilj
(kadrile)

Tollag

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kontrakt

kontråkt -en -or -orna

Allm.

di hade dòlia kontråktor; di' hade jœren pœ nitinie œur.

Tottarp. A.f. K.8

(om jord till hustomten som var bortpantad på 99 år).

6/3/932 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kōnig, -- en konung

= konung. (den förkortade formen kōg el. kōg är vanligare.)

y. kōnɛg

ni vid kanje änte dee

svájes kōnɛg t. Dunlop.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Konung II

konrz dåved de va vel
en bå mån !

Bulöf.

alfred pítorsen va den
förste bönen i kònrzens råd.

Hackas. P. P.

1944. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Konungaboken

kònnzabǽgen

två av Bibelns böcker. (första och andra Konungaboken.)

Burlöf.

dær staún i kònnzabǽgen ad di slǽ ijél hándra på én dá.

(Hanna Persson)

1940 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopattar

kopatta

kumlebloomsten (gemen nivale)

kópata

dãw vusen kopatta po vår äng

№ 948:12 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kopatte

pl. kópatta-na

humleblomster (Geum rivale)

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kópàte -en-a-ana, kopatte

1/ "kopatte": spene på ko.

2/ namn på en ört. Geum rivale.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopatter

kópåta, -ana

vårtnama, = Geum rivale ?.

1935. №253 Bara hd I. Ingers. Bara sn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kap: (1 kopp, hn, -a, -ann (s) kopp

: kopp (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp

kop, -en. -a, -ana

allm. i Bara hd.

besjónorlat di èn̄ta hān so mèd
som en kop kàfa i dèn̄ta hǣred.

Burlöf. (Åkarp)

han vande óp a nór på kòpana. Tollarp
1925.

M 253. Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp II

ska vi dricka av samma köp som
di gjöte, sälia?

Tottarp.

sin fick di en köp kåfa, när di hade
sådd längre, a manfolken fick en tödi.

Berlöf.

1926. № 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp

forts.

i bet. „(kopp) kaffe":

du kan vel bärja di lîde grâne
men ja kôgon en kóp.

Tottorp. B. J.

1902 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopps, s.

... så ble di böna ti bors å frakterade me... käpps å kaga.

933:5.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp. s.

sidd nu hän ti bors å få
di en kåpp.

933:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp

Ob. konsta. dén kóp téen;

jo dé gláas váxed, dén béd jáaen.

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp
s.

om kaffe:

de ble dyrt, i synnerhet for mej;
ja dricker bara en hål kopp a tår
en liden kåga. Burlöv.
(kommentar till för dyr kaffeservering)

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp
s.

sin skola vi dricka en kopp
= dricka kaffe.

Flackarp

Nr 14348 Flackarp Bara hd

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp s.

kop pl. -a

for åla kopa kafa ja bjöd
po kan! ung. = besinna, betänk

253 Hyby Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koppa
v.

kåppa, -r- ad kòpa

för tandvärk och nyggskott
m.fl. sjukdomar brukade man
kåppa med en apparat som kallades
"kåppetåg" och tappa av blod.

ja har bled kåppad i da:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppa, v.

kåppa kåppa kåppad

vaccinera

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppa
s.

kòpa, -an. -or. -orna

han fik en svórtor kòpa lia mit
på pànan.

Burlöf. K.P.P.

1928 M.253. Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppa

v.

kòpa -ar -a -ad

ådelåta

bårnamånskan va dær a skåla

kòpa han nèstan vår då.

Bulåf. L.A.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 kopar
Kåvor . ! - en (s/2 koppar Koppar
uppdrin. Lunsby

Ht Kåvor 1

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Kopar

kåwor 1 - kn (51= koppar

Bara . Skrbenæs.

ff kåwor

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kóvor, -en = koppar

(även -ed/ Gödelöv Bulöf. Tottarp, Lomma.

kåvor. Hälleberga.

I yngre mål kòpar, -en eller -ed.

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppar.

kåvvor

koppar

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppar
s.

kóvor, -an

L

Lyngby, Barakk
F. B. 1906

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppar

kovorkår . -ed, pl. -kår. -en,

= koppar, -kärl.

Lomma

253 I. Ingers 1921-1931. Bara.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppåkar s.n.

koverkar

'koppar kärl'

S760:H

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kóvorfjél - en-a-ana, kopparkittel

kopparkittel.

Tottarp.

Burlöf.

yngre kòparfjél.

bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppakittel

kåvvortjel-en-a-ana

koppakittel

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kovorʃɛ̄l. Kopar kätel
– en – a – ana (s). koppurkittel
= koppurhuttel
(Uppsala)

ɣt kåvorʃɛ̄l.

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvortsèl. Kopar Kätil
en. -a- ann (s) koppartittel
-koppartittel.
(Skebergsö)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåwokråka, -n, -or. - orna kopparkuska
- kopar kruka
2 kopparkucka
(Skaberg)

kåvokråka.
i Gerum

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Da

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppaskuvka

kåorkuåkka; -n; -or, orna

de va en stor kåorkuåkka du
har fåd

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kovorkråka 1 Kopar kruka ---an or. ona (6) = kopparkruka

(Gen sg

kavorkråka

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppakruka, s.

kåvvorkråcka-n

kåvvorkråckor-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopparkruka

Kovorkrǻka -an -or -orna

yngre Kò̀parkrǻka -an etc.

Lomma

Tollare

1947 253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koppar.kruka

kǫworkróka -an -or -orna

Möllebuga.

1942 Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppartrumka

kåworknöka, -an. -or. -orna

Möllebuga.

Låttare kåworknöka etc.

ga ud i tjöked a tå kåworknökan!

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopparkrus, s.

kåvvorkrús-ed

kåvvorkrús-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppartrus, s.

kåpparkrus-ed,

kåpparkrus-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopparorm, s.

kåpparorm -en - a - ana
ormsla°

kyp- lån ?

Formen kåppar- är kyp-

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopparpeng

kónorpäg, pl.-a

Gisslor.

dé lava di kónorpäga

äwen pó hinän. (naml.

nä leken picka fyrkar).

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koppar-platta

kôvorplåda. -an -or -orna,

yngre kòparplåda. etc.

koppar-skiva. -platta.

Bureau.

1931. Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopparsil, s.

kåpparsi-en

kopparsil

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kóvorspàn -en-a-ana, koppanspann

= koppanspann. vattenspann av koppar.

Tottarp

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppaespann, s.

en kåvorspann

933:5.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppartak

ä. kóvortåg. -ed

y. kòpartåg. -ed

Tottap

di sålde kòpartåged.

1925. N. 253. Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koppel, s.

... "koppel" ormed kärra
och årder förenades ...

956:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopelhare

köpelhàre -en - a - ana

= koppelharv.

Tottarp.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kopphane

kóphane, -en

• som rår över folk; översittare.

Nr 3374 Genarp, Bara hd

K. Lindgren 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapphane kap⁴hane ˣ. kopphane

m., -en - a. kóphane

"Den bellen ville spilla kapphane
öfver pågana, men härom dan klä-
de di han, so han lägger vett bort
sonna fasoner."

Ledare med själtagen rätt, öfver-
sittare.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. L.J.M.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund --

× kopphane

kåpphane-n, kåpphana-na

överstfare

de e en rätt kåpphane

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kopphane

kópháne, -hn. -a. -ana

= översittare

Allm.

Lomma
Uppsåkra
Hurva
Tottarp
Gårdstånga
Hyby

spela kópháne. Lomma.

han va kópháne över dom.

Tottarp.

1925.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koppahane

kåpphåne, m.

öfversittare

1880-t. Göinslöv. Bara hd

enl. J.O. Stade

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kopphane
s.

kópḥ̲a̲ne

"som tycker sig vara för mer än andra".

1978 Hyby, Bara hd

I. Lindberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppor

kåppor-na

smitt koppor

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppsatt tjuden på Klabbe

Käppesatt, pl.-a

ja han vad inje å bled käppesatt
hos skolemästaren

M 948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koppäret

kåppärred, kåppärred, kåppärreda

koppä"rrig

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koppåneg

kopå̲ned , pl. -eda

Bulöf.

han va sodæ̲n vèldet kopå̲ned.

M. M.

1941

Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kor

kǫr. -ad

kyrkans kor.

dæ va et jamtfønstor som sad i
gǿvelen på kǫred.

Tottarp.

1931 Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar - en. 2 - a . 2 - ana (s) - korg. korg

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kor. 1en. 2a. 2ana = korg.

fllm. i Bara hd. Lomma. Uppåkra
Knästorp Burlöv Tottarp Vemmenhög Bara Hyby

SO skola der sättas märke på kòrana.

Genus mask. Burlöv
Tottarp } Burlöf.

di svevde ùd en kor a fek hèla
korèn fol awkarèson. Tottarp
(rämj. av fisk)

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korg II

kor. -en

i betydelsen "det i nacken kopflätat hår på framtimmen".

di hade kor i nàken.

Lomma.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kong III

hon har kǫ́r i nàken (= det
kopflåtar hånd)

Lomma.

di hólt me pòmpor a kǫ̀sta a kòra.

Burlöf. H. p.

1918 № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

IV

Kong:

hon hade en kó̲r på vä̲r
å̲rm.

Knästorp

1950 253. Barck.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kong E

hon e den stórsta hýnan
i kóan (talesätt) Nerikekög

hon e den stórsta hýnan i
kóan. Bunlov.

1960 253 Nerikekög, Bara hö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korg

kärr, -en, -ar, -arna.

ta en kärr å bär bort bröd

M 943. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kong

kor. -an. -a. -ana

Nr 4.185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kong
s.

så kan nȯusad ȯp flèra
kòna-fȧ̀la (näml. av ned-
fallen, mindervärdig frukt)

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd m. f. 1904

Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kong
s.

en kona

fr. vit. 92

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kong

kon, ˈan, ˈa, ˈana

Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korg, s.

kår -en- a- ana

korg

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korg

...å så satte hon kåven
å börja å fäjta å slå
omkring si, ...

1165:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kong
s.

dæ va en kó'n hade flöad
ovan vägjan a ig på mi't
(Obs. utelämnat rel. pronomen)

Burlöv

Nr 253 Burlöv, Bara hd
Ingemar Ingers 1969-70

1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korgbotten

kòrabòn, -en

Tottorp.

Burlöv.

1926. № 253. Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korgflaska

kòŋafläska, -an -or -orna

brännvinsflaska, stor och vid, omflätad med en halmkorg.

Tottarp.

1941. № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kong-grepe

kòŋagrèŋe -en -a -ana

Burlöv.

1947. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*korggreve, s.

kårragreve-n, kårragreva-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korgmakare, s.

kårramagare-n

korgmakare

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korgmakare

kòrəmägare. -en. pl. =. -arna.
Knästorp. Tollarp. Burlöv.

kòrəmägarens käl = korgmakarens
son Karl. Tollarp.

1931. Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kongmakare:

t/

Göholmahúsed e sáld tr

kòŋamágarens káL.

Tottesp. H.J. Kobbesp

t/ d.v.s. dl hus vars föne ägare hette Göholm

deva for de mèsta blekslágare a

kòŋamágare. Mölleberga.

1934 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kòŋamågaren

kòŋamågaren dær ude han sad
a jøre kòŋa i vikens.

Tottarp.

faʹfor sålde pilatsʹpa tr
kòŋamågaren.

Tottarp. I. L.

1940 Nr 253 Bara hd J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korgaman

kòrramàn. -en

= kòrramägare, korgmakare.

Bureå
Tottarp

Husägaren Jöns Svensson å Kabbarp nr 2 i Tottarps by kallades vanligen kòrramànen. Hans son kallades kòrramànens kål.

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ko-rinka

kórinka-n, kórinkor-na

mager, dålig ko

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korinten

pl. korénor (da. korenden),

förråld. form. numera korintor.

Lomma.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kork

kork. -ˈen. -ˈa. -ˈana

fllm.

ja han ältid brut a délt en
bi'n på tvåu mi'dor; si'n sætor ja
kórken nó'rfor.

Tottarp. A. J. i Kabbarp.

1934. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korkmatta

korkmåtta -an -or -orna

linoleum-matta (detta senare ord nyttjas ej i

Ydre.

di hade korkmåtor på gåled

Nr 253 Bara hd I.Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korkmatta

korkmåta -an, -or, -orna

Det och begrepp från omkr. 1900
(linoleummatta användes icke).

di hade tåd korkmåtan ùd på
gården för te a sòla dan. Bulör.

1967. 253. Bulör & Tottarp. Bara hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korn

Kōrn, n.

sädesslag

en fäpa kōrn

1950 Lyngby. Hans Ht

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korn
kjørn 1-ed. —, 1-ên (=1) = korn

(allm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korn, s.

korn-ed, korn-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korn

kǫrn, -t, -d, kǫrn, -en

1. sädeskorn, något konformigt

2. säddesslaget korn; den tidigare betat by.
(bjugg, da. byg) som länge fortlevat i sammansättn.

far ja fǫva kǫrn te kǫnsen?

Burlöf.

kǫrned e mǫd. Flackarp.

1932

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korn II

urbånes, urbånes, do såer ja
mæt kårn, vårkan de sæjnar
ælor blés.

(gammelt märke för kornsädden
som skulle ske på Urbanus-dagen)

Uyby.

høga kårn. Lomma.

1925

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kœrna

v.

kœ̀rna -ar -a -ad

stelna (om någon smält massa)

äv. om blod. Lomma. Uppåkra. Bunkeflo

di kœ̀rna jo fœ́rt. Uppåkra.

so kœrna hœ́len tí = ti

stelnade blodet i tåren (hålen) Tottarp

J. J.

1942

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kœrna, v.

kœrna kœrna kœrnad

stelna

fitted e kœrnad

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarna kwɜrna² × kvarna

-ar -a -ad. kwɜ̀rna

"Hår e svalt, so fetted kvarnar fort."

"Nu har du vad ude i kyglen so länge, att du e kvarnad".

Svelna, bliva stelfrusen.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

№ 2439 Bara hd. S. J. Malmén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kornad

kȯrnad
förfrusen

hann ble ra"kted kȯrnad

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* konad

kȯnad,

fruset och stel om fingrarna
(=vȧlen, vilket är vanligare).

uppgivet fr Lomma

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kònas
v.

kòːnas, pret. =

stelna

de som kom nó'n på pàpoxed,
de kòːnas.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kornagnar

pl. kornájnor, -na

Brägarp.

kornájnor ant. i Tollarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korngryn

kōrngryn, -ed, —, en. (n) Korngryn

= Korngryn (allm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Bw.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korngryn

kårngrýn, -ad. pl. =, -an

(mest i pl.) äldre: bygrýn.

Sotkorn m. fl.

1941. Nr 253 Bara nd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kongrynsgröt

Kongrynsgröd

3760:7

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Pålsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kòungyngsgrèd

kòungyngsgrèd, -en

Gårdsön -

Nr 253. Bara hd.

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korngröt

Kornagröd - en

Kornagrynsgröt

Tollare S:t

1951

Nr 253 Bara hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rormyöl s. u.

Rormel kårmél

Tåden: bymél

3760:7

Nr 5113 Burlöv, Bara hd

K. Palsson 1938-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korn-nek

kornnéj -en -or -orna

yngre kornnég etc.

Bråsarp;

Sottarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kornstack

kornstak, -en, -a, -ana

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kornstyche

kornstiffe o. vanligare ~~kornstike~~ stike

-d = kornstyche, kornåker.

Bunlör

Tottarp

Nevitshög

kornstike hos m. f. 1904 i S.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kornvång, s.

I äldsta tid till 1850-talet hade man ej mer än tre skiften: "Rovången, kornvången och trädan."

956:7.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kornår, s.

. . . itt gott kornår . . .

947:7.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korp

karp. ¹en. ²a. ²ana (s) = korp

(Bara)

Likend;
målets eget ord åt ramn.

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopporal

kopernål, - en

här va en som hade hagen blékst;
han hade vad kopernål.

Burlöf. H.P.

1939 Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopraal

kopraál -en

kopraal hólm

Nr 253. Hyby, Bara hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopral

kopraːl, -an

inɔfɔr han va ɛ́ʒdɛ̀lt kopraːl

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1972-74

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korpral

Kåpperal Kula ...

397l:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konpralska

kopenålfa, mest i best.f.-an,
benämning på, men ej tilltal till
hustru (el. änka) till konpral.
kopenålfan la i bèdastiked

Nr 12498 Burlöv Bara hd Burlöv m.f.
1901

Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korpraalska

b.f. korpraalskan, benämning på (men
ej tilltal till) kusten vars man varit
korpral. Burlöv, Gönlöv.

gàmla mœ a-œorspràas, korpraalskan,
hœn jàlp mœ a slàjta.

Burlöv N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1978-79

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopralska

b.f. kopralskan

kustrum el. änkan till en korporal;

benämning, men ej tilltal.

Tottarp S.L.

1957.

Nr 253 Bara hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kǫ̀ra², -an × kǫra

«Kǫra»: valkensamling kring en gi'delhǫ́g.

dær har gad en vǫ́j lìa ǫ́vər anərgíns kǫ̀ra.

Tottarp.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kona II

plånen no ända ifra
jensånons kòna a ända óp te
kåstorpagjåled.

Burlöf. J. N. Åberg

fór va egtfjónasalen so di
mote fjora rónten óm kòan.

Burlöv (m 4).

№ 253 Bara hd. I.Ingers.
1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kora

kòra, -an

bålsamling omkring gåvelhögen.

Nr 3385 Nevitshög, Bara hd

Carin Book 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kona
s.

åla kòron la wéd te wäjen

Jönköv. L.f.

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kona

korran

gödselstaden

nu e där nent i korran för
gödsel.

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kona:

älvakonan,

× giftelkonan å Kabbarp m 11.
Tottarps sn. 4. älvavans kona
-- a sø öfv emot älvakonan.

/vh./.

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× konepiss

kårrepiss-ed

kreatursurin, som står i × korran,
gödselvatten.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kornepiss
s.

kòrnepiːs, -ad, kreaturens urin,
som samlas i × kornan

kòrnepiːsad rannor nóː i daːmen, så
viː kan ènte hanta vàːr dœr

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kornepiss

kòrapis, -ad

"urin från kreaturen, som samlas i kornan".

kòrapisad de rènda jo i falgrövorna. Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

1973 I. Ingers 1972-74

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† korrepiss

kòrepis, -ad

krestussuin som står i korran (se d.o.)

kòrepised to di ènte vàre på
på den tiden.

Tollag.

1937. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koreka
v.

koréksa -a -ad

giva uppskäkning.

konto a koréksa kan.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Konska, v.

konska, -ar, -ad

tillvattenvisa konáksa

de får konska na lilla

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× korrevatten

kòrevàn, -ed

=gödselvatten.

kòrevàned stàn på vèjen a
trekòr èg i fjèlaren.

Tollarp

19 13/4 36

M 253. Repr. hb. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Korrevatten

kòrevàn. -ed

gödselvatten. det vid gödselhögen stående vattnet (en blandning av kreatursurin och regnvatten)

järansens kòrevàn renor ej i vår fjällare; de renar ofántelet nör. Tollare

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skors

kåss, - ed; =, - en

skäutorsda skolle vi sita kån
po alla dahor.

№ 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skors, utsop.

Kåss!

Kåss! var der sen galed ud

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors II

även kors anv. i substantivisk betydelse
har i söder formen kos
ant. i Kyby och Lyngby.

ha bénen om kós i kors (en lek)

Lyngby

1927 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors

kas (inlej) = kors!

kas for fan! (Hyor)

kors, inlej, (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors, 1 ed, =, 1 ew (u) = kors
Tallen

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors

kåss

kors

på kåss å på tvärs

kåss i Jysse namn

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors:
Jans kors

Jysses kåss

Jysses kåss itt såånt
lant hårs
utrop id åsynen av bäckahästen.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors -ed. kors. -en kors

kors; uttales kos i inter-

jektioner och svordomar såsom

jösses kós. kós i jä. kós

kärna, kós för sören, etc.

kós i jösa namn!

Allm.

kos är v. i substantivisk bet. ont. i Hyby.

253 I. Ingers 1921-1931.

Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kons
s.

dær stø ɛt kóns grøv vèr
gráv

Hajkarp

Nr 253 Bara hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kons:

han sate si på båken me
bénan om kós.

Burlöv. P. H.

1947 253 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors

i natt.

kos

ja, kos, liavel!

ja, kos i jesus namn!

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors

"Kåss," sa ja, nu börjar
di å komma

933:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1927. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors, s.

... men ja så ad han jore
kåss i sånen frammanför
dom me snärfaskafted.

[dom = hästarna]

934:3

Nr 10963 Lyngby, Bcra hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors

Kåss katt, va du e bued.

1063:17

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors

Han bär sitt kås me tållamod.

1063:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kors

"Men kiss Åse, va har du gjort?"

397 1:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kons
intej.

kos!

men sónt sùl fan di lèda aton
nù; ja kós liavèl.

M. f. 1876.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kons
intag`.

kos!

kós va hän sa bänt wid! dan
va pilatiä a èblatiä a pèrana-
tiä noa va väjan.

Tottarp. M.f 1904

Nr 11679 Tottarp, Bara hd

Ingemar Ingers 1968-70

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kos bevars. intej.. kors bevars

kos bevars va di va doma. 2

(Knåstorp N

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korskyrka

korstjórka, -an

kyrka med Korsarmar eller tvärskepp; korsarm
el. utbygge på sådan kyrka.

Soltarp

tyropana di skole óp dér i korstjórkan
(d.v.s. Tingsbons hade sina platser där i. Vanligen:
sykyrkan. sytjórkan.

1941

Nr 253 Bara hd I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Konskyrka II

kostsjórka ant. i Nentshög (S. Å.)

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konskyrka

konsfjórka, -an

1) kyrka tillbyggd med korsarmar

2) korsarmarna i sådan kyrka

i bet. 2) hans ölsen, fjärdingsmannen, han sád áltid i konsfjórkan.

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1972-74

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koutôm

kaˑrrstimm-en- a-ana

toˑm vid parkoˑring

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korsvǽj -en-a-ana = korsväg

Bunkeflo. Tollarp.

kosvǽj : Hyby.

kosvǽj.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kart. 1-ed. — . 1-en 1/1 1/2 kort.
kart
spila kart (Skaraborg)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort, s.

kårt-ed, kårt-en

kort

spilla kårt

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort, s.

kort-ed, kort-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårt kå⁴rt kort

n., -ed = -en kårt

Spelkort.

kårtenspill kå³rten-spil²

n., -ed.

"Han har ālajd allt sitt på spelle
o kårtenspill."

Kortspel. № 2439.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårtlej kå'rtle'j:

s., -ɛn - a - na.

"Vär jul fick' far ett par kårt-
leja åu kypmannen".

Kortlek. Nylappsthiven.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1898. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kort
s.

kɑ̄rt. -ad. pt.=. -an

pɔ bɛgrɑ́vnɛŋɔn spɛla di kɑ̄rt

L

1929

Nr 4485 Lyngby, Bara hd
I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort
adv.

kort

två gånga kórt ètor enàn

Toltarp H.V.

Nr 253 Bara hd
I.Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårt. -et. kårt. -en = kort

spila kårt, spela kort. Tollarp. Bunkeflo.
Uttalas av de yngre kårt: ja har
lit eton de kårted so ja kone
ble galen (jag har lekat efter det
kortet etj! Bunkeflo.
di hade soked a spelad kårt.
Bunkeflo. Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort. II.

de e ènte vèr då man får
kört ifra utlånet (Hurlöf —
J. H. P., Thorp. som fått ett vykort från
Marseille)

so mèen tàk for kàrted!

Tottorp. 0./.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort II

palnélsen kan sad a spela kárt
me drika krúsed.

Sollerup. 0.J.

dær sát di a spela kárt kos
hán om nétonna.

Burlöf. B. 14.

1939. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort III

på begrävningar spela di kårt.

Lyngby. N.L.

när prästen kåm, so nör me
kårten i lådan.

Bunlöf. B.M.

1928 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kort:

di sjø ihop, a spela kårt.

P.H. Å.

1951. 253. Berlöv. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kort:

Sin nan ~~tti~~ vi hada ét,
so ändra mängon di
brukte spela kárt (men
tí gjorde de inte på ställe vår jag
tjänte)

P. H.

1953

Nr 253. Burlöv, Bara hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort
s.

kårt, n., pl. = (kårt)

granne kårt (bilden)

M & B. s. 189

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort
s.

kȯrt, nyare uttal:

han va fȧselat ópsat me kȯrt

Bunkeflo (Skurarp)

men även kȧrt hos samme medd.:

hȧr e rt kȧrt me ȧgkor po.

Nr 367 Oxie hd

L. I. Ingers

1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort
adj.

kort, -are. m. & f. även kórtor.
se II

de èna bénad e mòad kòrtare
en de àndra.

Burlöf. S. N.

jora et hòad kòrtare = halshugga
(om hôns) Burlöf. (Lars ringare)
för stàkad som är mera genuint.

1925. M 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kort II

han hade kórtor tröja a
knabójsor.

Tottarp. H.N.

Nr 253 Bara hd I Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kort, 5

..å når di kom inj ijenn
kom kårten fram...

397/:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kortenspel

kårtenspill, - ed

kortspel

di e i lav me kårtenspilled

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kortenspel

kårtenspil. -ed

di ble forvilade i kårtenspiled

Dunlöf. U.P.

Ant. 8/5 1932.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kortenspelare

kàrtenspílare, -en. -are. -arna

Burlöf.

en fàrlet dòkti kàrtenspílare.

(Ekenäs)

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korthäcka

Sidostyckena på höstvagn:
höstahäcka, på sloff: korthäcka,
gavlarna fram- och bagstyc.

3134:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kortkonst

kårtkonstor = kortkonstor

kårtkónstor

di siddor å hoar si me kårtkonstor

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kortlek, s.

kortlaj -en - a - ana

kortlek,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kortlek

kårtléj . -en. -a. -ana

vär jul fitt jan ete pan kårtléja
åu tjupmånan .

2439. Bjärshög. Bara hd.
S.f. Holmén 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kortlek

kårtlåj. -en. -a. -ana.

(i yngre mål: kårtlåg etc.).

Bunlöf. Tottarp, Kölleberga m. fl.

di stopa kårtlégana i kåkelönen.

Bunlöf. N. J.

di'soin va fålna for ed. sa tå di en kårtlåj

Tottarp.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kortlek II

/a har nykad kortlegan
ena te nu.

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kortlek

I tjortla lårmman hade
hon allti en gammal
kårtlej...

1064:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kortspel
s. n.

fortôna pœ̂ja på kôrtes-
-spe'l a sla wéd fyôla, de e
de vánsta ja vé̱d.

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1972-75

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårtenspil, -ed (u) = kortspel

kartenspil

(Bara)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kortspelare

kˈårtanspˈelare -an.

pl. =, -arna

Burlöv.

Nr 253 Bara hd A.A.U.Å.

I.Ingers

1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kŵ1 ŵ mpa, -a, -or, orna (S)

Ko rumpa

korumpa

= korumpa (allm.)

M 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Bra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× korumpa

kórompa, -an

du komor bágator lísom kórompan.

Nr 3330 Lyngby, Bara hd

Anna Börjesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Korvbit

kòrvabìd m. -a

(korv, låneord)

man frìk en kòrvabìd på

en mâd (på en smörgås)

P. H. åk.

253 Burlöv Bara hd.

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kòrvabìd, -en

(regnet tms.)

man fekk bìda på kòrvabìden

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koräuta, s.

koräänta-n
innanmä"let i kon

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koskit

För kospillning: "koskit."

3203:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koslick

kåslick-ed

uppåtkammad, vågig hårslinga,

hann hadde kåslick i pannan

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ko-slick

koslätt; - en

ö̊vad i håret

han har koslätt i huvudet

№ 948. Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast . 1 kost en (s) = kost (allm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kost

Kost. Len = föda, kosthåll

de hada ärta dud nu a
kömad ma so äzkal kost
nu.

Gårdlösa. J.H.

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kosta
v.

svänj änte, för dö kòstan de
ejentig = om ni inte svänjer, så
gör jag arbetet gratis. Citat efter
"den heliga målaren". Nevishög enl. k. uppg.

Nr 12531 Nevishög Bara hd

Ingemar Ingers

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta (kosta) { ²⁄₂ ar. ²⁄₂ a. ²⁄₂ ad (vl) = kostv
²⁄₂ or (skotsyg)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kosta, v.

kåssta kåssta kåsstad

di får kåssta si sel

= låta mat kost, föda.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
kosta -ar-a-ad. v., = kosta

ellen kòste, kost (Bunkeflo, Torup)

kòstar de nad, so smàgar de nad. (Vemmenhög)

ja véd ènte kar mòd stòlad kar kòstad. Uppåkra.

de ska ha kóst två tusen kronor. Bunkeflo.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kosta II

fint ska de vå. kòsta va de vrl.

(talesätt) Tottarp. J. L.

hon med böjningen kòste. kost:

de har ènte kóst mer an en krona.

Tottarp. H. S.

de kostar péja a ta Jalsténa. Tottarp. H.S.

1929. № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kosta

kòsta -ar -a -ad

hålla med kost, föda.

hà̲re̲g(å)ren hyrde han e̲j hos en statkà̲r; de̲n skol̲le kòsta han a hy̲sa han.

Mölleberga

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kosta
v.

svåj inte, för då kostar de
tjänstej! Om allmogemålare,
kallad den hälle målaren (1800-t.),
förmådde omgivningen att inte svåja genom
att utlova gratis arbete.

Nevishög

Nr 12531 Nevishög, Bara hd

Ingemar Ingers 1970–72

1971.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kŏstàl. -en. kostall

kostall. ladagård; källar
och la; men det gamla ordet
månase blev redan under
1800 talet bortlagt.

kŏstal har tidigast använts i
herregården. Den folkliga benämningen
är la, i häradets norra och östra delar
dessutom månase. Det senare
är försvunet. Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kostall II

so va de ombyte i kostalen.

[d.v.s. avlösning av folk]

Genarp (Häckeberga)

nok va dé, ad di skola liga

nose i kóstalen.

Tottarp. O.f.

vi frk burad han ín i kóstalen. Bunlösa

1938

№ 253 Bara hd I. Ingers

A.A.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kostall

kon mote blé noen

i kóstálen

P.H.

Nr 253. Burlöv, Bara hd

I. Ingers.

1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kostall

kóstal, -en

(om dylik i kenegård)

só va de ombýte i kóstalen

=avlösning

1938 Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kostall:

Ja tyta den va rént
for liden kóstal

Tottarp A. N.

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951-52.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koställe
s.

kǫ́stə̀lə, m. =,
småbruk som kan föda en ko.
dæ va nǫ́na kǫ́stə̀lə på två
tynalǽn.
Burlöv 14. f. 1895.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kostbar

kostbår, -n. -t

de hade ènte vad so fårlia kostbårt a patad ùd en vèg a sat en dår.

Tottarp. H. S.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

20/11 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kosthåll

kosthål, -ld

ant. i Genarp- & Lyngby.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kosthåll
s.

kosthål, -ål

l

Nr 4185 Lyngby, Bara hd
I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kosthåll s.

kå°sstha°l – ed

kostha°ll

itt bra kå°sstha°l

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kostubb

Namn på foder som
ratats: kostubb, öjastubb

D. S. V.

2016:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kostym

han kåne sy en kåstym

ùdom a pròva den.

(om en skräddare)

Nr 253. Tottarp, Bara hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koställe

kóstèle. -ed. pl.=1-en

litet ställe eller jordstuk som föder en ko.

di hår et lided kóstèle. Nerikskog.

so fjöpte di et lided kóstèle

opa ve stævie.

Tollarp.

han sedor a hår et lided kóstèle

på romon séks. Uppsåkra.

M 253. Bara hd. J.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kota

koda, -n, -or, -orna

kota

hästen har blev halt der
nåkk fel me kodan

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåda kota. -an. -or. -orna(s). kota kåk

kyrkbeddrupe. Uefvetskog

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kota öen

koda ögon kåda ögon

sades om hästar som snavade

hon vill jämna koda ögon

№ 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kota

kȯda -an -or -orna

benet i hästens hov.

Bankö

Tobbarp

Nevitahög

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kota över

v.

koda över -ar -a -ad

trampa fel (med hoven)

Tottarp

Nerikshög

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kotalg

kótal-en kǫ́tǫ̀l

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kotavla, s.

kótavla -n

tavla, som hängde över
varje ko och angav namn
o. övriga data.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skatjuden

skatön, -en, -ar, -arna

ja behöver några skatöna i natt.

M 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kotjuden

kåtjör . -ld. pl. =i -en

Hurlif. Tottarp Kyrkheddinge K.J.

kåfsjör Osarp (Alberta), Kyrkheddinge.
Nevitshög (N.Å.)

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kovarm

kóvarm kóvarmt

pl. kóvarma

spenvarm

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koven

kåuen, nr. o. f = n. - ed

slå, kan även betyda gjuta
kåven

hon va så kåuen så hon
gad ente å jåkka nåd.

kaffed e så kåued så

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käuen, m. och f. + koven

kåued, ~~uv. f. o.~~ v. = kàuen

pl. - a, -ake, - ast.

osmakligt och ljumt

duttjad smågatt så kåued

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koven

kàuven, neutr. kàuved

= enken

Uppåkra, Lomma.

kàuven, neutr. kàuved

Torup.

Hyby

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* koven II

du får äjta di, so de änta legor
a bler kåved.

Lomma.

1929 Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× koven
adj.

kàwen

1 inte fullt frisk; om mat.

2 lat eller slö; om levande varelser.

Nr 3385 Nevitshög, Bara hd

Carin Book 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kòven
a.

kòwen, n. kòwed

unken

de luten kòwed

1964 253. Nevitshög, Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kovet

kåwed
fuktig,

de e en kåwed varme
i da

(fuktig, tryckande värme
innan det blir åska)

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kvina av

kåuna/åu, m. sf. u =

swinna/ kwina åu

kåtf såm vi sadd u bored

kåuna/hon åu

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kovs I

kåvs . -en

låg lushåb .

lomma .

tå dendära kåvsen tr mi .

1926. Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Kors II

kåws, -en. =a.-ana

ett slags lågt lenkål, lenskål.

Tottorp. Hällebunga.

en kåws, den e ett öra på dén.

Tottorp. O-J.

för so gåjna vi só̈na kår vi kala för kåwsa.

Tottorp. O.J.

1935- Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåus kåu^{y}s. × Kovs

rm. – en – a, kåws

Mindre skål av lergods eller porslin.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kovs

kaws. -en

lerkål rymmande 1/2 liter.

Nr 3383 Lyngby, Bara hd

Johan Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kåta, s.

kåcksa-n, kåcksor-na

högfärdig kvinna

en näkti kåcksa

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koxa

kåcksa kåcksa kåcksad

se sig om kring med hög-
färdig min

honn jick dan a° kåcksa

Kyn-Lån; Ni genuin ä kåga

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x katel

kåcksed kåcksed

pl. kåckseda

högfädig

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koõra

kɯ́ɯra . -ad. pl. kɯ́ɯr(a/n). -en

Dalsl. Tolleq.

1940 № 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krabat

krabat-or, -orna krabåt

underlig person

han blev alltid nåd de e en
väldi krabat.

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krabat

krabát, -an, -ar, -arna

(skällsord)

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ krabba
v.

kråba -ar -a -ad

krossa, sönderstöta.

Lyngby.

1939. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krabba

kråba, -n, -or, -orna, (s)

krabba

: krabba (Uppåkra. Lomma)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krabba

knabba, -r, -a, -ad

anstränga sig till det yttersta

de va knapplt han kunne

knabba med.

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krabbe, s.

"möjgrev" och "krabbe"

"Redskap."

Nr 10963 Lyngby, Para hd 957:11
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krabbe, s.

krabbe

"Kloliknande redskap att avlasta gödsel med, användes också att draga upp grästorvor med vid dikesgrävning och rensning."

957:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraksa
v.

kràvsa -ar -a -ad.

dær va rt bågaronskúl hær úd te
hàven, a dær kravsa svínan si óp
a jik po láwtad i sedrýsana.

Burlóv.

1944.

Nr 253 Bara hd I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krafsa

Hönsens olika röreleser: "krafsa, sprätta, baska."

3203:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraft

kraft

inte. De e öwon sin kraft =

sent överdrägt.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraft

Beteckning för kosta på:

"de e nåd som knejar på,
de tar på krafterna, ..."

3123:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraft

De e rent ūuor sin kraft.

1493:2:12

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraftfoder

kraftfö'r. -ed

Bulbf m.fl.
Tillägg

han tö kraftfö'red ö'gan för mi.

J.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraftig
a.

vard. kràfti, men i emfas

kràfti

han har en stôr kràfti rôk

Burlöv m. f. 1901

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krage

kråve -en -a -ana

L

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraga

kråka -an -a -ana

Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kage

M.

kan staka kåva a mangåtar

Burlöv N. H.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka; -n; -aj-ana; (s) krage

= kraga (allm)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krage, s.

krave-n, krava-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråve -en -a -ana. krage.

glåta kråva. glätta
kragen. glansstryka. (comma.)

ja får ga nór a ta en kråve
på mi. Aulof. A.J-k.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krage II

+)

på lilla tån dän va nona

synorlänsmana ; di va so fina : di

hade blåzkade skå, kråve a halstyg.

Burlöf. H. P.

+) Lilla torg i Malmö.

han tå skålamästaren i kråven. Burlöf.

H. P.

1941.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraga III

Sitta kråva de e de vårsta
ja vet.

Tollarp. A.N.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvage

man skole ha leta kråve
inä

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krage

Tätades med flätning med
tre "lavor" av upptrasslad
tåg eller lin som taljades
och kallades "krage."

(i kvarn.) 2116:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kragatyg ʃöʃhäng och ʃlidagé.

× kragtyg, s.

ʃkravatöj, -ed, -, -en.

jälp mi å ʃå ʃkravatöjed om halsen

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kragtyg. s.

kravatt-oj-ed

kragtyg

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krag-tyg

krå̲va tö̲j, -kl

löskrage med tillbehör.

Burlöf.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kragtyg. s.

... å ja satte kravatöjed
om halsen po han

934:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krake

Beteckning för sämre person:
skrapelskodd, krake.

3205:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraka s.

kr̲ǎ̀ga, pl. -a

hǎ̂st-kraka.

dǒ̲lia kr̲ǎ̀ga

253 Hyby Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkel

kråkel

i uttrycket komma i kråkel

= bliva oråmen, råka i

miss-stämja. (Bureå)

253 I. Ingers 1921-1931.

Sara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kralla, v.

× kralla kryssa

kralla, - ar, - adde, - ad

ja har fåd en mask po halsen,
han kraller så ja kan ente
kalja ni.

№ 943. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kralla, v.

kralla kralla krallad

kra"la

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kralla kral^{3}a^{2}. + kralla

-ar -a -ad, opers. kràla

"Hastan sidder jömt o krallar i halsen, o ja' har svårt o fram-föra den.." "Ja' vinnar, va de' e, som krallar på lyggen."

Tvrikera, kittla.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén

Bjärhög 1857. Uppteckn 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kralla

kràla, -ar, -a, -ad,

kravla. kralla.

de kràlar i kàgestàn (= dt knyper i magen d: av hungerkänsla). Ånn. i Barlöf.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kralla, sb.

kralla

"kryppa"

1112:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kralla, vb.

kralla

= "klättra"

1112:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kralla, vb.

kralla

"Vinda"

1112:13

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krallebyka, s.

Kralleböjsa

"varelse som knyper"

1112:10

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kram

adj.

kram i bet. "fuktig"

hälsen kändes kram

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kram
adj.

kram

kram i armana = styv, stel i armarna. t.ex. genom för mycken ansträngning.

Burlöf. Tollarp.

kräm i händerna = valkänt.

1917 № 253 Bara hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kram II

kra'm i hálsen = krassig i halsen

ibla'n, nar ja fje_nor mi' kra'm
i hálsen...

Sottsp. O.j.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kram

kramm, krammt, pl. kramma

stel, styv

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kram

kram, m. o. f. = , n. -t

pl. -a, -ake, -ast

trög

ja han bled så kram så ja kan knapft gå.

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kràma v.

kràma, -ar. -a. -ad

allm. i Bara hd.

Lomma. Uppåkra. Burlöv. Tottarp

Bara. Hyby. Lyngby

1935. M 253. Bara hd. I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kramma

.. hon va rent blåsvårt
sån han krammad
hinje.

1165:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krambod, s.

krambod liten handelsbod

krambo, -en, -ar, -dna?

di har en liden krambo åan di
får si po.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krambod, s.

kramboorna, b. pl.

934:8.

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kramm, a.

Han e kramm i armana
som han e popajd.

3097:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kramp, s.

kramp -en

kramp i benen

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kramp
s.

de jo'r ø'nt, nær man fær
kræ'mp i bæ'nd

Tottarp m. f. 1904

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kramp

kr̲a̲mp

ja sk̲o̲r a f̲a̲r kr̲á̲mp i b̲é̲nad.

Tottarp. G. L.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Krampa
Krampa. n. 2 or. ona (8) = Krampa

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krampa
s.

krå̲mpa -an -or -orna

burlöf m. fl.

Tottarp

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kramp

kråmpe . n . (s) 2 kramp + krampe

han hör fåd kråmpen i ärmen. (Bara)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ krampe

b.-f. krâmpen

kramp.

Hällebergs.

ja kan fåd krâmpen i bénad.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kram

kram, - et;

omogen sjukt, karamell m.m.

hon vill ente ha mat utan
kära kram

№ 948 Lyngby. Bara hd

Per Andersson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kraant

adv.

kraant

= trögt, besvärligt

de kan gå so tyt a kraant me
bygd.

Burlöf.

7/12 1915

№ 253 Bara hd. J Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kran

kran . -'en . -ar . -arna

Uppåkra

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krank

krank krankt

sjuk pl. kranka

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krank
a.

kraagk = sjuk. sjuklig

Ant. i Bunlöf & Bara och tvistigtvis allm.
om inga tillfälligj åkomma d. opasslighet.

fåston e lrta kraagk i da.

Bunlöf.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kranke

Udan blanke å nigjån kranke.

930:7

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krans, s.

krans -en -a- ana

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krans
s.

M.

vi fyldes åd a jek op a tita

po kränsa (sämt. gravkransar

på kyrkogården) Burlöv N.J.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1978-79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klara
s.

i bet. begravningsklara:

när ja fek ta ljusanåros ine
kåsan, so fek ja en jög.
(gök. kaffe met brännvin)

Burlöv (Åkarp)

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kr̲ans. 1 kn. 2 a. 2 ana = krans.

Pron.: kan. Allm.

bryta kr̲ànsa.

di hade kr̲ànsa omkrin hö̲ded.

Burlöf.

vi hade bo̲zed en kr̲áns a láj d
po ftjì̲stan.

Tollarp. B.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraus II

ja vil lèga en kråns på
vår grav te jul. Tottep. H.S.

ja bigor sål kråsa te våra
grèvor i só fál lbs. pleonastiskt
tillägg). Tottep. O.J.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krans III

di va hìma jönda kràns a . di méste .

Bunlöf . L.A.

vi tar po begrávnez po
sönda , a vi ska lèga te
en kràns .

Bunlöv (Åk.)

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krans

"hören" snoddes i "lockar"
och dessa åter bands i
"kransar" för att ej
komma i oreda under
förvaringen. krans 1582:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kransvridare, s.

kransavriare-n .

som binder kransar.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraan-vatten

kràànavàn, -ad

vatten som tages ur kraan

(nyare ord o begrepp)

253. Burlöv. Bara hd. 1968.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraasa, v.

kràsa kràste krast

knastna

hann a°d sa° de kraste i

tännen

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krasch

kratʃ, -en

(hypersvenskism form)

Burlöf.

dær kan ble en stør kratʃ.

(om ekonomiskt sammanbrott).

1939.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krasla sig

Hosta upp slem: "krasla si."

3203:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kraslet

kràsled kràsled

pl. kràsleda

sjuk, krasslig

ja e litta kràsled i da,

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kraslet

kråsled . pl. -eda

kraslig ; klenfälligt sjuk; skrovlig i halsen.

Allm.

№ 253 Bara hd. I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvasma, v.

kvasma äta omogen frukt och annat kåtf, morötter m m.

kvasmar, -ade, -ade, -ad.

du går här å kvasmar alltid så du får nåkk ont i maven.

№ 943. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kraema
v.

kràsma -ar -a -ad

äta glupskt.

Lomma m. fl.

Nr 253 Bara hd I.Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraass, a.

kraas, m. of. = nt

högmodig och avvisande

han e så kraas ad en knafft
kan komma när han

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krasslig

kräsli

Uppåkra

Burlöf.

1927 — N. 253. Bara hd. I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraasig

kraasled, nv. kf. o. w. =

pl. -a, -are, -ast

kraasalig kràsled

hore då kraasled åm si

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krasslig

Harkla och hosta: "krasled"

3203:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kratsa

kràs̲a . -ar. -a, -ad

=riva, peta

ja kras̲ar s̲̀åskan s̲̀id om

mà̲nana. Tottarp.

H.f., K.8.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kratt, s.

kratt, -ar, pl. =, -ar

låg våt småskog, buskskog.

Bara, Skabersjö

man går förbi ej ta kratten.

253 Bara hd, l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krav, s.

krav-ed, krav-en

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krav

krav. -ad. pl. =. -en

Lärend.

Vafor har i höjd so storartad?
en far rätta si ätor va tidens krav
födras. Möllebega (Obs. den som
tvaan vill gärna "tala fint").

1930.

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kravatt

kravatt s.
halsduk material
av silke eller annat till
hörande herrmodräkten

kravátt, -en; -ar, -arna

de e en kravátt som ja fått åv
min fästeman

M 943. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kravla, v.

kravla kravla kravlad

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraola

kråola, -ar, -a, -ad.

Allm. i Bara.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraula

v.

kr̲åvla -ar -a -ad

Burlöv (Sunnanå)

1946. 367 Åkie hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kravla, vb.

Kravla

= "krãla"

"gå med snöighet"

1112:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Anaersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kravla, vb.

kravla

= "klättra"

1112:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaola
v.

put.

han knàla si èna úd ta
vèjakàntan.

1964 253. Knåstorp. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kr²æjatùr -ed = kreatur

Tollare & Dunkf

krèjatùr, -ed

Skaberjö.

kræjatùr: Nevitskóg.

Rät anslutning till kræj, kräk, tamdjur.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kreatursarbete

Svårt arbete: "strevsamt, pokostane, hårt, tongt, kreatursarbej, "hårja po."

3/23:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvatmshantlare

kvèjatmsshànlare, -an

han va kvèjatmsshànlare; han

va ope i dàlana a fèlde, stål

kòon. Burlöv 14. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kresneson

kréśneśon,-na

gotter

hon vill śnafft eda annad
än kréśneśon

№ 948:8 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kresmeser

kresmeser kre'sme^{4}ser eller kres'-

pl. kresméser

"Här vankas inga kresmeser! Du ska eda, ta du får, o gynga, ta du kan." (Sista meningen ett ordspr.)

Läckerheter.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1857. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kresmeson

kressméson-na
godsaker

haˇr e ente raˑd ti nonn
kressméson, va du gla du
faˑr sul aˑ broˑd, va ska vi
ha naˑr di vide di drivor

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kresmesor

pl. kresmésor, -na

läckerheter

vänli rejél mád kan ja lära,
men kresmésor får i änte.

Burlöv (Lars Ringare)

1947 253 Bara hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kresmesen

pl. kresmésor

godmat. gotten

Nr 3377 Hyby, Bara hd

Jöns Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kresnéson

kresnéson, -orna (pl. tant.)

= läckerheten.

Lomma.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvets

kvs. -en

àli kópa stǿ i en kvís; so
stø den én i mítalen

L

1927 Nr 4485 Lyngby, Bara hd
I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kreds

kreds. -en

han jagar en kreds runt om

(runding, cirkel)

1925

Nr 4491 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kretsa

kris, -en

hina stå i en kris ronten om
(kranka etc)

Kyrkby. U.P.

han jöre en kris rongen om.

Genarp

№ 253 Bara hd J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kreds II

han to kid a skov en ston
nonor kis po gôled.

Skabersjö.

àli kôpa stô i en kis, so sto den
én i mitelen.

Lyngby.

1925.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvig

kvi ellen kvij. -ed.

Allm.

han hadde vad i kvijed i tjølen.

Nevitsbóg.

kvijed hød ùd nætenkondrefjòrtan.

Toltarp.

nar kvijed va slùt so fòr han dìd ijèn.

Dunlöf.

1925—27 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krig

forts.

krijed e éns dánt; de e

vár, èke bétor.

Tottarp. 0./.

deva gót dèta forfærlia krijed

vèle slùta.

Sundsf-H.P.

1939. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krig III

nær dèta va dånst. so hade di
jèmd formögenhèd för krij-fygl
(fåkigs skull)

Burlöf. H.P.

sö skole di arejera krij.

Tottep. H.S.

dö ejesor vi hänifra a blé èntə i
krijed. Tottep. H.H.

1940.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krig IV

vi fan vara nöjda som de é,
båra vi slepor krijed.

Burlöf. H. P.

tyskana kan bored si eöliara ád
nú en ozor de föra krijed.

Torlanp. G. L.

(Tillägg 1943).

Nr 253 Bara ha I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krig, s.

kri-ed, kri-en
-na

krig

sa° gå de ti i kri,
sa°mma blea skotta,
sa°mma blea fri,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuig
s.

kai, best. f. kaied

-- stå se' i' kaied

Fr vst 90.

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvig
s.

dö ræson vi kåvifrå a blå
åsta i kvijed (citeret efter ett danskt
par som flydde till Skåne 1864)

Tottarp N. H.

Nr 12498 Tottarp Bara hd

I Ingers 1945

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kri kri.[4] krig

n., -ed = -en. krij

"Vi har smälla kånga, di stållen inte ti kri", har jag hört en gumma säga. "Så går de' ti i kri: somma blir skutta, anra går fri."

Krig.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärhög 1850. Uppteckn. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krigha

kri, krijon - kriđe, kređ (v) kiga

= krijn (Tottarp)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaiga

kaij, kaijda, kaijd

dó kaijda di dar iga i Danemark
(näml. 1864)

Tottarp N.H.

Nr 12498 Tottarp Bara hd

I Ingers 1945

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kri. !or. kride. krid, -kriga

Lomma. Uppåkra. Tottarp

eller kride, krid:

Burlöv. Tottarp

di va ude a kride.

Burlöf.

de e en doli kör vi kan, kan

krijor jo inte. Tottarp.

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kriga II

gustavàdolv han krijde i tretí
áur (!), men han strìde for den
kristna lœran.

Burlöf. H.P.

so krijde di ja me kal den tòlte.

Burlöf. H.P.

1940 Nr 253 Bara hd I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvija III

dǫ kvijde di dǭn ỳe i
dánemárk.

Tottep. N.A.

1945. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krigs-affär

pl. krigsaffärer, -orna

krigshändelser, krigstillstånd.

Burlöv.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krigsfolk

kríʃfólk. - ed (krigare).

der ble rént fólt mä kríʃfolk om

nåtten (ur en spökhistoria) Uppåkra.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krigsfånge

kríʃfaŋe -en -a -ana

Burlöv (Sunnanå)

1946. 367 Aktie hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krigsgrav

kríːsgrɑ̀ːv, -ɛn. -ɔr. -ɔrna

krigsgrav. Tottarp

vi va a sɑ̀ːu didɛ̀re kríːsgrɑ̀ːvorna

(Tottarpsbo. som sett invalidhyrkogården i Tullebolg).

1917 .№ 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brigskarl

skrissakar, -en, -a, -ana

brigare

här kommer en skrissakar
gående

M 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krigskarl

krískår (ellen krijskår). -en. -a. -ana

krigare. militär

so hade ènte den krískåren
májt te a stàna Léyon.

Esaj. N. Chr.

Bara hd
253 J. Ingers 1921-1931:
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krigsklädd

krískläd : uniformsklädd, militärklädd

.. a dær komor íŋ en mìad fínor
kår a va krískléd. Bsarp. N.Ch.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 krigsman

krîsman, -en. krîsmèn, -en. (—)

1 krigsman

2 krigsman (Bra)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krigsman

krijsmän. -ən. krijsmän. -ən

ellə - manə. -ana

tsèna krijsmän.

-- gàmla, som hade vad krísmána.

Bulöf.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristidon, -na; kristiden
= kristiden, ofredsår.

Om Torups slott berättas:
Torop e böjd pa Gje-
stóka (ekpälar) i kristidon.

(Tottarp)

253 I. Ingers 1921-1931. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krigsår

kri'sår, -ad, pl. =, -en

i de fòra kri'såren ---

(1914-18) Lomma

Nr 253 Bara hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krikon

krèjan, -ad. pl. =, -en

tomma

1936 № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/

skikon
små plommon

skrajen, - en

ja tyttjon om skrajen.

№ 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräjen-ed, kräjen-en

kråkor

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaikon

n. pl. kræjan, -an

i yngre mål kræjen -an

Bulöv

dær va en sorts blömen vi' kala

for kræjen.

1949. 253. Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krämskrams

krims-skrams

struntkräm skrams

det är enteruda krims-skrams

№ 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringbyggd

kringlöjd kringböjd

en på fyra sidor kringbyggd
gårdstomt

de e så lynt me en kringlöjd
går

Nr 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1c48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringbygge

krygböjd eller krygböjdor;
ygre krygböjd eller krygböjdor. / Allm.
neutr. -d

dita har vad en krygböjdor gåur
(näml. Hurlöfs prästgård). Hurlöf.

en krygböjdor går me pört.
komma.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kringbyggd II

neuti . krezbójd :

de va nèstan krezbójd .

P.H.

1951. 253 Bulösv. Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kringelkrok

pl. kréŋelkrägə

kŋyva i kréŋelkrägə = inte säga ut sin mening.

gə i kréŋelkrägə = gå omvägen.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringelkrok

kringelkråg -, a, - ana

slingrande väg, även motsatsen

till rättframt tal. kringelkråg

han gick så många kringelkråga

№ 943 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringelkrok, s. 1

kringelkråga-na

omvägar

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kringelkrokar

kringelkråga, -na

omvägar

en får ente rent beske han
bärka går i kringelkråga

№ 948:11 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kringelskiva

Kringel skiva, pl. -or

bröskiva skuren tvärs över hela brödkakan.

PH.

253 Burlöv Bara hd.

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringelstycke

kringelstekn, -ed, -n, -na;
(yngre kringelstrikn x/ etc.) = brödskiva
som är skuren tvärs över hela brödkakan,
"mittenomskiva". x/ och kringelstekn

P.H.

Burlöf.

Ulla ---

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringelstycke

En stor brödskiva: "itt kringelstittje," "en täskemansmad."

980:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kringla

kringla. -n, -or, -ornas (s) =

= kringla (Bara)

Kringla

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringla

kringla, -an

i betydelsen ett slags härsappsättning
på framtimmen. (härskunt i vaken)

Lyngby (enl. P. A.)

1935. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kringsko, v.

kringskó kringskóde

kringskód

sko en häst på alla fyra benen

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kringskodd, v.

kringskód kringskód

pl. kringskóda

en häst, som blivit skodd på alla fyra benen,

kringskód i mongen (alla tänder i behåll)

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringskodd

kréŋskɔ̄d, neutr. =. pl. -a

skodd på alla fyra hovarna, om hästen.

när de va kvǟL, so slɔ̄s di som

kréŋskɔda hèsta.

Tottarp. Bengt J-n.

1933. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringkött

kringkött (o. kringkött). adj.

= kring-skött = undangjord,
undanstökad, om ett färdigt
arbete.

ja kömor nor ja har
kringkött i låden (när jag har
färdigt i hostallet). Tottarp

253 I. Ingers. 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringstrykare

kringstrykare. -en. -are. -arna

landstrykare.

Lyngby.

1930 Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringstrykare

kringstrykare, -en, -=, alma

bättlare kragstrykjare

här kommer då många

kringstrykare så en kan bli

tjeä av de.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringstrykare

Beteckning för landstrykare:
landsvepskräddare, vandringsman,
kringstrykare, ...

3205:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringtänkt

kryptæxt(or), yngre kryptæxt(or)

= omtänksam; listig

Kyrkås., Burlöf, Tollarp.

di va so kryptæxta, so di stàna.

Tollarp.

han va lita kryptæxtor. Kyrkås.

1931.– Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kränkelkrok

pl. kräjkalkrōga

kringelkrokar, omvāgar, krokiga vägar.

Lomma

(krōg, nyare för krog) M. f. 1935-

Nr 18537 Lomma Bara hd

Ingemar Ingers

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krinkelkrok

krinkelkråg. -en. -a. -ana (mest i pl.

rejen gåen i krinkelkråga.

ant. i Kyrkheddinge.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krinolin

Krenelin -en -or -ornd

Bulöf.

1944 Nr 253 Bara hd I. Ingers
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kricsk
adj.

kresk, neutr. krest

Sydlig

Hällebergs

de smagar krist.

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristall

kristal (= kristål)

vannet i dammen va klart som kristal

Fl vst 86.

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristall

kristål

i får vänta a pömpa, ta
vänad blen klåt som kristål.

253. Burlöv. Bara hd. I. Ingers 1968

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kristen

kristen, n. kristed, pl. kristna

de ålor gamlaste, som har båd i fjönkan sin hon ble böjd, de e mér kristed en som en ny træbíd (sic!)

Tottsp. lyttest av ringaren Olof Jeppsson ang. en gammal Kristusbild av trä).

15/3 1911 Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristendom

kristendóm. -en

kd. = kristendomskunskap.

Barlöf.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kristi himmelsfärdsdag

kristi himelsfærsdå. Lomma Skulör Tottarp

nar en mènga va fyd kristi
himelsfærsdås måren, so skola dén
fa ånrig om många dèla, som inga
åndra vrister.

Lomma. K.R.

1928 N. 253. Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kr²ṣ²na j²-ar²j²-² a²j²: ad (v) = 'kristna' döpa

(allm.)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristna, v.

kr̀isna, -as. -a. -ad

kristna, döpa. Allm.

Bunlöv
Tottarp, Vev. Lög
Lomma

dær va en klòka i dalby flo̲ud,
hon va ènta krisnad - for di
brukte jo krisna fjòrkeklòkorna..

Tottarp. L.P.

nor han dö skolle kr̀isnas --- Tottarp

№ 253 Bara hd I. Ingers.

1922. H.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristna v.

kristna kristna kristnad
döpa

Mera gemensk än döpa.

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kristnadegåva

kristnadegåva = dopgåva

kristnadegåva

han har fått den i kristnadegåva

av sin gumor

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristnadehua

kristnadehua, - av

dopmöda

de va en gnann kristnadehua

№ 948:12 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kristnadehuva

kr[i]s[t]nadehu[v]a -an -or -orna

dopmössa (av sidentyg och sydd med guldtråd; vanlig i första hälften av 1800-talet)

Burlöf.

jfr 1 Christne Hue i Bara hd Dombok 1659 (mål ang. inbrottsstöld i Burlöv).

1941.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kristradepåse

kristradepåse, -an

ett påsliknande plagg, som barnet var ifört vid dopakten.

L.

1933 Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kristnadepåse

kristnadeposse kristnadepåse

doppåse

grannt utstyrd påse som ibland
består av flere lager från olika
århundraden vari barnet stopp-
ades vid dopakten.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kristnadepåse

kristnadepåse, -an; ett påsliknande plagg, som barnet var ifört vid dopakten.

Aut. fr. Burlöf & Lyngby i Bara & Möllebergs.

En sådan av brokigt sidentyg, gjord omkr. 1820, fanns i Burlöf nr. 3.

№ 253 Bara hd I. Ingers.
1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristnagille, s.

kristnajille-d

dopkalas

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristna-gille

kr²isnagille eller kr²isnadegille

kristna-gille: bandop med
åtföljande gille. Lomma

kr²isnagille: Hälleberga.

kr²isnagille: Barlöv

Bara

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristnagille

kristnajille .-ed

barndop (med åtföljande kalas).

Nr 3373 Burlöv, Bara hd

O. Wallin 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kristnahuva s.

kristnahua -n, kristnahuor -na

dopmo"ssa

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kri̲d Krita? -ed. (u) = Kritq (allm)

= kita

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krit

kri̲d, -ɛd. -ɛlm. Hemlöv
Tottarp
Nev.hög
Skabersjö

ta hi̲d kri̲dɛd (= kritbiten). Nevishög.

hantɔ kri̲d a skrɔ̀v en stɔ̀r rɔ̀nor
kri̲ pɔ gɔ̀lɛd.

Skabersjö.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knit II

den va ritad me nyt knid.

Burlöf. H. P.

vi skola böka vos a fa fát i

kníded ozon bóred.

Burlöf. L. A.

1941. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvit

krid-ed, krid-en

krita

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvit

Du motte ha itt
kläuted kvid å skriva
me, . . .

1114:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvit

- Hid me kvidd, ja skivor här po borjörnan.

1114:3

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krita
v.

kri̇da, -ar. -a. -ad

di va so vi̇da som di va kri̇dade.

Tollarp.

12. № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krida, v.

krida krida kridad

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kritande
adv.

kr̀idane

i förb. kr̀idane v̀id = kritvit

Lyngby

Da. kridende hvid.

1933 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kritbit

kridbíd, -en, -a, -ana

ja far ga èt̲or en kridbíd a
skiìva me kríd po bó̲red.

Nevitshög. H.H.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kritbruk

kridbrúg. -ad

Imperf:

kridbrúgad i tjélstorp.

dihade kridbrúg i tjélstorp.

Bara hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaitbuk

kaidbaŋg, -ad. pl. =, -an

di rede óm kaidbaŋgan dær

nòre i tylstorp

1963. B53. Kurlov, Bara kyrk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kritpipa

kridpíva -an -or -orna

dæ va kridpívor; di kan man kìta i mårken når man plöjor.

Mölleberga.

1943. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kroad

kr̲ò̲ad, neutr. =, pl. -ade

= fylld med mat eller foder.

hỳ̲nsen e kr̲ò̲da (väl utfodrad)

i sarp

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kroc

kr̀ȍk, -en
=kråka

Lomma
Uppåkra
Burlöv. Toftarp

Allm.

hȅla kr̀ȍken va rȅnt fǿl.

Burlöf.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stor i kroen. 7 kroe

kr$\underline{\text{o}}$e

"Lort kåller inte megång. Se Hans Hanssen! Han e blen stor i kroen, sen han kom ti dé stora stålled."
Stor i kraván, pőrig.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén
Bjärshog 1857. Uppteckn. 1934. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ~~kroe~~ skräva

x kroe, s.

kro - en - a, - ana

där va fullt me så i kroen.
han e stor i kroen sägs om en
som är stormodig.

smöra kroen = äta godsaken.

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ koe

kro – en

kråa

ga° me tomm kro

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroe

Han e stor i kroen.

930:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroc

Nu får i läddja jär me
den kroon i har.

1493:7

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogher

krue, -ed, —, -en (n) = krog

(allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kru. ¹-ed. kru. ¹-en krog
(ah krag. ¹-ed. nyare dialekt-uttal)

Krog. värdshus, som för voro
ganska talrika på landsbygden
och ofta hade var sitt eget namn
(fatens kru i St. Uppåkra, tyska
krued i Tottarp m.fl.)

Best.-f. sing. kruet i meningen där d
omedelbart följer: N.N. hade kruet dö.

253 I. Ingers 1921-1931. Nhg. Bara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog.

om lørdeskvèlana so dànsa
pìorna a dràgana i krùed, a so
drak vi kàfe.

Bunlöf (Mätte)

di pastàr a sìor dær har vad
krùe mè. (nåml. i Kellstorpshuset) Bunlöf.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog III

dær va tié krùi ifra målme a tt kalinan.

Bastöf

de va fårlet va dær va mazat. J. N.

krùi på den lìla bìden (den

lìlla stråcken)

Sollaya

de e bétor vi har et rèktet krág

en vi har en bìrstùa.

Uppåka.

1926 № 253 Bara hd. J. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog IV

dær va kwé wde ve fjòrfjan, dær
some rèyarehwès rwé.

Genarp

forwd so la krwed frame ve smèdjan.

Uppåkra.

de gàmla krwed de lijta fjóskan
dær wde. Nevitshög.

N 253 Bara hd J. Ingers

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Å, dær va so mæŋa krùé på krog II
dæn tíden so. Nevitshög.

dó va ènte de nya krùéd böjd.
Vhg.

dær fjorde di éj a hólt me
hèstana men di jétt éj i krùéd
a sjöp.
Nevitshög. b.H.

dær va so mèen krùé, so vi fjorde áw
de nèna a í de nándra. (!)
Nevitshög

Nr 253 Bara hd I. Ingers
1944. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvog :

ja sòma, di som hada
rå tr ed, di jek ej på kaùan.
(kogana)
opågra kaù, åppåka kvog.

Nr 253 Tottaro Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvog

kvåg, nyare uttal, lån från
stadspråk; fortfarande sällsynt.
i kalinan dær va sodæna kvåg.
O.O. f. 1874.
dær va ènta mèjor en sæks kvåg
O.O.

Nr 253 Burlöv, Bara hd
I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kru kru⁴ krw krog

n., -ed = en.

"Han stanna ti ve vårt kru ve vegen."

Krog, värdshus.

kruhull kru'hol⁴ kruhål

n., -ed = -en sämre krog enligt den talandes mening.

M 2439. S. J. Halmén 1890. Bänd. Bjärsjö, Hanaskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Såmt krog enligt den talandes~~
~~mening.~~

Krumman krum'man 4. se Stud.-lapp.

m, -nen -män.

Krumman tål kom ud o to rimod
vors Han va så i tygnen som vanled."

Vårdshusvård.

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1934. S.J.M.

№ 2439. Bara hd. S. J. Malmén
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krag, krog, s.

krŭ̂r, -ed, =, -en

dăn lå lătt om lătt me krŭ̂ve
vejen

№ 948. Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog

krug, -ed, pl.=

stångstorpa krug. Stångstorps krog
i Nevishögs sn.

när gåbana skola ta långa stå--
---- ta de ägom på stångstorpa
krug a drak jöj.

Nr 3330 Lyngby, Bara hd
Anna Börjesson 1928.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog

krm. -ad. pl. krm. -an

L

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog

kruu. -'ud. pl.=. -'un

dæn va krui uda va fjòrtjan,

dæn som e riyarahùs ruí

1938 Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog
s.

nelsnélsen han sad pa
kaued héla dán a mote
ga ifrá stèlad

Burlöv (Åkarp) K.P.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

1921

I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog, s.

kru-ed, kru-na

krog

Hickebarja kru

Milliandens kru ude i Vänby

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog

best.f. kråken

krågen (= kråmånen)

kråtthög

kråkens dòtter

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog, s.

krucd; b. sg.

934:9

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1926. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krogaktig

neutr. kr̲ōgåktet

(Obs. kr̲ōg nyare dial.-form för kr̲o̲g)

som påminner om krog el. värdshus, verkar som krog

Jörlövs Kyrkoby.

Kyrkoherden mottalte sig att förlägga en festlighet till
restaurant Ihrvan i Malmö, emedan
„de hörs so kr̲ōgåktet me „dr̲ı̄van".

Nr 253 Bara hd I. Ingers
1944. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* krogare

kr̲i̲are, -en. (-are. -arna)

= krögare. värdshusvärd.

anors kr̲i̲esen kan va kr̲i̲are

på vi̲lan. (Ottarp. A.-J. Kabbarp.

(Synonym: kr̲u̲emän). Dunlöv.

I yngre mål: kr̲ögare.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kvagare II

kvägare, yngre för kvinnare.

han, kvägaran, sa: "kala ej
han", för di skola pojsle dom.
för kalinan i ostramsarkivet.

S. O.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

J. Ingers. 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krogare

krùare -en

krógare

l

Nr 4185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* krogare

krugare, -n; =, -na

krögare /fr. kru, krue = krog-

han sku ud såm en krugare

№ 948:10 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† krogarekvinna

krŭgarekvinja, g. krŭgarekvinja,

en krögares hustru.

Burlöf.

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

krogaremän

krŭarkmän, -en

krógare.

Burlöv.

elisatórp e bójd sekstifira. de
bójde krŭarkemänen, àndorsen;
hánses frŭ hon hede elís.

J. B.

1944. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogdotter

krudóter , - en

dotter till värdshusidkare el. krögare..

hälstrym han fik krudótoren.

Nerikshög

Nr 253 Bara hd I. Ingers:
1934
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvogdräng

kvudrä́g, -en

Tottarp

ẹ̀lva kan ble jụ́t me kvudrä́gen,
hẹ́ls. H.S.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroggård

krugåur, -en

gårdsplats vid en krog (krue).

Allmo

dærva rækti krugåur, so kalad.

Bulöf.

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kroghus

krughús, -ð

hus som är eller varit krog.

Kyrkheddinge.

1944. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krukhål. 1 Krogh hul ed (u) = krog. krogkål krokhål.

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroghål

kruchål. -ed. pl. =. -en

förkortlig benämning på krog.

Tottarp.

1930. Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroghål

so skole di stàna på

vært krukól.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kroghöna

kæjönna, -an

hönaven krogbyggnad.

dær va fei fårt ifra kæjönnan a
ej i hàven. (nä Tyska krogen)

Tottarp.

1931. Nr 253 Bara hd I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogkvinna

krukvïya, -an,

värdinnan i en krog.

Bunkeflo - Torekov - Vejbystrand.

krukvïyan glände a ji han te bäga.

Torekov.

1922. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroglänga

kraulöga, -an. -or. -orna

länga liknande en krog.

Nerikskrog.

1927. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Krogh man

krŭlmăn - ĕn - a - ăn. (u) krogman

: krōgare (allm)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krogman, s.

krumann -en - a - ana

krögare

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaogman

kaemán, m.

väcksmidkare, restauratör

han e nqn sláus kaemán

Tottarp

Nr 11679 Tottarp Bara hd

Ingemar Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogman

krumån, -en, -a, -ana

eller krumén, -en = krögare,

värdshusvärd. Uppsåkra Barlöv

Tottarp Nevishög

1. krumånen i stånstorpa krue.

2: a ja kan koma ihue den fjäste

krumånen dar vå, som höjskölan e,

sånteren kede ha Bara hd Tottarp.

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogman

krumán, -an. pl. krumén, -an
värdshusvärd.

Krumánan tål kom ud i to imod voss.
Han va så i synen som vanled.

2439. Björkög, Bara hd.
S.J. Malmén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogman. II.

kruemånen i kalinan a
fatonskui di kon ènte forlis;
di fjiva om mèikasjèston.

(Holl. Almgren). Burlöf.

anors knuisen, kruemånen på vilan,
han gråva fjèlaren. Burlöf.

k. P. P.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krogman

a ja kan koma chü den fjöste

kraumánen dær vá. som höjskólan é,

sántesan hede han.

Tottarp. H.S.

han hade vad kraumán po álkarp.

(uttamstån) Burlöv. H.P.

1923.—Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krognåelse

krumgnålse, -en
Allm.
krumgnålsen e börte for läyen sin.

Kynkheddinge.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogstuga

krustúa, -an

det dagliga utskänkningsrummet i en krog;
serveringslokal.

Allm.

díta kan vad krustúan. (Tyska krogen
Tollare).

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogstuga

krustúa, -an

det dagliga utskänkningsrummet i en krog.

Burlöf (Sunnanå)

Nr 367 I.Ingers.

1922. Ktie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krogställe

krustäle, -et; pl. = -en

= rävingställe; fastighet där vårdslös. isölse bedrives.

Bunkör, Sottorp, Vesterbotten

1926. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krogtratt

kruträt

skällsord till en piga i f.d. Hedhuset
Kalmar, Arlöv i Burlöfs sn

hon fälor na för kruträt a
lånsvæjshöra.

Burlöf.

ant.
1934

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraz, -ew, 2-a, 2-ana, (s) = krok (allm.)
krokes

Se övriga bilägg!

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krag. -hn. -a. -ana, krok
(även krag, ant. efter en mellanform i Hurlöf).
= krok: 1/ krokigt föremål

2/ krok. vrå, t. ex. av ett

åkerfält eller boningsrum.

3/ = hål, vådestreck, tråkt o. d.

Uttalas krag hos de yngre. Denna form
som även finns i V. Torne, överensstämmer
mera med skriftspråkets form.

253. J. Ingers 1923. Sara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

253 L. Ingers. 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

di hada vår sit skår i krågen.

Tollarp. krok. II

han kryv omkring i åla kråga

Kyby.

han kryv so lånt nöt i en håg som

han kona köma. Arlöf. U.P.

ja lau i krågen a to öf bödon.

27/11 32. Arlöf. (Ros Malmborg, Åkarp)

Bära hd

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han har vǻd i ǻla krǻga. B. krok III

galósorna é dǻr i krǻgen.

Burlöf.

han lǻ si i fjöked i en mǻrkor krǻg.

Tottorp.

so jǻk vi a holt i krǻg (=arm i arm)

Burlöf

1926 M 253 Bara hd. J Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok III

skåglana slap aw krågana. Hölleberga.

dan sidon kråga rögen óm.

Tottarp.

dan stö de gamla skåved va dåren

i krågen. Burlöf. L.A.

alon óse di kan kotad ög i

krågana. Tottarp.

1931. Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok II

kåsta i krág = gå arm i arm

(eg. = kasta i krok) Bunlöf.

vi kåste i krág mit på väjan. Bunlöf.

m 3.

dær va òta elor nie som kåste

i krág tvärt öfvor gàdan. Bunlöf.

H.P.

ál vársens mènnisor kåste i krág. "

1941. Nr 253 Bara nd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok VI

so fört som de smål i en krág, so va de spöja; en va so forsårad, so forsårad.

Burlöf. H.P.

pägana sto a sämdes i dén krágen som va lid te gådan.

Burlöf. H.P.

1941. Nr 253 Bara hd L. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok VII

han han våd han før hidad
i krågana ("environgerna")

Tottarp. H.S.

han sát der i krágen a spèla.

Dunlöf. L.H.

dó skole man po hòeded kén i dáren,
i krágen. (mund. skamrån).

Tottarp

1941 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krok VIII

nar ja kom so lånt fra dåren
som hén i krågen ----

Burlöf A.A.

èla skolle di lèggen i krågen.

Wenttelög. E.Å.

Nr 253 Bara hd I.Ingers.

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok
s.

so hög han kragen är

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuk

när di hade fått en diger
ela kuègana fòla
(på logen)

/oh./

Nr 253 Tottarp, Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knok
s.

han hàde di två kaàgana
på låen.

Nr 253 Tottarp Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krok
s.

dær va en kväg di tå fåt i

Hackarp

ja hitta et gamalt stuggejärn
i en kväg. Lomma. 1954.

Nr 253 Bara hd

J. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok:

hœr i en kiæg kryvor ja
nœr ozor dynan, a so hiton
di me ènte.

Flackarp

Nr 253 Bara hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok

krag, -en

Nr 3385 Nevitshög, Bara hd

Carin Book 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok, s.

kråg-en, kråga-na

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok

kråg kråˈ4g.

r., -en -a -na. kr<u>å</u>g etc.

"Se etter spingelbönen appe i kråga-
na." "Bort i kråagen me di a
skäms!" "Han ska bo nanstäns
i di häre kråagana."

Hörn, vrå, avkrok.

№ 2439 Bara hd S.J.Malmén

Bjärshög 1850. Upptecken. 1890. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok
s.

krog, -en, -a, -ana

Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvok:

slå i krå̲g = göra undanflykter.

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok
s.

krag, -an. -a, -ana

Nr 4.185 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok, s.

Påga ska ha pisk i
alla kråga.

957:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok

Där va inpen krög å krypa i.

1063:5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok

Farfars va justament
i farten me å ta äpp
tån i krågen ve
Hässlebarja pissjvanegår,...

1164:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok
s.

kr̲ǫ̲g, 14. -a, yngre form för kr̲ǫ̲g.

kàt̲ana sa't̲on si' i kr̲ǫ̀gana.

Burlöv kv. f. 1919.

Nr 12498 Burlöv, Bara hd

Ingemar Ingers 1972–73

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuok
s.

dæn kuægen, som han kægde si
i, dæn han jå te kæmpekuæg.

Burlöv.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1978-79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvok
s.

kvåg, ryare fån kvåg

han fek en kvåg i frigoren, a vi jek
óp ta bàrnamòiskan a fek dvad den
lìd.

Burlöv m. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers 1980–81

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaok
s.

i åla kjäga, åva allt
han hade lidljårt i åla kjäga
å jik omkrig a kåvde sårtapjäga

Burlöv (Hanna Persson)

Nr 12498 Burlöv Bara hd

I Ingers

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuok
s.

i bet. "nä":

nær jä jèk a rantafæja, so
hìta jä de nänstans i en kräg.

Möllebergа

Nr 12505 Möllebergа Bara hd

Ingemar Ingers 1973–75

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuok, s.

i dɛ̀sa kɛ̀gana, hos yngre:

i dɛ̀sa kɛ̀gana = i dessa

trakter, nejder, omgivningar.

Burlöv o Tottarp

1966 2 53 Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kroken

pl. krokanor, nar krokåror

gillestakor, som beställdes hos
bagare, rektangelformade och
böjda, glaserade och målade med
vid sång för bröllop och med
svart för begravning

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokan

"krokaner," rektangulära
stycken, böjda halvrunda
över en kavel, glacerade och
målade med rött för bröllop och
med svart för begravningar.

980:11

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokarmad

kråg´arma d kråg´armad

pl. kråg´armade

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokbenad

kråg·bénad kråg·bénad

pl. kråg·bénade

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokbenad

kragbénad. fem.-ah rente.=, pl.-ade

Allm.

den kragbénade svan nélsen.

Barlöf.

Båra hd
253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kroket

krägad, n. =, pl. krägada

de e bära en krägad trapéz

L

Nr 4485 Lyngby, Bara hd

I. Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ knoket
a.

hon e liden a kläged

Burlöv M. f. 1895

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kroket
adj.

kråged

krokig

I 4 B. s. 196. 199

kråged i ryggen "

Nr 13012 Genarp Bara hd

Lina Gren–Nilsson 1931-34 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråged kråged[3] kråged[2] [1] kisket

a., -e-a. kråged

"Ja, nu e han gammal o kråged."
"En kråged ness." "De' ena bend e
kråged." "Kråged a hass."

Krokig, böjd.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén
Bjärshög 1850. Uppteckn. 1933. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kroket

kråged, kråged, pl. krågeda

krokig

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokfingrad

kragfingrad, vanl. =, pl. -ade
med krokiga fingrar.

Bureå.

1930. Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krokflaska

kragflaska

skåmtsamt för spatserkäpp.

Nr 3334 Lyngby, Bara hd

Emil Christensson 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x krokhasad,

kråghásad kråghásad

pl. kråghásade

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kokhylla

kraghyl, -en

hörnhylla.

Burlöf.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokhylla, s.

kråghylla -n

kråghyllor

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvokig

i yngre mål kvögad i st.f.
kvögad:

ja han kvögada fèzra. N.f.
(i äldre mål: kvögada fèndra).

Burlöv

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers 1972-75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokig
a.

kvägad, yngre för kvägad

di kvägada fägnana (i äldre

mål: di kvägada fändrana)

Burlöv N.H.

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingemar Ingers

1978 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokig
(krokot) I

krägad ellen krägador., neutr.
krägad, pl. krägada. = krokig,
böjd, buktig. Allm.

dære kälkade vèga men di e
krägada a sélia. Burlöf.

Bara hd
253 I. Ingers 1921-1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokig
(krokot). II.

mjölaren hade en krägadon tån
(red av en orsa). Hyby.

han va blå krägad. Lansvägen i
den tiden.
Bunlöf. J. N.

bäjnta hon e fårlet krägad.
Tottarp.

Bara hd
253 J. Ingers 1921-1931:
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroking III

de kr̲ag̲ad ska bl̲e̲, ska b̲öj̲as i t̲i̲d̲en.

(ordsp.) Comma

Tillæg

dera kr̲ag̲ad, so de k̲o̲n̲a ènte

ga te j̲o̲r̲en. Burlöf. B. M.

dee b̲ö̲n̲a en kr̲ag̲ad trapéy.

Lyngby.

1928 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaokig

han va kvägad, so spånana
di ässa.

so hade di kvägeda sýla a
stak hål me. J.

Nr 253 Tottaro Bara hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokig

Kråpda stråja e ente rätta.

1063:17

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuokig

kuögad, nyare språkbruk i st. f.
kuägad.

gainal a doli a kuögad vå
kon, a stö a stygda si ve böned
kv. f. 1895.

253. Burlöv, Bara hd 8 augusti 1968

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokigt

adv

kr̲ä̀ged

di ha̲r lä́jd ed kr̲ä̀ged ho̲den

som hélst.

Tottarp.

de va jä̀kornen va per jönsen ha̲r

fa̲rad i̲ kr̲ä̀ged i̲ e̲n. Tottarp.

19 19/4 96.

M 253 Bara hd I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knokigt
adv. II

kväged

hjära nägt elon kväged ...

Totalt /ob./.

1956 Nr 253. Bara hd. l.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvokig

a.

di drev en får - iblån

ble de leta kvägad.

O. O.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaokig

Gæled de va jø so kæged

O. O.

Nr 253 Burlöv, Bara hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kok-kaka

?

kråwkåga-n

kråwkågor-na

i andra bebygg: kumkaga

högformig kaka. i form av ett tunnvalv.

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* krokknäad

kråg knäad kråg knäad

pl. kråg knäade

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokknäad, a.

Gå kragknäad

"gå knäande"

1112:8

Nr 10963 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokmäsad

kragnesad kragnesad.

pl. kragnesade

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krokkäpp

kraagtjäp eller kraagtjäp, -en, -a,
-na

käpp med krycka.

Bunlöf.
Tottarp
Nevishög

Nr 253 Bara hd, I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krokånsad

kragnésad, pl. -ade
med krokig nåsa.

Bulof.
den kragnésade fjärrsmånen.

Nr 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokodil

krokodíl. -en. -or. -orna.

B. S.

№ 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokpinnharv, s.

kråg'pinga harr-en-a-ana

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvakryggad
a.

kvägryggad

en liden kvägryggad, han ser ud
so ---

Burlöv m. f. 1901

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokryggad

kragryggad, pl. -ade B. F.

yngre kragryggad : yngst kragryggad.

Säjer va mied räntare för
rona åur sin, men nu har han
börjad a ble kragryggad. Tottarp.
(G. L., f. 1904)

*/ellen krägryggad, krögryggad.

253. Bara kl
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

kvokeyggad

deʀ hon va gàmal a

kvagyggad óʃa — di kvor

nóʀad fǿritiden.

Nr 253 Tottarp, Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråg̃rõ̃uad kråˈgrõ̃u⁴ad ×kroknöad

pa., -e -e. kragrõ̃wad

"Va han e kråg̃rõ̃uad, han som

for va so rant."

Framåtlutad.

№ 2439 Bara hd S.J. Malmén

Bjärshög 1850. Uppteckn. 1934. S.J.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krokskåp

kragskåv .-ed

länskåp.

Nr 3334 Lyngby, Bara hd

Emil Christensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krokskåp

kr<u>ag</u>sk<u>å</u>r, -ed. pl. =, -en

ell. kr<u>å</u>gsk<u>å</u>r etc.

hörnskåp (vanligt i gammaldags bondstugor)

Bulöf, Tollarp

Nevitskög

en låg bänk a ett bår a kragskår.

Nr 253 Bara hd I. Ingers. Bulöf.-Hp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvokskåp

kvägaskåv. -ad

kövskåp

Avt. i Lomma.

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroskäp = kroskäp
hörnskåp

kragskav, -ed, -= en kragskåv

de e itt kragskav åm ja kan
ervd ätter mina föräldra.

№ 948 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x krokskåp, s.

krågskåv-ed, krågskåv-en

hörnskåp

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuoskyka

skuågyppe, -n, -ar, -olika

kan du låna mi en skuågyppe,
ja skolle jouka en vannskiau

M 94 Lyngby, Bara hd.

Per Andersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokyxa

kragyśa, -an

ett slags yxa.

Gregby. Genarp.

Nr 253 Bara hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokyka

kraggÿ́ka, -an

elĕ slags yka

1943 Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokyxe

skrägyxe, -en, -a, -ana

skrotsyxa

kraggyxa

användes vid träarbete då man skulle urholka någonting

je mi skrägysen ja ska hålla åt dem.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokyka, s.

kråkjysse

956:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krona
krona, -an -or -orna (S) < krona
Callm)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvona
s.

(nynt)

fär va tvåsen kvänor vilare
en hön (/b villare, bättre,
duktigare; hän pö tal om två bybor
med resp. 81.000 och 80.000 kr. i förmögen-
-het/

Nr 12498 Burlöv Bara hd

Burlöv

Ingemar Ingers 1978-79

1978-79

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krona
s.

kr̲ō̲na -an -or -orna

(100 öre)

tō̲ di ó̲r en kr̲ō̲na aw kō̲man, so
va dan stráj̲s en à̲nen kr̲ō̲na i
stè̲l̲ed (sä̃ man hade godenise)

Nj.

1925 Nr 4481 Genarp, Bara hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja ólegjor ènte mer en en krona. II.
krònа om dàn. Nevitshög.

to di óp en krònа av lòman so va
dær stràjs en ànen krònа i stèled
(hos dem som hàr goenisse)

Genarp. N.J.

ja har jèd fèmtan krònor.

~~Hvidöf~~. Tollarp.

№ 253 Bara hd I. Ingers.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krona III

inöblorna e ènte vœra mer en

én kœna stiftad.

Tottarp. A.J. Kabbarp.

1932. Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krona IV

krònan i bl. kronan. Staten:

kar va gòba som hade vad kausära; di va stòra po ad di hade tjént krònan.

Burlöf

jä tyfjon de e sjöj om krònan
(sagt åt en som deklarerat falskt)

Tottarp

1916 № 253 Bara hd. I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krona

best.f. krùnan

= kjässan (detta senare ord användes icke)

Hällaberga end. s. A.-p.

1940 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kronessens-droppar

kronessens droppar

kronessens dròpa

ett gammaldags läkemedel som
var mycket vanligt

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kronetorps-hoken

kronetorpshögen.
utlyck för västen, från Hunlöf by räknat
(Kronetorps gård ligger västen om B.)

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krönjul, -ed kron-hjul

= kron-hjul, namn på det stora
med kuggar försedda trä-
hjulet som sitter inne i en
vadenkvarn. på samma axel som
vingarna.

Ant. i Burlöv och Knästorp.
& Skabersjö.

253 I. Ingers 1921-1931. Dara

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronobet

krònebèd, -en

jordtomt el. hemvist kronobete
(allmän betesplats utmed väg)

Kyrkheddinge. Sscp.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronofogdhati

kronofogde - n. - a - ane (-n)

kronofogde

: kronofogde (-en)

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronofogde

kröneföde, -en, -n, -na

Kyrkheddinge.

1925. № 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronohemman

krǫ̀nəhɛ́mən, -ən, pl. =, -ən

8384. Bjereshög, Bara hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kronolänsman

kròonelèensman -en

dær va en kròonelèensman som

tjyfte dé stèled.

Tollag. f.-S.

Nr 253 Bara hd I. Ingers

1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronohemman

krònehimane. -ed. pl. =. -en

Bsarp.

Bjereshög.

1927 M 253. Bara hd. J Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronoskatt

krönoskatt, -en. Pronomen: han.

ölormannen skola ta öp krönoskatten

Burlöf

1925. № 253 Bara hd. I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronvrak

kronevrag, -ed, --vrag, -en

= kronovrak, som är oduglig
till militärtjänst.

Tollep
Nevitskog

253 I. Ingers 1921-1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kronoväg

Kråkevåj. pl. -a

el. -våj samt

utnyck för stor landsväg

Dock icke använt ss. beteckning på viss

väg; jfr Malmevägen, Lövsavägen,

den Stora Länsvägen.

253. Burlöv Bara hd.

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronprins

kronpréns. -en

kal den fèmtens vendes tit hèr
lédad. nær han va kronpréns.

Burlöf. H. P

krompréns ant. fr. Sjeredög.

1927. № 253 Bara hd I Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronpins

krompréns, -en

8384. Björneborg, Bara kn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kronprinsparet

kronprinsapär. -et

Bulöf

1942 Nr 253 Bara hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp

krop. -en. -a. -ana

fven = människa, person:

ja fjände han; de va en snål krop,
den. Bureå (Almgren).

de va en fjönor krop. Torsåker
(= en snål varelse)

№ 253 Bara hd. I.Ingers.

1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp ɛ

min lív a krǫ́p (swordom). Allm.
de va en mǫ̀ed snélon krǫ́p.
~~Tottep~~. Burlǫf. (Almgren)
di kom bode gǫ̀nes a fjǫ̀nanes —
jå min lív a krǫ́p. Bara.

№ 253 Bara hd I. Ingers.
1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp III

de ålmon i hela kropen

(om febersjukdom; jfr* ulma)

Nentshög.

han tar dålighet av kropen

på folk. (om en läkare) Gårdlösa.

45. Nr 253 Bara hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp IV.

jåan de e nåd som kan

lâma krôpen

J: arbete i jorden kan anstränga el.

trötta kroppen.

Nr 253 Tottarp, Bara hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp III

Vid majsjungningen plägade man sjunga
för dem, som ej ville köra på (och ej stego upp
och visade sig för de sjungande):

Du ligger här me din lade kröp
so löpor a lus di édor di öp.

Lyngby.

1922.

№ 253 Bara hd. I.Ingers
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråpp, s.

kråpp
människa

ja e ente kråpp ti a°
jåra ånn de,

Nr 6217. Genarp, Bara hd
Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroppar

kråp. (-en, -a. -ana/ol = kropp

№ 248 Bara hd
Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroppa

a som de fjandes gåled a

fåled i knópen !

Nr253 Tottarp, Bara hd

I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp. s.

Den bestod av ..., plåtfjelen
eller vålten fastsatt på
"kroppen" ...

[om plog]

956:4

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp

De kroppen färtgnor
ska kroppen färtära.

930:2

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp

uttryck för lat och vara lat:
"Han vill dra me lätt-
hammelen. Han tar ente itu i
si. Han lar da komma å
da gå. Han vill ente jäkra
sin kropp miod."

3123: 5

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroppkrypa

kropkrýva, -krøv, -krøved

= coire (mest om otillbörligt sådant)

han jik did a kropkrøv-na

Burlöv.

1948 853 Bara hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroppalös

kròpalȯs, utan kropp.

förekommer i gåten:

fȯ̀ze fik̀ pa fò̀ze
adȯ̀r hȧ̀de han fik̀ tò̀zor fȯ̀za
i it kròpalȯ̀st hȯ̀ed (uppt. i Barlösa)

de va sju lärkor som hadde böjd i en
hästaskalle

2021 [illegible] 1 [illegible] 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroppslus, s.

kroppalus

939:6

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1931. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krossa
v.

krŏssa – krådda krỳssa

krŏssa, krŏssar, krŏssad.

ta å krŏssa litta salt

Nr 948 Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kr2krossa2å . –ek , 2–a , 2–ad (ol) = kross

(Bara)

№ 248 Bara hd

Fr. Bååth 1906.

Ba

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kroesa

kr̀ȳs̲a . -as. -a. -ad

Lomma. Uppåkra. Burlöf. Tollarp. Kyrkheddinge
Möllebega. Bara

han hade en bøgke kr̀ȳs̲ad stark-
pévon på bø̀red. Tollarp.

1925. № 253 Bara hd. I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvosa II

di tjørde øvor vöjnen for han
en gaz a kysa dén.

Möllenga.

1942 Nr 253 Bara hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvarn III
v.

sin so kada di kipsad
flis, a so la di den på
spånen.

Kyrkhedringe

Nr 253. Bara hd

I. Ingers 1954.

1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krossa

Ord som beteckna att krossa
säd m. m: mala, skrå,
grivva, krypsa, ...

2116:1

Nr 10963 Lyngby, Bara hd
Per Andersson 1930-50 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

kro-stor

(jfr. kroe = kräva)

kroston, m. o. f. = n-t

pl. a, - are, - att

högmodig

hon e så kroston åu si

№ 948. Lyngby, Bara hd

Per Andersson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kro-stor

kråstôr, -kråstôrt pl. kråstôra

stor i orden

hann e kråstôr

Nr 6217. Genarp, Bara hd

Helge Andersson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund